

SREDA, 20. FEBRUARJA 2008

Št. 43 (19.133) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 660071

Poslednji akter hladne vojne

DUŠAN UDOVIČ

Castrov sestop z oblasti na Kubi ni veliko presenečenje, bil je pričakovan in je v bistvu le formalno dejanje, saj so že ob njegovi lanski boleznici vse državniške pristojnosti prešle v roke njegovega brata Raula. Pa vendar gre za prelomnico, saj odhaja s prizorišča poslednji še živi vidni akter hladne vojne. Z njim na čelu je Kuba delovala kot nekakšen ideološki podaljšek zgodovine prejšnjega stoletja, država, v kateri je še do pred kratkim izgledalo, da je vsakršna globlja družbena sprememba nemogoča. Naj bo dovolj podatek, da je na minulih volitvah nastopila edina dovoljena stranka, komunistična partija, ki je dosegla sto odstotkov glasov.

Kuba je v vsakem pogledu in kljub protislovnim ocenam unikat, avtoritarni eksperiment drakonske družbene enakosti ob za tiste razmere visoki stopnji socialnih storitev, človekove pravice po demokratičnih standardih pa še čakajo na uresničenje. Verjetno bo Castrov odhod pospešil reforme in demokratizacijo, on sam pa bo tako ali drugače ostal mit. Bolj kot zaradi polstoletne, odločno predolge vladavine, zaradi pogumnega kljubovanja imperializmu Združenih držav Amerike, ki mu upora na njihovem lastnem pragu niso nikoli odpustile. Kajti ravno toliko let, kolikor njegov režim, traja neizprosna ameriška gospodarska blokada otoka. Preživeti petdeset let v takem stanju pa je več kot umetnost možnega. Dobršen del Castrove dogmatske države so torej prispevale prav ZDA, ki jim ni šlo za demokratizacijo, pač pa za nasilni zlom njegovega režima in povrnitev starih ameriških privilegijev na otoku. Zato je predsednik Bush zadnji, ki lahko daje lekcije demokracije, kot je to storil včeraj, ko je komentiral Castrov odhod.

HAVANA - Na čelu Kube je bil od 1. januarja 1959

Fidel Castro po pol stoletja sestopil z oblasti

Predsedniškemu položaju se je odpovedal iz zdravstvenih razlogov

NEODVISNO KOSOVO - Dva dni po razglasitvi samostojnosti

Neredi na meji s Srbijo Protesti Srbov se nadaljujejo



PRIŠTINA, BEOGRAD - Kosovski Srbi so v torek zažgali dve nadzorni točki misije ZN (Unmik) na administrativni meji med Kosovom in Srbijo ter uničili nekaj Unmikovih vozil. V Prištini se je mudil visoki zunanepolitični predstavnik EU Javier Solana, medtem ko je o Kosovu potekalo izredno zasedanje VS ZN, o njem pa so govorili tudi na Ovsjeju na Dunaju. VS ZN po pričakovanju ni sprejel nikakršne odločitve.

Ob tem so v več srbskih mestih potekali mirni protesti proti kosovski neodvisnosti, srbska skupnost pa je protestno zborovanje pripravila tudi v Trstu (na posnetku Kroma).

Na 7. in 18. strani

HAVANA - Kubanski voditelj Fidel Castro je včeraj sporočil, da se odpoveduje položaju predsednika države.

"Ne bom se potegoval in ne bom sprejel - ponavljam, ne bom se potegoval niti sprejel položaja predsednika državnega sveta in vrhovnega poveljnika," je zapisal 81-letni kubanski voditelj, ki je bil na čelu države skoraj 50 let (od 1. januarja 1959). Kot je še pojasnil v sporočilu, se položaju odpoveduje iz zdravstvenih razlogov.

Ameriški predsednik George Bush je ob tem dejal, da bi Kuba lahko zdaj začela demokratično tranzicijo. Na Castrovo odločitev so se med drugim odzvali tudi v Evropi.

Na 18. strani

Slovenska skupnost začela kampanjo za aprilske deželne volitve

Na 3. strani

Pašta Barone iz Sežane »osvaja« Slovenijo

Na 6. strani

Pred 150-imi leti se je v Trstu rodil Viktor Parma

Na 12. strani

Novogoriška občina zavrnila goriško pobudo o namestitvi videokamer na meji

Na 16. strani

TRST - Illy na zasedanju tržaškega pristaniškega odbora

Severnojadranska pristanišča doživljajo pravi magični trenutek



TRST - Za severnojadranska pristanišča in še posebej za tržaško, ki ima najgloblje morje, je napočil magični trenutek, saj zanje vlada izreden interes, je na včerajšnjem umestitvenem sestanku prenovljenega tržaškega pristaniškega odbora (na posnetku Kroma) ocenil predsednik Dežele FJK Riccardo Illy. Skozi ta pristanišča pelje namreč najkrajša in torej tudi najcenejša pot za prevoz tovora med Daljnim in Srednjim vzhodom na eni in Vzhodno oziroma Srednjo Evropo na drugi strani. Pristanišča se morajo na ta izziv ustrezno odzvati, je opozoril Illy.

Na 4. strani

VOLITVE - Slovenska manjšina

V povojnem parlamentu je bilo sedem Slovencev

TRST - V povojnem parlamentu je sedelo sedem Slovencev in Slovenk. V začetku šestdesetih let prejšnjega stoletja je bila v poslansko zbornico izvoljena Marina Bernetič, na kandidatih listah KPI so bili potem po vrsti izvoljeni Albin Škerk, Jelka Gerbec in Stojan Spetič. Po njemu so volilci in volilke poslali v parlament Darka Bratino, ki je umrl med opravljanjem senatnega mandata, Dimitrija Volčiča in Miloša Budina. Slednji je tudi prvi Slovenec, ki je postal član osrednje italijanske vlade.

Vsakdo od teh (nekateri so že

pokojni) je šel v Rim s svojo osebno zgodbo, vsi parlamentarci slovenske narodnosti pa so delovali v različnih političnih okoliščinah. Vsi so se po svojih močeh prizadevali za politiko sožitja in za pravice slovenske narodne skupnosti. Volčiču je edinemu uspel »let« v evropski parlament, kjer je sedel v obdobju 1999-2004.

Zadeva je aktualna, saj se tudi tokrat, kot ob skoraj vsakih volitvah, spet postavlja vprašanje, kdo nas bo zastopal v Rimu. Pred dvema letoma je bil to Budin, ki je bil izvoljen na poslanski listi Oljke.

Na 3. strani



OGLEDALO

Odprtost do drugega je jamstvo za posameznika

ACE MERMOLJA



Sliši, kdor želi slišati in razume, kdor želi razumeti. V svoji že dolgi karieri pisanja sem se tega navadil. Stališča, ki sem jih npr. zagovarjal, in jih zagovarjam, o multikulturalnosti, je marsikateri bralec razumel poljubno. Zato sem prisiljen ponavljati osnovni koncept.

Eno je to, da posameznik pozna več jezikov in kultur, ki se izražajo v svojih kodih. To je odlika, ki pa ne izključuje pripadnosti nemu jeziku, kulturi, narodu itd. Niti ne gre za mešanico, kjer nisi ne krop in ne voda.

Ko sem obiskoval gimnazijo, sem imel nemalo problemov z grščino. Izdeloval sem z izpiti in hodil na lekcije. Kar nekaj časa sem iz Ul. Palladio, kjer je v Gorici Uršulinski samostan, pešalil do Podgore k dr. Brajši. Bil je odvetnik, pisec šolskih in drugih priročnikov in nenavaden izobraženec. Ko sem ga obiskoval, mu je bilo že kakih 80 let, vendar je bil droben gospod z živahen, saj je umrl, ko mu je bilo več kot sto let. Rodil se je v Pazinu, znal hrvaško in srbsko ter bil odličan poznavalec umetnostne zgodovine Dalmacije, Hrvaške in Balkana nasploh.

Ko mi je govoril o Trstu, mi je pripovedoval o tamkajšnjih kulturnih spomenikih, o Joyceu in še o marsičem drugem. Učil me je cirilico. Obvladal je še (aktivno in pasivno) latinščino, grščino, armejščino, nem-

skih šolah. Prav tako je za mnoge tuja furlanščina. Na Livadi, v Gorici, so se prepletali italijanščina, slovenščina in furlanščina. Ker sem tam živel, sem slišal različne glasove. Starejši so poznali še nemščino kot dediščino Avstrije. Pozneje smo vsi znali manj.

Do pravnega in, morda pomembnejšega, človeško iskrenega, čeprav nenapisanega priznanja različnih skupin in tudi medskupinskega priznanja pri nas dolgo ni prišlo zaradi poznanih zgodovinskih konfliktov, trenj, sovraštev in še kaj grdega. Osebo sem bil za preseganje blokad in sem zagovarjal politiko pluralnosti, ki doživlja še danes težave. Medetnični odnosi doživljajo pospeške in zaviranje. Številne države, med njimi Italija, se v neizogibnih procesih združevanja bojijo izgubiti preveč rezin svoje državne in nacionalne suverenosti. Bojijo se odcepov, razkroja, indipendentizma, secesijskih gibanj, narodno-etničnih preobratov itd. To, da vlada v Rimu, ki je odstopila in opravlja tekoče posle, soglasno sklne poslati deželni zakon o Furlanih, ki ga je sprejela istobarna večina v Trstu, pred ustavno sodišče, dokazuje nacionalno zadrego in strah, da bi se na deblu večine rodil izrazitejša etnično obarvan subjekt. Po eni strani gre torej za dnevno politične računice (in obratno), po drugi strani pa je očiten strah, da ne bi postopoma furlanščina v Furlaniji nadkrilila italijanščino. To pa so že nacionalne skrbi oziroma skrbi ali celo fobije države, ki si ne želi, da bi ob Dolini Aoste in Južni

jevajo manjšinske trdnjave in avtarkijo.

Multikulturalnost kot politična izbira, javno in pravno priznanje pluralnosti in interkulturni dialog se mi zdijo bistveni elementi za doseg odprte in pluralne družbe, kjer bo tudi posameznik bolj svoboden. Etnocentrizem duši, dialog odpira. Identiteta, prepoznavni znaki, skupni simboli, jezik, kultura itd. postanejo v do drugega gostoljubni varianti plodni sadeži za vse, ki živijo na določenem prostoru. Brisanje etničnih kletk, sposobnost, da prekoračimo meje in izpostavimo dialog z drugimi je jamstvo za posameznika. Pritiski pa avtomatično privedejo do zaprtih družb: etničnih, gospodarskih, celovskih itd.

Posledično menim, da so tisti, ki so pred deželno palačo na trgu Oberdan postavili štirijezlično tablo z imenom Dežele FJK v italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini mislili na odprto družbo, kjer pomenijo razlike bogastvo, ali, moderno, dodano vrednost. Dvomim, da je kdo nameraval razdeliti našo deželo na štiri kantone in zaupati v trdno varstvo vsaki skupini njen del potice. Verjamem, da niso bili na delu graditelji novih barikad, ki bi želeli izvajati politiko strogega etničnega razmejevanja. Očitno pa so nekateri drugi in pomembnejši od mene znali do nevarnosti in zagnali tako ob deželnem statutu kot ob zakonu za Furlane vik in krik: na desni in levi.

K zapisanemu bi dodal, da bi bil čas, ko bi naš prostor vendarle razbremenili neskončnih disputov in trenj. Dosledno sem zagovarjal, naj se nacionalni kamen zdrobi, kar pomeni politiko odprtosti, priznanja, medsebojnega sodelovanja in oplajanja. Prav tako bi se mi zdelo modro raztovoriti nekaj cementnih blokov, ki nam jih je zapustila zgodovina. Priznam, da sem sam do te zgodovine vedno bolj »hladen«. Vendar je tudi zgodovina del naše neizpete nacionalne igre.

Predsednik Napolitano bo ob dnevu spomina na fojbe in eksodus do konca svojega mandata zagovarjal tezo o genocidu. Italijanska država je formulo sprejela kot politično konstitutivni nacionalni element. Od tod tudi državni prazniki, govori in izjave. Na tej ravni je diskusija težavna ali nemogoča, saj gre za zgodovinski mit.

Nekaj drugega je strokovno branje dogodkov. Jasno je, da je bil pred fojbami fašizem. Genocid pa pomeni načrtno brisanje nekega naroda, etnije ali rase s teritorija, kjer živi. Gre za sistematično početje, ki ga iz daljine in bližine zgodovine natančno poznamo.

V fojbe so padali nekdanji fašisti, slovenski kolaboracionisti, a tudi partizani in kdo ve kdo, skratka, tudi ljudje, ki niso imeli kaj velike opraviti s politiko. Temu je težko reči genocid. Najverjetneje je šlo za politično in drugačno obračunavanje, ki je seveda povzročilo nesporno zlo. Sheme so bližje pobojem domobrancev, Golemu otoku ali sibirskim gulagom. Fojb zato ni možno opredeljevati kot italijanski holokavst. Italijanska potreba po poenotenju spomina pa je privedla do interpretativnih sprememb dogodkov, s katerimi se ne strinjam, a jih bo težko brisati z državno-politične scene. V nacionalni mitologiji je zgodovinski spomin enako konstitutiven, kot je to sen o etnično neomadeževanem in vsestransko idealnem prostoru. Nevarnost je v tem, ker pretirano mitiziranje utrjuje nacionalizme in ne dopušča pluralnosti: skupinske in individualne.

CERKNO - Bolnica Franja

Obnova bo stala 5 milijonov evrov

Vsa dela bodo končana do leta 2010



CERKNO - Delovna skupina, ki jo vodi minister za kulturo Vasko Simoniti, se je odločila, da bo država v lanske septembrski vodni ujmi uničeno partizansko bolnišnico Franjo v celoti obnovila do leta 2010. Obnova bo stala 3,85 milijona evrov, z vzpostavitvijo informacijskega središča še milijon več.

Med tremi možnimi načini obnove, ki so jih pripravili na Zavodu za varstvo kulturne dediščine Slovenije, se je posebna delovna skupina odločila za popolno rekonstrukcijo vseh barak z interierji in povezovalno potjo. Po študiji je vrednost projekta ocenjena na 2,53 milijona evrov. Še pred obnovo bo treba strugi potoka Čerinščica in njegovem zaledju izvesti hidrotehnične in geološke posege, ki naj bi zagotovili varnost v soteski. Ocena teh del znaša 1,32 milijona evrov. Soteska Pasice s hudournikom Čerinščico in pobočji bo predvidoma urejena letos, po terminskem planu pa bodo z deli v spomeniškem območju soteske začeli leta 2009.

Delovna skupina predlaga tudi vzpostavitev 1,03 milijona evrov vrednega informacijsko-interpretacijskega centra ob vstopu v sotesko Pasice, a šele po

končani popolni obnovi spomenika in zagotovitvi dodatnih izvenproračunskih sredstev. Celoten projekt bi tako končali v letu 2010, pojasnjujejo na kulturnem ministrstvu, ki je za nujne ukrepe po povodnji zagotovilo 45.000 evrov.

V letošnjem proračunu ministrstva je na voljo 200.000 evrov, prihodnje leto pa še 1,62 milijona evrov, kar skoraj zadošča za popolno rekonstrukcijo kulturne dediščine v osrednjem delu bolnišnice Franje, so poudarili na ministrstvu. Škodo so sicer prijavili tudi vladni službi za regionalni razvoj in lokalno politiko, da bi del denarja pridobili iz Evropskega solidarnostnega sklada, so pojasnili.

Obnovo bo vodila in usklajevala občina Cerkno, ki je tudi lastnik glavnega dela spomenika, kulturno, okoljsko in obrambno ministrstvo pa ji bodo pri tem pomagali. Še ta mesec bo restavratorski center Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije pripravil vsebinske in finančne primerjalne ocene obnove dosedanje vstopne poti in treh predlaganih novih variant, na podlagi katerih se bo delovna skupina odločila o dostopu v sotesko Pasice. (STA)

Multikulturalnost kot politična izbira, javno in pravno priznanje pluralnosti in interkulturni dialog se mi zdijo bistveni elementi za doseg odprte in pluralne družbe, kjer bo tudi posameznik bolj svoboden. Etnocentrizem duši, dialog odpira. Identiteta, prepoznavni znaki, skupni simboli, jezik, kultura itd. postanejo v do drugega gostoljubni varianti plodni sadeži za vse, ki živijo na določenem prostoru.

ščino, italijanščino in angleščino. V starejših letih je bil nekaj časa pri sorodnikih v ZDA, tam je neutrudno obiskoval knjižnice, nato pa se je naveličal in se vrnil v Podgoro. Z veseljem sem poslušal njegove zgodbe, saj se je osovražena grščina zreducirala na kake četrt ure, ki ji je sledila učna ura o raznih jezikih, pisavah in kulturah. Drugače je bil dr. Brajša zelo skromen. Pokojnino je dopolnjeval z lekcijami in s pisanjem univerzitetnih nalog različnih tematik. Oblačil se je v temno obleko, šel do domače gostilne in se zapletal v pogovore z domačini. Luksuzni ne poznal. Bil je multikulturna osebnost, ker se je pač dobro znašel v različnih kulturnih, družbenih in socialnih miljeih, kar ga ni oddaljilo od tega, da je bil izobražen in zaveden Slovenec. Kot mladega najstnika pa me je spodbujal k radovednosti, da bi spoznaval različne kulturne izraze.

Primer, ki sem ga nakazal, pa ni primer zagovora politične multikulturalnosti. To je nekaj drugega. Gre za to, da država, v kolikor države še vedno so, zakonsko in drugače priznava različne etnične, jezikovne in kulturne skupnosti, ki bivajo na njenem (državnem) teritoriju. Osnovne mu priznanje sledi medkulturni dialog, ki krepi sodelovanje, sožitje in sposobnost posameznikov, da se naučijo prestopati lastne vrtove in vstopati v jezikovne, kulturne in druge kode sosedov. V bistvu je multikulturalnost priznanje pluralnosti v istem prostoru, kar je seveda v nasprotju z nacionalističnim dogmo, ki veže en prostor z enim ljudstvom.

To se v deželi FJK dogaja še vedno do določene mere, čeprav so napredki v marsičem epohalni. Ostajajo pa tudi zavore. Malo je posameznikov večine, ki poznajo slovenski jezik in z jezikom vsaj osnovne kulturne koordinatne slovenskih sodržavljanov. Slovenščine ni v italijan-

Tirolski še en del severovzhodnega območja pričel spreminjati etnični sestav. Strah je pretiran. Furlanija ni Kosovo. Obujanje separatističnih demonov pa je skupinska zavora, ki dokazuje nek globinski občutek šibkosti. V resnici je strah pred manjšinami v Evropi dokaj razširjen. Pluralnosti ne priznavajo vsi. Multikulturalnost ima za marsikoga negativen prizvok, ker presega neko vedno bolj navidežno nacionalno enotnost na tem ali onem teritoriju. Ni torej čudno, če se o tovrstnih problemih razlikujejo mnenja v isti stranki ter prečno med levico in desnico.

Osebo sem kot pripadnik manjšine pristaš priznavanja pluralnosti, vendar tega mnenja ne delijo z mano niti nekateri, ki imajo glede mnogih drugih idej soroden pogled mojemu. Stališča, da je multikulturalnost izraz globoke demokratičnosti in protistrup za nacionalizem, ostaja moje globinsko prepričanje. Seveda je pri tem potrebna neka doslednost, ki je ne vidim pri določenih politikih in intelektualcih, ki sem jim pripisoval širše poglede, na problem.

V isti sapi ne vidim nekega avtomatičnega protislovja med etničnimi, narodnostnimi in drugimi skupinskimi pravicami z individualnimi. Ta trk je postal npr. bojna zastava nasprotnikov furlanske rasti. Nedvomno so izrazito poudarjeni, ideoloigizirani in do kraja spolitizirani etnocentrizmi in nacionalne ideje izvajale nad posamezniki pritiske. Včasih so bili ti pritiski neznosni. V osnovi vseh etnocentrizmov in nacionalizmov pa je odklanjanje drugega izključno zato, ker drugače govori, ker izhaja iz drugačne zgodovine, kulturne, mentalitete itd. Sovražnik je notranji in zunanji in mora biti. To vzdušje odjeda posamezniku pravice do lastnih odločitev in lastne svobode ter ga postroji v »naše« vrste. Pritiski močnejšega nad šibkejšim ro-

STARE SLOVENSKE TRŽAŠKE RODBINE

Priimek Rupel na Proseku od 16. stoletja

Pomen

Priimek izvira iz nemškega lastnega imena Rupert ali Ruprecht (gl. Pavle Merku: 1300 primorskih priimkov). To potrjujejo tudi nekateri starejši dokumenti, kjer je priimek naveden v obliki Rupert.

Izvor in prve omembe

Na Proseku je rodbina prisotna že na začetku 16. stoletja: leta 1525 jo notar Justus Ravizza omeni večkrat v popisu zemljišč na tržaškem bregu, nekajkrat s samim priimkom (ali to pomeni, da je priimek komaj nastal iz lastnega imena?), nekajkrat pa tudi z lastnim imenom Georgius ali Zorzi – oboje pomeni seveda Jurij. Skoraj ni dvomov, da je on prvi znani skrajni prednik vseh Ruplov. Do konca stoletja se priimek še večkrat pojavi v raznih zapisih. Lastnih imen je več, zaradi nepopolnosti pa nam ne omogočajo rekonstrukcije začnega rodovnika.

Začetni rodovnik

Prvi Rupel, ki mu lahko zagotovo določimo potomstvo, je Andrej, ki je živel na prelomu 16. in 17. stoletja. Njegova žena Aniza (sic) je namreč le-

ta 1644 naredila oporoko, na podlagi katere lahko ugotovimo, da je Andrej imel dva otroka, tačas že umrlega Matijo in Ivana. Poleg njiju sta malo pred polovico 17. stoletja na Proseku še dve družini s tem priimkom (hišna gospodarja sta Luka in še en Matija), vendar njuni veji kmalu izumreta, tako da sta Andrej in njegov sin Ivan gotova skrajna prednika vseh proseških Ruplov. Ivan ima namreč dva sinova, Jakoba (r.1619) in Gregorja (r.1633). Obe veji se kaj kmalu razvijeta in razširita, tako da tri družine Gregorjevih potomcev prebiva leta 1777 na Proseku na št.63, 65 in 76, tri družine Jakobovih potomcev pa na št.73, 74 in 75. Verjetno so vse hiše strnjene v tako imenovanem Ruplovem borjaču v bližini proseške cerkve. Razen občasnih selitev na Kontovel ostajajo Rupli skozi vsa tri že omenjena stoletja vedno na Proseku. Večkrat so tudi omenjeni kot vaški župani. Eden od teh, Miha, sprejme leta 1753 goriškega škofa Attemsna na vizitaciji. Tedaj je namreč Prosek spadal še v župnijo Štivan in torej v goriško škofijo.

Marko Oblak



SLOVENSKA MANJŠINA - Pogled nazaj ob pripravah na aprilske volitve

V rimskem parlamentu je v povojnem obdobju sedelo sedem Slovencev

Vsak senator in poslanec s svojo zgodbo v različnih političnih razmerah

TRST - V teh dneh se veliko piše in govori o aprilskih parlamentarnih volitvah in v tem sklopu tudi o morebitnih slovenskih kandidatih ali kandidatkah. Ko se stranke in koalicije pogovarjajo in pogajajo o tem vprašanju, je morda koristen tudi pogled nazaj, da si osvežimo spomin o Slovencih, ki so v povojnem času sedeli v rimskem parlamentu. Vsakdo s svojo zgodbo in vsakdo v zelo različnih zgodovinskih in političnih okoliščinah.

Marija Bernetič, poznana kot Marina, je bila v poslansko zbornico izvoljena leta 1963 na kandidadni listi KPI v tržaškem volilnem okrožju. V Rimu je bila pet let, kolikor je trajala takratna zakonodajna doba. To so bila prva leta levosredinskih vlad, do katerih je KPI vodila odločno opozicijo.

Bernetičevi je v Palači Montecitorio leta 1968 nasledil Albin Škerk, doma iz Šempolaja, ki je bil devinsko-nabrežinski župan. Tudi on je bil izvoljen na listi KPI, čeprav je imel tržaški partijski vrh druge načrte oziroma kandidate. Škerk (po po-klicu je bil kamnosek) je sedel v parlamentu do leta 1976 (dva predčasno končana mandata). Znana so njegova prizadevanja za slovensko šolstvo in za razvoj Krasa (-t.i. zakon Belci-Škerk o kraških rezervatih).

Jelka Grbec (KPI) je bila v senat izvoljena leta 1976 v drugem tržaškem senatnem okrožju. Predložila je zakonski predlog za zaščito slovenske manjšine, proti kateremu je desnica dvignila vik in krik. Proti senatorki Gerbecovi so tržaški neofašisti, in ne samo oni, uprizorili sramotno obrekovalno kampanjo.

Gerbčevi je leta 1987 nasledil novinar Stojan Spetič, ki je bil, podobno kot ona, izvoljen v senat na listi KPI v tržaškem okoliškem okrožju. Spetič je bil zadnji slovenski parlamentarec KPI, ki je po tem razpadla. Njegova zasluga je, da je naš časopis našel mesto v založniškem zakonu. Skupaj s kolegom Nereom Battellom iz Gorice je Spetič predložil zakon, ki je bil odobren, o vračanju poitalijančenih primkov v izvirno slovensko obliko.

Po Spetiču je bil v senat leta 1992 izvoljen goriški sociolog Darko Bratina. Kandidiral je na listi takratne Demokratske stranke leve in v goriškem volilnem okrožju. Bratina je bil spet izvoljen leta 1996 (tokrat s koalicijo Oljke), njegovo življenjsko pot je leto kasneje prežgodel prekinila smrt. Bratini je med drugim uspelo, da so predlog zaščitnega zakona podprli senatorji skoraj vseh



MARIJA BERNETIČ



ALBIN ŠKERK



JELKA GERBEC



STOJAN SPETIČ



DARKO BRATINA



DIMITRIJ VOLČIČ



MILOŠ BUDIN

strank (tudi z desnice).

Goriškemu senatorju je na nad-

omestnih volitvah na levosredinski listi leta 1997 nasledil televizijski novinar Dimit-

rij Volčič. Med njegovo zakonodajno dobo je bil odobren zaščitni zakon za našo

manjšino. Volčič je bil v obdobju 1999-2004 tudi poslanec v evropskem parlamentu.

Na rednih političnih volitvah leta 2001 je bil v senat na levosredinski listi izvoljen Miloš Budin, ki je v parlamentu prestopal petletno obdobje Silvia Berlusconi. Na volitvah aprila 2006 je bil Budin na listi Oljke izvoljen v poslansko zbornico, iz katere pa je kmalu odstopil, saj je bil imenovan za podtajnika v vladi Romana Prodi. Budin je bil prvi Slovenec, ki je postal član italijanske vlade.

S.T.

NABREŽINA - Seja strankinega deželnega vodstva

Slovenska skupnost že začela priprave na deželne volitve

NABREŽINA - Na seji deželnega tajništva Slovenske skupnosti, ki je bila v ponedeljek v Nabrežini, je bila z zadovoljstvom sprejeta novica o sklenitvi volilnega sporazuma z Demokratsko stranko. Sporazum je bil dosežen, kot je dejal tajnik Damijan Terpin, na zadnjem sestanku z deželnim tajnikom Demokratske stranke Brunom Zvechom. Za dokončno potrditev sporazuma bo sicer potrebno počakati na četrtkovno zasedanje s strani deželne skupščine DS, kjer zgleda ne bo večjih težav.

Stranka Slovenska skupnost stopa tako v novo politično izkušnjo, pri kateri je glavni cilj vrnitev slovenskega simbola lipove vejice v deželni svet Furlanije Julijske-krajine, piše v izjavi stranke. Za ta pomemben cilj in pravico celotne slovenske narodne skupnosti se bo zavzemalo ve-

liko število Slovencev, ki jih bo SSK kandidirala na svojih listah. V Trstu bo tako kandidirala 12 kandidatov, v Gorici 6 kandidatov, v Vidmu 21 kandidatov, v Tolmeču 4 kandidate in v Poredenonu 14 kandidatov. Vsi ti kandidati, katera imena bodo določena na podlagi čim širšega razpona in v čim krajšem času, zato da se tudi začne pobiranje podpisov, si bodo prizadevali, da bo stranka doseгла en odstotek glasov (od 6000 do 7500) in tako omogočila vrnitev slovenskega simbola lipove vejice spet v deželni svet po več kot - krivičnih - petnajstih letih odsotnosti, piše v sporočilu SSK.

Slovenska skupnost računa na čim širšo podporo s strani slovenskih volivcev, da bo lahko v deželnem svetu spet prisotna samostojna slovenska stranka in z njo polnopravno ce-

lotna slovenska narodna skupnost, kot je to primerno za razvit demokracijski sistem. Sam deželni svet FJK pa bo s tem prav gotovo pridobil.

Začenja se torej novo politično obdobje, ki gotovo skriva kar nekaj neznank in težav, katerih se stranka SSK prav dobro zaveda. Po drugi strani pa je dejstvo, da samostojen nastop na volitvah nudi slovenski stranki in slovenski narodni skupnosti celopaleto novih možnosti. Dejstvo, da bo lahko samostojno kandidiralo skoraj 60 Slovencev je močno in pomembno znamenje, s katerim naša narodna skupnost lahko dokaže svojo težo in pokaže svoj obraz, v prostoru, ki ga od vedno zaznamuje in oplaja ter sodeluje pri njegovem vsestranskem družbenem razvoju, zaključuje svoj tiskovno sporočilo deželno tajništvo SSK.

VOLITVE

Napetosti glede list in kandidatov

TRST - Priprave na parlamentarne in deželne volitve tudi tokrat povzročajo napetosti o kandidaturah. Nič novega in vse že videno in slišano. Napetosti in negotovosti so doma v vseh strankah in kolicijah.

V Demokratski stranki naj bi kandidate za parlament in deželni svet evidentirali pred koncem tedna. Za FJK sta v igri Tamara Blažina in Igor Dolenc, za Rim pa Miloš Budin.

Levica se nagiba k skupni listi Mavrične levice, ki je za parlament praktično gotova, za deželo pa še pod vprašajem. Nekateri bi želeli ohranitev simbola srpa in kladiva, drugi simbol z vsemi komponentami, tretji pa čisto nov volilni simbol. Igor Kocijančič bo menda spet kandidiral, za Bruno Zorzini pa se še ne ve.

Slovenska skupnost bo v prihodnjih dneh objavila deželne kandidature, za katere tajnik Damijan Terpin napoveduje presenečenja.

KOROŠKA - Pot do lastnega zastopnika v deželnem zboru bo za slovensko manjšino v Avstriji še dolga

Še veliko ovir za slovenskega predstavnika

Zastopniki strank v koroškem deželnem zboru še nimajo enotnih stališč - Haiderjev BZÖ odločno proti Slovencu - Odločilno bo stališče ÖVP

CELOVEC/DUNAJ - Pot do lastnega zastopnika slovenske manjšine v koroškem deželnem zboru bo očitno še dolgotrajna. To je pokazala razprava zastopnikov vseh v koroškem deželnem zboru zastopanih strank o načrtovani reformi volilnega reda za deželne volitve, ki jo je v ponedeljek zvečer oddajal koroški radio (ORF). To je potrdil tudi predsednik slovenske Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik, ki je v prvi reakciji predlog socialdemokratske stranke (SPÖ), ki bi omogočil tudi manjšim strankam vstop v deželni zbor, označil le kot prvi korak k uresničitvi zahteve po zjamčenem manjšinskem mandatu za koroške Slovence. SPÖ namreč zaenkrat predlaga, da bi vse stranke, ki so prejele po vsej Koroški pet in več odstotkov glasov, ki pa niso osvojile osnovni mandat, bile udeležene pri porazdelitvi preostalih mandatov v drugem postopku. Predlog SPÖ konkretno pomeni, da bi morala Enotna lista na volitvah zbrati okoli 15.000 do 20.000 glasov, kar pa je po vseh dosedanjih rezultatih malo verjetno.

EL zato še naprej zahteva zjamčen mandat za slovensko manjšino na Koroškem, je poudaril Smrtnik. V zvezi z znižanjem volilnega praga na pet odstotkov pa je menil, da bi morala EL iti v zaveznitvo z drugimi volilnimi gibanji, npr. z Zelenimi. Predsednik EL, ki se je v živo vključil v radijsko razpravo zastopnikov deželnozbornskih strank, je obenem izrazil svoje začudenje glede stališča zastopnika Haiderjeve stranke BZÖ Kurta Scheucha, ki je v razpravi napovedal odločen „-

ne" svoje stranke. Odklonilno stališče pa utemeljil s tem, da hoče BZÖ "preprečiti zastopnika koroških Slovencev ali celo muslimanov" v koroškem deželnem zboru. Ob tem je pristavil, da bi zastopnik koroških Slovencev le še dodatno oviral ureditev odprtih manjšinskih vprašanj, kot so to npr. dvojezične krajevne table na južnem Koroškem...

Drugačnega mnenja sta predsednik poslanskega kluba koroških socialdemokratov Peter Kaiser ter poslovodja koroških Zelenih Rolf Holub. Oba sta se odločno zavzela za volilno reformo, ki bi odgovarjala standardu v ostalih avstrijskih zveznih deželah in po Evropi. Tako Kaiser kot Holub sta poudarila, da je desetodstotni prag za vstop v koroški deželni zbor skrajno nedemokratski in manjšim strankam izrazito nenaklonjen. Za govornika Zelenih bi bilo znižanje volilnega praga na največ pet odstotkov celo zgodovinska demokratska prilika. Za volilno reformo, kot jo predlaga SPÖ, se je izrekel tudi edini zastopnik svobodnjakov (FPÖ) v koroškem deželnem zboru Franz Schwaiger. Poudaril je, da je "povsem nedemokratsko, če vsi glasovi strank, ki so le za las zgrešili osnovni mandat, gredo tistim strankam, ki so dosegli deset odstotkov glasov ali več." Še neodločena je ljudska stranka (ÖVP). Njen zastopnik Stefan Tauschitz je dejal, da si stranka želi razvoj in predloge šele ogledati in da še nima končne stališča do predloga socialdemokratov.

Prav stališče ljudske stranke pa bo odločilno, ali se v koroškem deželnem zboru lahko sprejme predla-

Za slovenskega predstavnika v koroškem deželnem zboru so ovire še vedno precej visoke

LUKAN



gana volilna reforma, za katero je potrebna samo navadna večina. Z glasovi socialdemokratov (14 sedežev), ljudske stranke (4), Zelenih (2) in svobodnjakov (1) bi namreč bila navadna večina zagotovljena. Haiderjev BZÖ ima 15 od 36 sedežev v koroškem deželnem zboru. Za vstop v koroški deželni zbor oz. osnovni man-

dat je zaenkrat potrebnih skoraj deset odstotkov volilnih glasov v enem izmed štirih volilnih okolišev. Medtem ko v vseh ostalih avstrijskih zveznih deželah zadostuje štiri do pet odstotkov volilnih glasov za en sedež v deželnem zboru.

Ivan Lukan

PRISTANIŠČA - Umestitvena seja prenovljenega pristaniškega odbora

Severni Jadran in Trst doživljata magični trenutek

Riccardo Illy opozarja, da je treba ta trenutek izrabiti z ustrezno ponudbo

TRST - Tržaški pristaniški odbor, ki se je včeraj prvič sestel v prenovljeni sestavi, je odobril program bonificiranja območja nekdanje rafinerije Aquila in drugih onesaženih območij. Program je bil izdelan v dogovoru z zavodom za industrijsko cono Ezit in z Deželno FJK, območja, ki so bila uvrščena med onesažena v nacionalnem interesu, pa so deloma javno dobro, kot npr. območje škedenjske železarnice, in torej v pristojnosti Pristaniške oblasti.

Predlog sporazuma o programu bonifikacij je decembra lani sprejel deželni odbor, pred pristaniškim odborom pa sta ga že ratificirala Pokrajina Trst in Občina Milje. Jutri bi ga morala odobriti urbanistična komisija Občine Trst, v ponedeljek pa tržaški občinski odbor, ki je sicer že izrazil pozitivno mnenje o dokumentu.

Pristaniški odbor, katerega zasedanja sta se udeležila tudi predsednik Dežele v odstopu Riccardo Illy in predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, je sprejel tudi predlog o ustanovitvi konzorcijske družbe za poklicno izobraževanje v pomorstvu in potrdil sklep o novih koncesijah osim družbam v starem in novem pristanišču. Člani odbora so ponovno odobrili splošni pravilnik o koncesijskih dajatvah in prekalici podredni akt, ki ga je Pristaniška oblast izdala družbi Seastock. Ta je imela koncesijo za pristaniško območje v miljski občini (v bližini nekdanje Aquile), kjer je nameravala zgraditi skladišče za tekoči plin, a tega projekta ni uresničila.

Sicer pa tržaško pristanišče preživlja »magični trenutek«, zato »ne smemo izgubiti niti dneva«, je opozoril Riccardo Illy. Po njegovih besedah sicer enak trenutek doživljajo vsa jadranska pristanišča, vendar tržaško še bolj, ker ima najgloblje morje. Vzroki za ta razcvet so po njegovi oceni trije. Prvi je zgodovinski, povezan z geopolitičnim položajem severnega Jadrana v odnosu do severovzhodne Evrope. Drugi vzrok je močan gospodarski razvoj srednje in vzhodne Evrope na eni in Azije na drugi strani z močno blagovno menjavo med obema območjema. Tretji vzrok oz. prednost severnojadranskih pristanišč pa je cena surove nafte, ki je v zadnjih petih letih poskočila od 15 na več kot 90 dolarjev za sod, kar je izredno podražilo plovbo in zato ladjarji iščejo čim krajše poti do cilja. »Zato je severni Jadran za tovore s Srednjega in Daljnega vzhoda idealen, saj je najbližje trgov vzhodne in srednje Evrope,« je poudaril Illy, za katerega ima pristaniški odbor veliko odgovornost, da izrazi za magični trenutek in poskrbi, da bodo čim prej nared vse infrastrukture, ki so potrebne za zadovoljitev rastočega povpraševanja.

Umestitvene seje prenovljenega pristaniškega odbora se je udeležil tudi Riccardo Illy



ZAPOSLENOST - Deželna agencija za delo FJK bo do leta 2010 izpolnila lizbonski cilj

TRST - Tudi v Furlaniji-Juljski krajini se kažejo znaki pojenja rasti bruto domačega proizvoda. Po podatkih poročila o deželnih gospodarskih predvidevanjih za zadnje četrletje 2007, ki jih je včeraj v Trstu predstavil direktor Deželne agencije za delo Domenico Tranquilli, se gospodarska gibanja v deželi nadaljujejo vzporedno z italijanskim povprečjem in z gibanji v sosednjih regijah. Zelo pozitiven pa je trend na trgu dela, saj je stopnja brezposelnosti pod državnim povprečjem in se še znižuje. Tako naj bi se lani gibala v razponu med 2,9 in 3,2 odstotka in dosegla nanižjo raven v zadnjem desetletju.

Zaradi motenj na finančnih trgih, ki so pospešili upočasnjevanje dinamike v gradbeništvu in zaostri kreditne pogoje, se vse bolj izrazito kaže trend upadanja osebne porabe, v zameno pa je bila Furlanija-Juljska krajina tudi lani najbolj izvozno usmerjena italijanska dežela. Izvoz, ki kaže dokaj stabilno dinamiko, se je kljub

močnemu evru glede na leto 2006 povečal za 13,3 odstotka, najbolj v kovinsko-mehaničnem sektorju.

Predstavitve poročila se je udeležil tudi deželni odbornik za delo Roberto Cosolini, ki je povedal, da namerava Furlanija-Juljska krajina doseči lizbonske cilje na področju zaposlovanja do leta 2010. S povprečno rastjo za odstotek na leto bo FJK čez dve leti dosegla lizbonski cilj, ki predvideva 70-odstotno zaposlenost. Odbornik je tudi pojasnil, da so ocene o gospodarskih gibanjih v letu 2007 izdelane na osnovi podatkov za leto 2006, projekcije pa zadevajo poleg leta 2007 tudi triletnje 2008-2010.

»Predvidevanja po ekonometričnem sistemu GREM (ki ga je izdelala skupina strokovnjakov studia GRETA iz Benetk, op.ur.) kažejo, da bodo leta 2010 prišli do 69,9-odstotne ravni zaposlenosti. Potrudili se bomo, da bomo zapolnili še tisto desetinko odstotka, ki nam manjka,« je napol za šalo in napol zares pristavil odbornik Cosolini.

DEŽELA

V Trstu predstavili popis zgodovinskih lokalov v FJK

TRST - V Furlaniji-Juljski krajini je 481 zgodovinskih gostinskih in trgovskih lokalov, od starodavnih gostiln, restavracij, slaščičarn, hotelov do trgovin, knjigarn in lekarn, ki imajo več kot 160 let in so razporejeni po vsem deželnem ozemlju. Na osnovi zakona št. 29 iz leta 2005 je deželna uprava te lokale prvič popisala v obdobju med avgustom 2007 in novembrom 2007, rezultate popisa pa so včeraj predstavili v veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice na posvetu, ki ga je z naslovom At-raktivnosti in družbena vrednost zgodovinskih lokalov v Furlaniji-Juljski krajini priredila deželna direkcija za proizvodne dejavnosti. Ovrednotenje teh lokalov je namreč za avtorje zakona (odobrenega tako z glasovi večinske koalicije kot opozicije) in popisa resurz za razvoj ozemlja, sicer pa se vključuje v širšo strategijo, ki ima za cilj podpiranje sektorja v uravnovešeni viziji med razvojem velike in male distribucije, revitalizacije zgodovinskih središč in pospeševanja turističnega razvoja.

GOSTINSTVO

V tržaški restavraciji all'Antico Spazzacamino o hrani, kulturi, identiteti

TRST - V tržaški gostilni All'Antico Spazzacamino bo v petek, 22. februarja ob 18. uri stekla beseda o hrani, kulturi in identiteti. Animator debatnih srečanj na temo kulture in hrane, Edoardo Kanbian, je tokrat povabil pedagoga Roberta Ambrosija, enogastromskega izvedenca Tita Cuccara (Gruppo enogastromomico triestino) in Davorina Devetaka, ki sledi pri SDGZ Okusom Krasa. Sodelovali bodo pri predstavitvi knjige Glocy Food - Il mondo a tavola (Svet za mizo), ki jo je uredila Michela Novel.

Z običajnim organizatorjem tovrstnih srečanj, neprofitnim društvom Il pane e le rose, sodeluje tokrat združenje Senza confini / Brez meja, ki vodi znan obrat pravične in solidarnostne trgovine Bottega del Mondo v Ul. Torre Bianca 29/b. V knjigi so zbrani izkušnje in gradivo o projektu širjenja kulture zdrave prehrane med mladimi (pričevanja in občutki), za katerega sta skrbela Michela Novel in omenjeno združenje.

Na večeru, ki ga bo obogatil nastop glasbenikov Bruna Prodana in Maria Fragiacom, bodo podelili priznanje kuharici in gostilničarki, sami gospodinji obrata Tiziani Bertoja. Zgodovinsko svojski lokal se nahaja v Ul. Settefontane 66, zraven poštnega urada. Za informacije: tel. 040 945160.

AMERIŠKI DOLAR

1,4742 €

+0,72

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

19. februarja 2008

valute	19.02.	18.02.
ameriški dolar	1,4742	1,4636
japonski jen	158,64	158,36
kitajski juan	10,5523	10,4827
ruski rubel	36,1580	36,0742
danska krona	7,4555	7,4544
britanski funt	0,75550	0,74780
švedska krona	9,3164	9,3140
norveška krona	7,8605	7,9255
češka krona	25,319	25,224
švicarski frank	1,6123	1,6129
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	263,57	263,18
poljski zlot	3,5682	3,5777
kanadski dolar	1,4836	1,4732
avstralski dolar	1,5984	1,6040
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6353	3,6420
slovaška krona	33,051	33,900
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6967	0,6968
braziljski real	2,5480	2,5508
islandska krona	98,42	98,07
turška lira	1,7565	1,7494
hrvaška kuna	7,2815	7,2236

EVROTRŽNE OBRETNOSTI MERE

19. februarja 2008

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	3,11063	3,07	2,98	2,78063
LIBOR (EUR)	4,18	4,36	4,35563	4,35563
LIBOR (CHF)	2,63333	2,77333	2,79667	2,81667
EURIBOR (EUR)	4,179	4,36	4,357	4,353

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

20.249,04 €

+417,47

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

19. februarja 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	37,89	-0,13
INTEREUROPA	35,14	-0,28
KRKA	106,10	+0,31
LUKA KOPER	71,20	-1,96
MERCATOR	316,31	+1,51
MERKUR	-	-
PETROL	675,94	-1,92
TELEKOM SLOVENIJE	312,26	+1,26
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ACH	-	-
AERODROM LJUBLJANA	125,50	+0,39
DELO PRODAJA	29,00	-
ETOL	197,40	-0,05
ISKRA AVTOELEKTRIKA	51,15	-0,68
ISTRABENZ	91,30	-0,33
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	37,95	+1,58
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	87,12	+0,07
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	551,83	-0,64
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	265,16	-0,05

MILANSKI BORZNI TRG

19. februarja 2008

MIB 30:

+0,57

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	2,75	+3,00
ALLEANZA	8,46	+0,36
ATLANTIA	22,55	-1,31
BANCA ITALLEASE	6,815	-0,42
BANCO POPOLARE	12,68	-1,14
BCA MPS	3,09	-0,61
BCA POP MILANO	8,075	-0,57
EDISON	1,74	+1,10
ENEL	7,515	+0,87
ENI	23,15	+1,94
FIAT	14,89	+2,47
FINMECCANICA	20,57	+0,69
FONDIARIA-SAI	28,5	+0,04
GENERALI	28,31	+0,35
IFIL	5,41	+3,24
INTESA SAN PAOLO	4,535	-0,22
LOTTOMATICA	23,91	+0,00
LUXOTTICA	18,27	+0,14
MEDIASET	6,025	+2,03
MEDIOBANCA	13,16	+0,92
PARMALAT	2,4175	-0,84
PIRELLI	0,6815	-0,39
SAIPEM	26,64	+1,52
SNAM RETE GAS	4,3825	+1,68
STMICROELECTRONICS	8,375	-0,83
TELECOM ITALIA	1,784	-1,16
TENARIS	12,81	+1,26
TERNA	2,79	+0,65
UBI BANCA	16,67	+0,30
UNICREDITO	4,9	-0,61

SOD NAFTE

99,22 \$

-0,48

IZBRANI BORZNI INDEKSI

19. februarja 2008

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	9.714,49	-0,00
SBITOP, Ljubljana	2.140,82	+0,01
PIX, Ljubljana	6.274,84	-0,24
BIO, Ljubljana	116,79	-0,10
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	4.033,70	+0,97
BIRS, Banjaluka	2.360,28	-0,81
FIRS, Banjaluka	5.274,54	-0,80
Belex 15, Beograd	2.123,09	-0,60
SRX, Beograd	1.122,62	-0,44
BIFX, Sarajevo	5.539,45	+3,24
NEX 20, Podgorica	28.641,03	+0,78
MBI 10, Skopje	6.995,65	+1,71
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.337,22	-0,09
Nasdaq 100	1.764,81	-0,87
S&P 500, New York	1.348,78	-0,09
MSCI World, New York	1.445,87	+0,44
DAX 30, Frankfurt	7.002,29	+0,50
FTSE 100, London	5.966,90	+0,34
CAC 40, Pariz	4.885,83	+0,49
ATX, Dunaj	3.971,24	+1,84
PX, Praga	1.578,3	+0,62
EUROSTOXX 50	3.805,27	+0,27
Nikkei, Tokio	13.757,91	+0,90
STI, Singapur	3.098,06	+0,48
Hang Seng, Hongkong	24.123,17	+1,53
Composite, Šanghaj	4.664,29	+2,10
Sensex, Mubaj	18.075,66	+0,15

SLOVENIJA - Ekonomsko ogledalo UMAR

Silovita rast cestnega prevoza blaga, ne pa tudi železniškega

LJUBLJANA - V Sloveniji se je cestni blagovni promet v obdobju 2003-2006 izredno povečal, železniški pa skoraj nič, ugotavlja Urad za makroekonomske analize in razvoj (Umar) v januarški številki Ekonomskega ogledala. Medtem je bila v tem obdobju v EU povprečna rast obsega cestnega in železniškega blagovnega prometa precej izenačena. V Sloveniji se je v tem obdobju obseg cestnega blagovnega prometa povečal za kar 72 odstotkov in dosegel drugo najvišjo rast v EU. Pri tem npr.

Grčija in Madžarska, kjer so dosegli podobno rast, po obsegu cestnih prevozov na prebivalca še vedno zaostajata za povprečjem EU, Slovenija pa je med državami s po obsegu najbolj razvitim cestnim prevozništvom.

Obseg železniškega blagovnega prometa v Sloveniji se je v obdobju 2003-2006 povečal le za 2,9 odstotka. Kot ugotavlja Umar, bo v prihodnje železniški blagovni promet treba bolj spodbujati. Rast obsega cestnega blagovnega prometa se je po umiritvi v prvi polovici 2007 v tretjem lanskem četrtnem spet močno okrepila. Večji del cestnega blagovnega prometa predstavlja mednarodni promet.

Prevozi blaga po železnici so se v tretjem četrtnem 2007 povečali precej manj od cestnih prevozov, a je bila rast v devetih mesecih glede na enako obdobje 2006 z 10,9 odstotka skoraj tako visoka kot v cestnem prometu (11,5%), saj so se železniški prevozi bolj okrepi v prvem polletju.

Umar visoke medletne rasti v cestnem in železniškem blagovnem prometu povezuje z močno gospodarsko konjunkturo v letu 2007. V tretjem lanskem četrtnem se je za približno enak odstotek znižal obseg pomorskega in pristaniškega prometa, a gre za med seboj le malo povezani dejavnosti, saj pomorski promet večinoma ni vezan na domači trg.

V državah EU se je v obdobju 2003-2006 obseg cestnega prometa, merjen v tonskih kilometrih, v povprečju povečal za 14,7 odstotka, obseg železniških blagovnih prevozov pa za 13 odstotkov. Visoke rasti cestnih prevozov so v EU dosegale zlasti manjše in vzhodnoevropske države, kar je povezano s širitvijo unije in povečanjem prometa na vseevropskih prometnih koridorjih.

Pri železniškem blagovnem prometu se med hitro rastoče uvrščajo tudi večje države, navaja Umar v Ekonomskem ogledalu. (STA)



TRBIŽ - V soboto

Prešernova proslava v Kanalski dolini

TRBIŽ - Tradicija je, da v Kanalski dolini med zadnjimi v našem zamejstvu obeležijo slovenski kulturni praznik, ki je posvečen našemu največjemu pesniku Prešernu. Tako v soboto ob 19. uri v prostorih trbiškega kulturnega centra SKS Planika in Glasbena matica - šola Tomaža Holmarja organizirata Dan slovenske kulture v Kanalski dolini.

Letošnji večer bo izzvenel ob prebiranju poezij sodobnih slovenskih pesnikov Tomaža Vrabčiča, Vinka Möderndorferja, Marte Gorup, Miroslava Košute, Borisa Novaka, Bine Štampe Žmauc, Toneta Pavčka in Nika Grafenauerja, ki jih bodo prebrali in zapeli otroci, ki obiskujejo med šolskim letom izbirne tečaje slovenskega jezika pri Planiki. Takoj zatem bodo praznik oblikovali na klavirju in harmoniki nekateri gojenci Glasbene matice šole Tomaža Holmarja. Sledila bo lutkovna predstava, "Kdo je napravil Vidku srajčico", ki jo bo uprizorilo lutkovno gledališče iz Jesenic. Letošnji praznik bo potekal pod geslom "Sreča, prijateljstvo, ljubezen". (R.B.)

LJUBLJANA - Komentar v dnevniku Delo

Mar bi Prijatelj kdaj obiskal Pahorja...

»S podiranjem table je poslanec SNS obudil fašistične metode«

LJUBLJANA - Kakšna je razlika med tržaškim pisateljem Borisom Pahorjem in poslancem SNS Srečkom Prijateljem? Velika! Prijatelj je prenesel najslabše manire svojih sosedov iz mesta na Kras. Mar bi kdaj obiskal Borisa Pahorja in ga vprašal, kdo je droben mož, ki pri 94-ih zmore več moči, kot vsi državniki med Rimom in Ljubljano skupaj, piše Šuligoj v današnjem Delu. In na kakšen način mu to uspeva? Nikakor ne po starozaveznem pravilu zob za zob... Prišel je njegov čas, ko je knjiga močnejše orožje od vsega ricinusa in vseh požganih slovenskih narodnih domov. Vsa čast Borisu Pahorju, ampak tudi tistim, ki se pustijo osvojiti s takšnim orožjem!

Obujanje dolgo preživetega sovražstva je skušal za svoje politične točke minulo nedeljo izkoristiti poslanec Srečko Prijatelj s haiderjansko logiko podiranja dvojezičnih napisov. Prijatelj je od Haiderjevega primera razumel samo to, da rušenje dvojezičnih napisov zbujajo pozornost. Pa nimajo omenjeni dvojezični na-

Komentator Dela vabi poslanca SNS, da obišče Borisa Pahorja...

KROMA



pisni nobene zveze z italijanskimi fašisti, ne z iredentisti in še manj z vsemi drugimi zločini, ki so jih zakuhali bolani umi skozi zgodovino.

Dvojezične table je po sprejetih pravilih in zakonih postavila Slovenija zaradi same sebe. Zato, ker se je odločila, da bo sodobna in do tujcev prijazna država, z drugačnimi standardi člo-

veške kulture, zato, ker hoče vzpostaviti drugačen način bivanja in sobivanja, ker hoče biti moralno bogata država. S podiranjem tabel je Prijatelj brez prave logike obudil fašistične metode in prijem, ki so najbolj značilni za nekdanje tržaške črnosrajčnike, pa še teh je v Trstu vse manj. Smo torej zamenjali vloge, se sprašuje komentator Dela. (STA)

LJUBLJANA - Po včerajšnjem zaslišanju direktorja Primorja

O morebitnem priporu Črnigoja bo odločal senat treh sodnikov

LJUBLJANA - Okrožni državni tožilec je za generalnega direktorja Primorja Dušana Črnigoja, enega od osmerice osumljenih kaznivih dejanj s področja gospodarske kriminalitete in korupcije, po včerajšnjem zaslišanju pred preiskovalno sodnico podal predlog za odreditev pripora. Ker se sodnica s predlogom ni strinjala, bo o tem odločal senat treh sodnikov. Kot so sporočili s sodišča, je preiskovalna sodnica Okrožnega sodišča v Ljubljani zaslila Črnigoja, ki se mu očita storitev kaznivega dejanja nedovoljenega dajanja daril.

Policisti so Črnigoja prejšnji torek zaradi suma gospodarskega kriminala pridržali skupaj še s šestimi osebami in ga nato zaradi imunitete, ki mu pripada kot državnemu svetniku, še isti dan pozno zvečer spustili na prostost. V sredo je sledilo pridržanje še ene osebe, zvečer pa za vse, razen za Črnigoja, zaslišanje pred preiskovalno sodnico. Ta je pripor odredila le za Tomaža Žibertta iz Kontrole zračnega prometa Slovenije, ostali pa so bili izpuščeni iz pridržanja.



Ivan Zidar (levo) in Dušan Črnigoj (desno) sta med osumljenci

O priporu šestih oseb je minuli petek odločal izvenobravnavni senat in sklenil, da šesterica osumljenih ostane na prostosti. (STA)

KULTURA - V petek v Hlodiču

Večer s pisateljem Dragom Jančarjem



Slovenski pisatelj Drago Jančar bo v petek v Hlodiču gost Društva Topoluove in KD Ivan Trinko

KROMA

TV KOPER

Jutri v oddaji Izostritev o Luki Koper

KOPER - Kot vsak četrtek bo tudi jutri na TV Koper Capodistria (začetek ob 18. uri) na sporedu oddaja Izostritev. Tokrat bodo v pogovoru v studiu veliko pozornosti posvetili edinemu slovenskemu oknu v svet, to je koprskemu pristanišču in podjetju, ki z njim upravlja, Luki Koper d.d. Gost oddaje bo predsednik uprave koprskega pristanišča Robert Časar. V pogovoru z njim se bodo dotaknili vseh glavnih vprašanj, ki zadevajo bodoči razvoj tega podjetja, gradnjo novih pomorskih terminalov v Kopru in suhozemnih terminalov na Krasu ter drugod, govorili bodo o prometnih povezavah, zaščiti okolja, koncesiji, luški upravi in tudi komentirali gradbeno afero in še kaj. Oddaja Izostritev o Luki Koper z Robertom Časarjem torej ponuja veliko zanimivih stvari, ki zadevajo tudi prihodnost Obale, Krasa in tudi veliko širšega območja.

KOPER - Na mejnem prehodu Dragonja

Zaplenili 14 tisoč cigaret in več ponarejenih dokumentov

KOPER - Na mednarodnem mejnem prehodu Dragonja sta policist in carinik v ponedeljek pri pregledu vozila 47-letne Hrvatice z urejenim statusom tujke v Nemčiji v prtljažnem delu odkrili 14.000 kosov neprijavljenih cigaret različnih znamk in več sumljivih tujih listin, so včeraj sporočili s Policijske uprave Koper.

Policist je z napravo za odkrivanje ponarejenih listin ugotovil, da sta dve listini popolnoma ponarejeni, in sicer slovensko vozniško dovoljenje in italijansko dovoljenje za prebivanje. V dveh preostalih listinah pa je bilo zaznано, da sta bili ponarejeni oz. sta bili zamenjani fotografiji v potnem listu in osebni izkaznici, ki je bila izdana na območju Kosova. Noben izmed dokumentov se ni glasil na državljanko Hrvaške, ki se je na mejo pripeljala z osebnim avtomobilom nemških registrskih oznak.

Vse najdene predmete so policisti zasegli, zoper tujko bodo podali tudi kazensko ovadbo na pristojno okrožno državno tožilstvo zaradi utemeljenega



Ob ponarejenih dokumentih so zaplenili tudi 14 tisoč cigaret

PU KOPER

suma storitve kaznivega dejanja ponarejanja listin. Delavci carine pa so uvedli postopek zaradi kršitve zakona

o izvajanju carinskih predpisov Evropske unije, so še sporočili koprski policisti. (STA)

Dvojezično tablo, ki jo je poslanec Prijatelj odstranil, so postavili nazaj

DIVAČA - Dvojezično tablo, ki jo je v vasi Lokev na Krasu v nedeljo odstranil poslanec SNS Srečko Prijatelj, so včeraj nespremenjeno postavili nazaj, so povedali na cestnem podjetju Koper (CPK). Kot so dejali, je tabla zapisana pravilno, saj označuje kraj (Bazovica-Basovizza), ki se nahaja v drugi državi, v Italiji. "Tako kot je denimo v Ljubljani Trst označen tudi s Trieste," je še pojasnila Tanja Mejak iz CPK. Kot so povedali na Policijski upravi Koper, je za odstranjevanje prometne signalizacije zagrožena globa dobrih 200 evrov, Prijatelju pa so tokrat izrekli le opozorilo.

Poslanec Jelinčičeve Slovenske nacionalne stranke Prijatelj je v nedeljo tablo z dvojezičnim slovensko-italijanskim napisom odstranil zato, ker po njegovih besedah ne gre za dvojezično območje. Zato po njegovem mnenju takšna tabla "tam nima kaj početi". Poslanec SNS naj bi na omenjeno tablo večkrat opozoril državne organe, ki po njegovih besedah niso storili ničesar. Organi pregona so prejeli prijavo o nezakonito postavljeni tabli, ker pa niso ukrepali, je to, kot je pojasnil poslanec, storil sam. Izpostavil je še, da ga pri tem podpira tudi nacionalna stranka. (STA)

DVA MESECA PO PADCU MEJE - Tržaški podjetnik Gianfranco Burni odprl podjetje pred 12 leti

Testenine Barone, iz Sežane po vsej Sloveniji

Po vstopu Slovenije v EU lažja prodaja v Italijo - 15 zaposlenih iz Sežane, Kopra, Postojne...

Pred dvanajstimi leti je takratnega tržaškega zobnega tehnika Gianfranca Burnija preblislila »nora« zamisel: v Sežani odpreti obrtniško tovarno testenin in prodajati »pašto« Slovencem. »Bilo je, kot da bi na Aljaski prodajal hladilnike,« se je spominjal podjetnik včeraj ob sinu Alanu, ki se je pred nekaj leti pridružil očetu na poklicni poti.

Iztakniti tovarno testenin Barone, kot je Burni poimenoval svojo »pašto«, med halami in hangarji sežanskega terminala ni lahko. Stoji približno tam, kjer je tistega vročega konca junija 1991 pokalo in streljalo, ko je skušala takratna komaj porojena slovenska vojska pregnati tanke jugoslovanske armade z mejnega prehoda na Fernetičih. Nameščena je po velikem paviljonu Lesnine, čisto na koncu drugega hangarja. Vhod je majhen, vrata preprosta; na desni takoj stopiš v proizvodno dvoranico, polno sivih kotlastih strojev, med katerimi se suče pet, šest v mokasto bele delovne obleke oblečenih uslužbencev.

Med njimi izstopa visok fant rumenih las in plavih oči, z belo majico, belimi hlačkami in telovadnimi copatami. V podobni opremi, le z drugačnim dresom brani letos Alan Burni košarkarske barve Bora Radenske v C1-ligi.

»Očetova odločitev, da pred tolikimi leti odpre podjetje za proizvodnjo pašte v Sloveniji, je bil velik izziv,« je začel pripovedovati pred prihodom Burnija starejšega, šele oče pa je pojasnil, kako pionirsko je bilo to delo.

Najprej je bilo treba dobiti posrednika, ker italijanski državljan ni mogel biti lastnik tovarne v Sloveniji. Treba je bilo prepričati osebo, da je verjela v projekt. Potem se je začelo pravo romanje v Ljubljano: »Več kot stokrat sem moral tja, preden smo dobili vse potrebne papirje. Največ pregelavic je bilo z mojo izobrazbo zobnega tehnika, ki je dolgo niso hoteli priznati.«

Prvi časi niso bili lahki. Treba je bilo »pridobiti« slovenski trg. Začelo se je romanje do trgovin in velikih prodajalnih pri iskanju klientov. Delo je vendarle steklo in se po vstopu Slovenije v Evropsko unijo leta 2004 razcvetelo.

Podjetje Barone se je specializiralo v proizvodnji svežih jajčnih testenin in krompirjevih svalučkov. Gre za instant-proizvodnjo in prav tako instant-prodajo. Ko stranka telefonira in naroči pošiljko, podjetje s tremi kombiji dostavi polovico naročila še istega dne, drugo polovico pa naslednje jutro. In to po vsej Sloveniji, od Obale do osrednje Ljubljane vse tja do Maribora in še čez.

Kajti: stranke podjetja Barone so velike prehranske verige, kot so Mercator, Tuš, Spar, Interspar, pa tudi restavracije in igralnice. Krompirjevi svaljki predstavljajo »paradni« proizvod: »Na 100 kilogramov njokov prodamo 5 kilogramov pašte«, je pojasnil Burni mlajši.

Pred vstopom Slovenije v Evropsko unijo je bila prodaja testenin v Italijo dokaj težavna in zapletena. Pošiljka je morala najmanj dan čakati na carini. Ker znaša rok porabe svežih testenin in svalučkov sedem dni, je bilo čakanje na meji objektivna ovira. Po 1. maju 2004 je bilo čakanja konec, po 20. decembru lani je postalo dostavljanje pošilk v Italijo še toliko bolj tekoče, da se zadnje čase podjetju Barone odpira tudi bližnji italijanski trg (beri: Trst, Tržič in Gorica).

Ko je podjetje shodilo, je štelo tri uslužbence. Sedaj jih je petkrat toliko. Pet-šest jih dela v proizvodnji, trije skrbijo za dostavo, podjetje ima še direktorico, štiri tajnice in komercialista. Osebe je slovensko, iz Sežane, Ilirske Bistrice, Kopra, Postojne... Alan Burni je ponosen na podjetje, nečesa pa se »sramuje«: »Ne znam jezika. Nekaj o delu si

Desno: Alan Burni pripravlja testenine v podjetju na sežanskem terminalu; spodaj: Alan Burni in oče Gianfranco ob kombiju, ki v teku dneva dostavi testenine in svalučke po vsej Sloveniji



cer razumem, a malo. Jezik je največji problem.« Slovenski sodelavci ga očitno odlično rešujejo, saj je imelo podjetje Barone lani za 650 tisoč evrov prometa, in ta še raste, je poslovno skrivnost »izdal« oče Gianfranco.

Zadnja leta je začelo stopati po njegovih stopinjah kar nekaj italijanskih podjetnikov, večinoma iz Trsta. Po dokončnem padcu meje se je zanimanje za sežanski terminal še povečalo. »Številni italijanski podjetniki tačas iščejo tu na terminalu hale, kjer bi začeli s svojimi proizvodnimi dejavnostmi; mnogi tudi iščejo zemljišča, da bi na njih zgradili svoje proizvodne objekte,« je o tej italijansko obarvani gospodarski vročici na sežanskem koncu povedal Alan Burni.

Leta, ko je začel njegov oče udanjanjati svojo »noro zamisel«, so v gospodarskem smislu že davna preteklost. Dva meseca po vstopu v schengensko območje postaja Slovenija za italijanske podjetnike vse bolj zanimiva in vabljiva.

Marjan Kemperle

OBČILA - Priprave na deželne volitve

Radio občanske liste

Na otvoritveni slavnosti tudi predsednica Pokrajine Bassa Poropat



Studio internetskega radia Illyjeve občanske liste (Kroma)

Gibanje Občani za predsednika (Illyjeva lista) je dobilo »radioweb«, to se pravi radio na internetu. Če iščete po spleti »www.cittadinipertrieste.it« imate tako možnost poslušanja glasbe, poglobitev raznih tematik, intervjujev in neposrednih stikov s tržaško stvarnostjo. Internetski radio se obrača zlasti na mlade, ki so resnični protagonisti te pobude. Na otvoritveni slovesnosti so bili prisotni predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, deželni odbornik Gianni Pecol Cominotto, pokrajinska odbornica Ondina Barduzzi in predsednik Občanov Uberto Fortuna Drossi.

Trenutno je spletna stran »www.cittadinipertrieste.it« v prenovljeni obliki, kot izhaja iz sporočila za tisk, polna svežih novic, rubrik, blogov, videospotov, anket in tiskovnih poročil predstavnikov gibanja v raznih upravah. Ob tej priložnosti zastopniki liste sporočajo, da je spletna stran po dveh letih že zabeležila milijon obiskovalcev.



Danes pristanek ladje

Tovarna ladja Und Adriyatik bo danes zjutraj končno pristala v tržaškem pristanišču, in sicer na območju ladjedelnice Sv. Marka. Ministrstvo za prevoze je izdalo zadnje potrebno dovoljenje, potem ko je prejelo poročilo lastnika in zavarovalnice ladje. Lastnik je plačal jamščino za morebitne nesreče v pristanišču v višini 35 milijonov evrov. Zdaj bosta na vrsti izpraznitev in koronito očiščenje ladje, nakar bo moral lastnik izbrati, kako naprej. Obnova ladje bi se nadaljevala v Trstu, medtem ko bi morebitno podiranje (strojnico bodo vsekakor obdržali) potekalo v drugem pristanišču.

Tatovi v baru Ariston

V noči na torek so tatovi obiskali bar-picerijo Ariston v Ul. Gessi št. 16 (nekaj metrov stran od istoimenske kinodvorane). Upravitelj, ki je včeraj prišel v bar malo pred 9. uro zjutraj, je takoj poklical policijo, saj je v lokalu marsikaj pogrešal. Neznanci so iz dveh blagajn odnesli dva tisoč evrov gotovine, ob tem pa so si prilastili vso računalniško opremo: prenosni in fiksni računalnik, tiskalnik ter dlančnike, ki so jih uporabljali natakarji. Vrednost tehnološke opreme naj bi po navedbah policije znašala približno 20 tisoč evrov. Policisti so uvedli preiskavo, kot prvo pa so morali ugotoviti, kako so storilci vstopili v notranje prostore, kajti znakov vloma na vhodnih vratih ni bilo.

V klimatskih napravah skrivali 637 kg cigaret

V prejšnjih dneh so tržaški finančni stražniki pri bivšem mejnem prehodu Fernetiči naleteli na sumljiv kombi s poljsko registrsko tablico. Začeli so zasledovanje, ki se je nadaljevalo celih 400 kilometrov, saj so vozilo naposled ustavili v Milanu. Ugotovili so, da so dokumenti italijanskega uvoznega podjetja lažni. V večernih urah so tržaški finančni stražniki oddelka za preiskovanje organiziranega kriminala odprli zadnja vrata kombija, kjer sta se nahajali v celofan oviti klimatski napravi. Pod celofanom so opazili ročno izdelani kovinski pokrov, zaradi česar so se odločili za globljo kontrolo. S svedom in izvijači so umaknili pokrov, v odprtini znotraj klimatske naprave pa so se skrivale cigarete ukrajinske proizvodnje. Našteli so 3.187 paketov raznih znamk, skupna teža blaga je znašala 637 kilogramov. Cigarete so zaplenili, voznika in sopotnika, poljska državljana, pa so aretirali zaradi tihotapstva in ju odpeljali v milanski zapor San Vittore. Tržaška finančna straža je v zadnjih mesecih zaplenila 6 ton cigaret.

Žalostno odkritje

Tržaški gasilci so se včeraj popoldne odzvali pozivu upravitelja stanovanjskega poslopja v Ul. Brunner: že dolgo ni videl 86-letne stanovalke. Po oknu so vstopili v stanovanje in odkrili truplo, ki je samevalo že več tednov, morda celo mesec dni.

Zaradi azbesta pripravljenih 80 tožb

Osebe, ki so bile podvržene azbestu, zahtevajo od države večjo pozornost in primerno oskrbo. 80 članov združenja podvrženih azbestu v FJK (AEA) je pooblastilo rimskega odvetnika Ezia Bonannija, naj zahteva priznanje njihovih socialnih pravic ter odškodnino zaradi dolgoletnega dela z azbestnimi materiali. Odvetnik se je angažiral na politični ravni, a bo verjetno ubral tudi sodno pot. Predstavniki AEA želijo dokazati protustavnost novih predpisov v zvezi s tem problemom, ki jih je Prodijska vlada vključila v t.i. dogovor o welfareu.



KOSOVO - Protestna manifestacija tržaških Srbov proti neodvisnosti pokrajine

Zastave, gesla in pesmi v prid srbskemu Kosovu

Kakih tristo demonstrantov se je po povorki zbralo v cerkvi sv. Spiridona - Prisotnost neofašistov



Demonstranti so gesla vzklikali tudi pred vhodom v srbsko-pravoslavno cerkev sv. Spiridona

KROMA

»Tude nečemo, svoje ne damo,« »Kosovo je srce Srbije,« »Ne damo Kosova,« »Idemo na Kosovo,« »Živela Srbija,« »Putin, Putin - Rusija, Rusija!« To so le nekatera od številnih gesel, ki jih je sinoči po tržaških ulicah vzklikalo kakih tristo demonstrantov, pretežno pripadnikov srbske skupnosti, ki živijo v Trstu, proti priznanju neodvisnosti novonastale kosovske države z albansko večino. Demonstranti so se zbrali na Goldonijevem trgu, od koder so ob vihranju srbskih zastav, vzklikanju gesel v prid srbskega Kosova in srbski zgodovinski zaveznici Rusiji ter proti »ubijalskim« Američanom in Albancem (oz. Šiptarjem) in petju domoljubnih pesmi, med katerimi je izstopala slovita Tammo daleko, krenili po ulicah Mazzini in Dante Alighieri do Trga Novega sv. Antona, od tam pa so se napotili v srbsko-pravoslavno cerkev sv. Spiridona, kjer so se zbrali pri obredu, ki ga je daroval paroh Raško Radović. Z včerajšnjo manifestacijo so tržaški Srbi želeli opozoriti javnost, da Kosovo ni le problem Srbije, ampak celotnega sveta, saj se s podobnimi situacijami soočajo tudi mnoge druge države, kot sta npr. Španija in Velika Britanija. Podobnega mnenja je očitno bila tudi skupina italijanskih desničarskih skrajnežev, ki se je pridružila manifestaciji s transparentom in vzklikanjem gesel, kot sta »Kosovo je srbsko in bo ostalo srbsko« in »Italija ven iz Nata«.

KOSOVO - Ezuli

Proti priznanju neodvisne države

Pri nasprotovanju razglasitvi neodvisnosti Kosova in njegovem priznanju s strani ZDA in največjih evropskih držav, se je Srbiji ob bok postavila tudi Evropska zveza beguncev in izgnancev, organizacija, ki je nastala pred nedavnim na pobudo združenj tistih beguncev, ki so to postali zlasti po drugi svetovni vojni, npr. sujetskih Nemcev in tukajšnje Unije Istranov. Kot piše v sporočilu za javnost glavnega tajnika Massimiliana Lacote (ta je tudi predsednik Unije Istranov), se Evropska zveza beguncev in izgnancev ne strinja s pobudo večine držav članic Evropske unije, ki so se izrekle za priznanje »srbske avtonomne pokrajine Kosova in Metohije«, s čimer so poskrbele za absoluten precedens, ki »gotovo ne gre v smer enotnosti Evrope, ampak njenega razpada«.

Za Lacoto je neobhodno potrebno nadaljevati pogajanja med Srbijo in separatisti, s ciljem, da se najde skupna rešitev, ki naj Kosovcem omogoči, da prek monitoriranja na mestu samem in koordinacije EU dosežejo vsa zagotovila o najvišji stopnji zaščite in avtonomije v okviru srbske republike. Enostranska odcepitev gotovo ni srečna rešitev, toliko bolj, če se z njo ne strinjajo ne le tiste evropske države, ki jih skrbi možnost podobnih situacij na lastnem ozemlju (npr. Španija, Ciper in Romunija), ampak predvsem nekatere gospodarske velesile, kot sta Rusija in Kitajska, meni Lacota.

Glavni tajnik Evropske zveze beguncev in izgnancev je že izrazil solidarnost srbski vladi in potrjenemu predsedniku republike Borisu Tadiću, srbskim beguncem, ki so zbežali s Kosova ob koncu 90. let prejšnjega stoletja in ki so se prejšnji teden obrnili na omenjeno zvezo beguncev, pa je slednja zagotovila največjo podporo njihovim težnjam, da se vrnejo na svoje domove in živijo na ozemljih, kjer so živeli že stoletja, je zapisal Lacota, ki napoveduje tudi, da bo v bližnji prihodnosti delegacija Evropske zveze beguncev in izgnancev obiskala Beograd.

ZGONIK - Župan Mirko Sarđoč na sinočnji občinski seji

Upajoč na Kraško gorsko skupnost

Društvo slovenskih lovcev v FJK Doberdob bo še naprej upravljalo občinsko poslopje v Repniču

Usoda Kraške gorske skupnosti je odjeknila na sinočnji seji zgoniškega občinskega sveta. Župan Mirko Sarđoč je med uvodnim poročilom poudaril, da je njegova uprava aktivno sledila razpravi okoli te ukinjene, obljubljene in pozabljene ustanove, in da bo to nadaljevala, »saj smo bili in še vedno smo prepričani, da kraško ozemlje nujno potrebuje ustanovo, ki podpira, usklajuje in uvaja ukrepe za zaščito, ohranjanje in valorizacijo kraškega okolja in ozemlja.« Tega teritorija ne gre deliti med dvema pokrajinama, če stremimo po usklajenem razvoju celotnega Krasa v sistemski ponudbi, je opozoril župan s Krasa. Sarđoč je prepričan, da bi lahko Kraška gorska skupnost »odgovorila na vprašanja, ki nam jih prebivalci postavljajo in se tičejo zaščitene območij, storitev v smislu pomoči pri dejavnosti upravne poenostavitve in tehnoloških inovacij s ciljem enostavnejših in hitrejših odnosov z občani in podjetji.« Ob koncu je zgoniški župan izrazil upanje, »da niso

okoli te tematike vrata že popolnoma zaprta, saj bi to pomenilo za Kras izredno izgubo za nadaljnjo rast našega prostora.«

Kraško ozemlje je bilo v središču tudi drugega dela njegovega poročila, ko je svetnike seznanil z zaključevanjem del za ureditev gozdnih poti. To delo opravlja deželna civilna zaščita. Ob tem se je Sarđoč uradno zahvalil deželni upravi, ki je vložila veliko denarnih sredstev v ta projekt. Prispeval bo k večji učinkovitosti posegov ob požarih ter istočasno omogočil lastnikom boljši dostop do svojih posestev in pripomogel k boljši turistični ponudbi.

Zgoniški občinski svet je sinoči odobril delno varianto k občinskemu splošnemu regulacijskemu načrtu. Odobritev je bila tako rekoč zgolj formalnost. Varianto je občinska skupščina sprejeta konec lanskega septembra, k sprejeti varianti pa ni bil predstavljen noben ugovor, tako je bila sinoči odobrena brez vsake razprave.

Ob koncu je občinski svet odob-

ril smernice za upravljanje občinske stavbe v Repniču, ki jo je v preteklih letih upravljalo Društvo slovenskih lovcev v Furlanije-Juljske krajine Doberdob. »Društvo je pri upravljanju dokazalo svojo resnost, opravljalo je kulturne in družabne dejavnosti z namenom ovrednotenja narave, okolja in prisotnih živalskih vrst. Zato je predlagal obnovitev konvencije za nadaljnjih devet let, »pod pogojem, da ne bo noben strošek bremenil občinskega proračuna, da bo zagotovljena javna uporaba poslopja in da občinska uprava lahko uporabi poslopje v primeru potrebe ali javne koristi.« Občinska skupščina je podprla županov predlog.

Med posegi je odbornik za okolje Igor Gustinčič poročal o uspehu nedavne vsedrjavne akcije o varčevanju z elektriko, h kateri je pristopila tudi občinska uprava s tem, da je ugasnila razsvetljavo ob občinskem spomeniku v Zgoniku, župnik pa je ugasnil luči v zvoniku cerkve sv. Mihaela v Zgoniku.

M.K.

Guarrino (NZ) pozoren na »Božje polje«

Med sinočnjo občinsko sejo v Zgoniku se je zgodilo tudi sledeče. Ko je župan Mirko Sarđoč odprl razpravo o delni varianti k občinskemu splošnemu regulacijskemu načrtu, je posegel načelnik svetniške skupine Pol za Zgonik Nicola Guarrino. A ne zato, da bi izrekel kako kritiko ali pomislek. Opozoril je le na »formalno napako« v besedilu, na tiskarski škrt. Božje polje je bilo v slovenščini zapisano napačno: »Bpžje polje«. Škrat je bil takoj odpravljen, nevzakdanje pa je, da je napako v slovenski besedi iztaknil pripadnik Nacionalnega zavezništva. »Morda sem eden redkih, ki prebira občinske sklepe,« je skromno pristavil po seji...

UL. LIMITANEA - Na gradbišču nedaleč od gledališča Orazio Bobbio

Srečen padec s četrtega nadstropja

Kljub strahovitemu padcu z odra naj bi 33-letni delavec okrevljal približno v mesecu dni - Stopil je v praznino za sabo

Na notranjem dvorišču nekega stanovanjskega poslopja je mlajši delavec včeraj dopoldne za las ušel tragediji. Delal je na četrtem in predzadnjem nadstropju poslopja, ki na zunanji strani gleda na Ul. Limitanea (pri hišni številki 14, le nekaj metrov stran od gledališča Orazio Bobbio). Nenadoma je izgubil ravnotežje in padel na dvorišče. Utrpel je resne poškodbe, a glede na metre, ki jih je preletel, je imel kar nekaj sreče. Ukvarjal se je z gradnjo dvigala za stanovalce omenjenega poslopja.

Po poročilu policije je 33-letni italijanski državljan S.G. ob 10.40 delal na gradbenem odru, ko je baje neprevidno stopil korak nazaj: pod njegovim stopalom je zevala praznina. Strm padec bi bil verjetno usoden, ko ne bi moškega delno zaustavili leseni tramovi, ki so mu med prvim nadstropjem in pritličjem ublažili pristanek na tla. Štiri minute pozneje je bil že na licu mesta rešilec službe 118, ki je odpeljal ponesrečenca v katinarsko bolnišnico, medtem ko je policija pregledovala gradbišče. Delavec je utrpel vrsto močnih udarcev po vsem telesu, zdravniki pa predvidevajo, da bo okrevljal približno čez mesec dni. Dvorišče, na katerem je gradbeno podjetje Kone spa začelo graditi dvigalo oktobra lani, se nahaja sredi splotij, ki jih obkrožajo ulice Limitanea, Ghirlandaio in Padovan ter Drevored D'Annunzio. (af)

Poslopje v Ul. Limitanea št. 14

KROMA



SKGZ - Nabrežina Danes popoldne okrogla miza o usodi KGS

Z Illyjevim odstopom in posledično razpustitvijo deželnega sveta se možnost obnovitve Kraške gorske skupnosti ali vsaj podobnega upravno-političnega telesa prenaša na novo zakonodajno dobo. Različni odzivi kličejo vso našo skupnost in še posebej javne upravitelje ter stanovske organizacije k resnemu razmisleku o perspektivah, ki se ponujajo v zvezi s smotrnim in učinkovitim upravljanjem kraškega teritorija na Tržaškem in Goriškem. Temu bo posvečena drevišnja okrogla miza z naslovom »Kraška gorska skupnost in razvoj teritorija«, ki jo ob 18. uri prireja Slovenska kulturno-gospodarska zveza v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini. Cilj je skupen razmislek o možnih korakih pred zaključkom deželne zakonodajne dobe, srečanje pa bo tudi priložnost, da se skupaj sproži nova strategija, ki naj jasneje začrta smer dela v prid kraškega teritorija in ljudi, ki na njem delajo in živijo.



MILJE - Večer priredila Društvo Slovencev miljske občine in komisija Ka enake možnosti

Spominski večer na partizansko učiteljico Vesno

Na dobro obiskanem večeru so o Hermini Ferluga spregovorili številni govorniki

Prebivalci Milj in okolice so se sinoči poklonili spominu Hermine Ferluga, aktivistke Osvobodilne fronte in partizanske učiteljice. V dvorani Millo se je na pobudo Društva Slovencev miljske občine in občinske komisije za enake možnosti zbralo veliko ljudi, med katerimi so izstopali sorodniki gospe Hermine in predstavniki borčevskih organizacij. Na večeru, ki ga je povezovala predsednica društva Mirna Viola, so številni govorniki osvetlili življenje Hermine Ferluga in zgodovinsko obdobje, v katerem je živel. Tako je ravnatelj Narodne in študijske knjižnice Milan Pahor opisal družinsko okolje, v katerem je zrastle (opr. se je na podatke, ki jih je med pogovori s Hermino zbrala raziskovalka Dunja Nanut). Hermina se je rodila leta 1916 v Trstu, družina pa se je veliko selila: najprej zaradi očetovega dela, nato zaradi fašizma in vojne. Hermina je tako živela tudi v Rabujezu, Pobegih, Ljubljani. Tu se je vključila v Osvobodilno fronto, leta 1943 pa se je naselila v Plavjah, zbirala pomoč za partizane ter s partizanskim imenom Vesna postala tudi partizanska učiteljica. In ravno o partizanskih šolah in učiteljstvu je miljskemu občinstvu spregovoril Lojze Bizjak, predsednik Združenja partizanskih učiteljev Primorske, in se ob koncu obredil tudi ob dejstvu, da se med praznovanjem obnovitve slovenskih šol v zamejstvu ni osvetlilo tudi partizanskega šolstva.

Miriam Bisiacchi, predsednica občinske komisije za enake možnosti, je posredovala nekaj osebnih spominov na Hermino Ferluga in pojasnila, da je začela komisija zbirati pričevanja starejših občank, saj predstavljajo dragocen dokument o naši preteklosti. Nekaj pisem in druge dokumentacije je Hermina pred smrtjo zapustila družinskemu prijatelju Juriju Vodopivcu, ki je izrazil tudi željo, da bi jih v bodoče zbrali in objavili.

Opravičilo

V torkovi številki dnevnika smo objavili obširno napoved o poklonu Hermini Ferluga, s čimer smo ji želeli izkazati dolžno spoštovanje. Žal se je v naslov zapisala groba napaka, zaradi česar se vsem prizadetim opravičujemo.

Večer, v spomin na Hermino Ferluga, je povezovala Mirna Viola.

KROMA



VRTEC MODRI DELFIN

Dvojezični otrok

Psihologinja Suzi Pertot je vodila zanimivo in nadvse koristno delavnico



Starši slovenske sekcije občinskega otroškega vrtca »Modri delfin« so januarja povabili v vrtec psihologinjo dr. Suzi Pertot, ki je vodila delavnico z naslovom Dvojezični otrok.

Prisotni starši so skupaj z učiteljicami in ravnateljico z zanimanjem sledili in sodelovali na vseh treh srečanjih.

Starši so si tako razjasnili nekatere dvome, s katerimi se srečujejo v pogovoru z otroci v družinskem krogu, učiteljicam pa je predavateljica nudila številne nasvete, ki jima bodo koristili pri vsakdanjem delu.

SŠKD TIMAVA - Dan slovenske kulture so proslavili tudi v Medji vasi

O primorski ustvarjalnosti v Avstraliji

Večer poezije in glasbe, ki je bil posvečen domačinu Ivanu Burniku Legiši, so izoblikovali Vilma Purič, Zoran Lupinc in Aleksij Pregarc



Dan slovenske kulture so posvetili pesniku Ivanu Burniku Legiši

KROMA

Slovensko športno-kulturno društvo Timava je letošnji praznik slovenske kulture v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev posvetilo pesniku Ivanu Burniku Legiši in njegovi poeziji. Avtor, rojen leta 1934 v Medji vasi, se je po nekajletnem povojnem šolanju v slovenskih srednjih šolah v Trstu, leta 1956 izselil v Avstralijo.

Nelahka izseljeniška izkušnja, izkoreninjenost in oddaljenost od rodni krajov so močno zaznamovali njegovo bivanje v tujini, kar jasno izpričujejo njegove številne poezije. Zbrane so v štirih pesniških zbirkah z naslovi Jesensko listje, Za pest drobiža, Hrepenenja in sanje in V zorenju duše. Nekatere izmed teh so na petkovem večeru v prostorih gostilne Pri Pinotu posebno zaživele v mojstrski interpretaciji Aleksija Pregarca, vsestranskega umetnika, ki si veliko prizadeva za primerno ovrednotenje Legiševe poezije in sploh primorske besedne ustvarjalnosti v Avstraliji.

Triptih literarnih portretov primorskih pesnikov v Avstraliji je namreč sestavni del pred kratkim izdane zbirke esejev (Ne)všečne obrobosti. Aleksij Pregarc pa je navzočim ponudil tudi nekaj odlomkov iz svojih dramskih besedil, zbranih v delu Odtenki vesti. Z literarno kritičko presojo je njegovo izvajanje spremljala prof. Vilma Purič. Skratka, šlo je za doživet literarni večer, ki ga je glasbeno dopolnil s svojim nastopom virtuoz Zoran Lupinc.

Voda za vse!?

V sodobnem zahodnem svetu se nam marsikaj zdi samo po sebi umevno, marsikatera naravna dobrina neizčrpna in trajno na razpolago. Morda pa ni povsod tako in tako ne bo v nedogled. Pri Združenju Senza Confini Brez Meja organizirajo zato srečanje na temo Voda za vse!?, ki bo danes ob 18.30 v dvorani Multicultura center v Ul. Valdirivo 30 (1. nadstropje). Na večeru bodo sodelovali: Adriano Cattaneo, zdravnik v otroški bolnišnici Burlo Garofolo, ki bo govoril o bistvenem pomenu pitne vode za človekovo zdravje. Marco Job, svetnik italijanske mreže za Mednarodno pogodbo o vodi, bo predstavil mednarodno akcijo zato da bi bila pitna voda dosegljiva vsem ljudem. Arianna Damiani, prostovoljka organizacije ASud, ki je promovirala zakonski predlog za javno upravljanje vodnih virov v Italiji, bo spregovorila o pobudah na vsedrjavni in deželni ravni. Na srečanju bo tudi občinski svetnik Zelenih za mir Alfredo Racovelli, ki bo poročal o dogajanju na krajevni ravni. Ob sodelovanju navedenih gostov bo torej stekel pogovor o vodi, bistveni naravni dobrini, in kaj nam je storiti, da jo bomo vsi ljudje lahko še dolgo uživali.

O izvozu demokracije

V Državni knjižnici (Largo Papa Giovanni XXIII, 6) bodo jutri predstavili knjigo »Esportare la libertà. Il mito che ha fallito«, ki jo je napisal Luciano Canfora. Z avtorjem, ki je v svoji knjigi analiziral vse dosedanje neuspele poskuse »izvoza demokracije«, se bosta pogovarjala predsednica deželnega Inštituta Gramsci Marina Paladini in univerzitetni profesor Roberto Finzi.

Nagrajevanje natečaja Alpi Giulie Cinema

V gledališču Miela (Trg Duca degli Abruzzi 3) bodo jutri razglasili zmagovalce festivala goriškega filma. Nagrajevanje bo ob 20.30, od 18.30 pa bodo vrteli filme, ki jih je žirija najbolje ocenila. Režiserju zmagovalnega filma bodo podelili nagrado Scabiosa Trenta, ki jo je iz steklenih biserov izdelala umetnica Alessandra Trebbi.

Dokumentarec o Kosovu

Kosovo je v teh dneh nadvse aktualna in »vroča« tema, njegovi realnosti pa je posvečen dokumentarec, ki ga je med oktobrom 2004 in januarjem 2005 posnela Eva Ciuk. Enourni film bodo v petek, 22. februarja, predvajali v prostorih kulturnega društva Ivan Grbec na Škedenjski ulici 124. Večer (vstop je prost) prireja kinematografski krožek Lumier, prisotna pa bo tudi avtorica.

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Prijavljene potnike za potovanja v Uzbekistan vabimo, da se udeležijo informativnega sestanka, ki bo v torek, 26. februarja ob 18.30 v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah

Prijavljene potnike za potovanja v Grčijo in v Ameriko pa naprošamo, da poravnajo drugi obrok potovanja (isti znesek kot prvi) v četrtek, 28. februarja v našem uredništvu, Ul. Montecchi 6 v jutranjih urah med 9. in 13. uro.



MILJE - Dan slovenske kulture proslavili tudi v Društvu Slovencev miljske občine

Tudi letos v ospredju ustvarjalnost miljskih otrok

Na ogled dela otrok in njihovega mentorja Štefana Turka - Tudi glasbeni nastop

V petek se je v razstavnem prostoru Negrisin v Miljah odvijala ena izmed kulturnih prireditev, ki jih Društvo Slovencev miljske občine organizira v sklopu miljskih dni slovenske kulture. Kot vsako leto so tudi letos želeli dati poudarek ustvarjalnosti otrok, ki v Miljah obiskujejo slovenski vrtec in šolo. Prav dobro se prireditelji namreč zavedajo, da predstavljajo ti otroci prihodnost društvene in večkulturne skupnosti. Zato so odprli razstavo z naslovom »Na poti svojega srca...« in predstavili likovna dela otrok, ki ju obiskujejo.

Otroci iz državnega otroškega vrtca Mavrica so se številni publiki predstavili z nekaterimi izdelki iz likovnih delavnic, ki so jih izvedli v sklopu projekta »Voda, naše bogastvo«. Ta projekt so letos izbrali vsi otroški vrtci v dolinskem didaktičnem ravnateljstvu. Za to temo so se vzgojiteljice odločile upoštevajoč splošne problematike, ki so povezane z vodo in so skupne vsemu človeštvu. Poleg likovnih del so se otroci predstavili tudi z dvema glasbenima in plesnima točkama pod mentorstvom učiteljic Adriane in Barbare.

Drugi del razstave je bil osredotočen na dela, ki so nastala v sklopu ustvarjalne delavnice pod mentorstvom prof. Štefana Turka. Otrokom so nudile možnost, da v prijetnem in sproščenem vzdušju gojijo kreativnost in se preko uporabe različnih likovnih tehnik in materialov prosto izražajo. Cilj likovnega izražanja je bilo tudi urjenje motoričnih spretnosti in spodbujanje medsebojnega spoznavanja. Razstavljena dela so nastala v letošnjem šolskem letu, ustvarjalci so učenci osnovne šole Albin Bubnič iz Milj. Otroci so na odprtju zapeli še štiri skladbe pod mentorstvom Nede Sancin in ob klavirski spremljavi Maure Scaramella.

Ob delavnici, ustvarjalno in glasbeno, je nudilo Društvo Slovencev miljske občine, saj verjame in želi spodbujati kreativnost otrok. Z naslednjim šolskim letom bo, kot je poudarila predsednica društva Mirna Viola, ki je obenem povezovala večer, skušala društvo nuditi podobne delavnice tudi otrokom v vrtcu, seveda v takem obsegu kot ga bodo dopuščali finančni prispevki javnih ustanov.

Pred zaključkom večera in kot višek odprtja je predsednica predstavila še umetnika in umetniška dela Štefana Turka, ki je razstavljal v isti dvorani in se predstavil miljski publiki skupaj z deli otrok, ki so sledili njegovi delavnici. Turk je diplomiral iz zgodovine umetnosti na tržaški univerzi in obiskoval razne tečaje slikanja. Izraža se z različnimi sredstvi, ki gredo od risbe do slikarstva ter od grafike do kiparstva, vse do novejših instalacij. V Miljah je razstavil različna dela. O njem je Jasna Merku zapisala: »Štefan Turk je potrdil eklekticizem h kateremu se nagibljejo ustvarjalci naših krajev in v svojih tematskih sklopih izkazal globoko vez s krajevno specifikom, s koreninami, ki nas vežejo na naše prednike, gotovo tudi v duhovnem smislu«.

Ob zaključnih mislih samega Štefana Turka, se je predsednica Društva Slovencev miljske občine zahvalila še vsem staršem, učiteljicam iz vrtca in šole, mentorjem Nedi Sancin in Štefanu Turku, za spremljavo pa Mauri Scaramella, Občini Milje, ki je vedno bolj prisotna v društvenem delovanju in ga stalno podpira, ter Zvezi slovenskih kulturnih društev. (mv)

Glavno besedo so imeli otroci

KROMA



Drevišnji kulturni večer v Šempolaju odpade

V ponedeljek se je v šempolajski Štalcu z odprtjem razstave črno-belih fotografij »Barve otroštva« avtorja Maria Magajne, ki je postavljena v sodelovanju z ZSKD in bo na ogled do konca marca, začel Teden slovenske kulture, ki ga prireja Slovensko kulturno društvo Vigred iz Šempolaja. Zaradi bolezni nekaterih predavateljev pa bo drevišnji kulturni večer z Oktetom Škofije, Ines Cergol, Alenko Rebulu, Bertom Pribacem in Borisom Pangercem žal odpadel. Dogajanje v Šempolaju pa se bo nadaljevalo v petek, 22. februarja, ko bo ob 19. uri na programu kulturni večer v sodelovanju s Kulturnim društvom Kraška harmonika iz Sežane.

Prešerno skupaj drevi na Colu

Prešerno skupaj je naslov niza letošnjih prireditev ob dnevu slovenske kulture, ki ga skupno prirejajo kulturna društva vzhodnega Krasa pod pokroviteljstvom ZSKD. Nocoj ob 20. uri bo na vrsti prireditev v Kulturnem domu na Colu. Društvo iz repentaborske občine Kraški dom in učenci osnovne šole Alojz Gradnik bodo oblikovali večer Ovrednotimo naše korenine. Predstavili bodo projekt, pri katerem so osnovnošolci in odborniki društva raziskovali domača ledinska in hišna imena. Projekt so začeli pred šestimi leti, letos pa so ga zaključili. Zadnje kamnite napise bodo tako postavili v dveh zaselkih: na Poklonu in na Fernetičih. Osnovnošolci bodo obenem prikazali bogato slikovno gradivo. Po raziskovalnem delu bo na vrsti še kulturni spored, ki ga bodo v celoti pripravili učenci osnovne šole Gradnik.

Jutri (ob 20. uri) pa bo na vrsti kulturni večer v Gropadi. V organizaciji gropajskega kulturnega društva Skala in padriškega Slovan bodo v Zadržnem domu nastopili domači mešani pevski zbor Skala-Slovan, pod taktirko Hermana Antoniča, otroški pevski zbor Slomšek, ki ga vodi Zdenka Križmančič ter baletna skupina iz Divače, pri kateri nastopajo mladi plesalci od tretjega do dvajsetega leta starosti. Domači recitatorki pa bosta prebrali nekaj priložnostnih verzov. (jng)

OŠ ALBERTA SIRKA

Teden kulture v Križu

Na osnovni šoli Alberta Sirkasmo imeli teden slovenske kulture, da bi na najlepši način praznovali našega največjega pesnika Franceta Prešerna.

V ponedeljek smo se srečali s pisateljico Evelino Umek in se v njeni družbi sprehajali po mestu po isti poti, ki jo je opravila njena knjižna junakinja Malka. Tako smo spoznali nekdanje poklice, kako so nekoč živeli naši ljudje in še posebej, da je v Trstu takrat živel in delal veliko več Slovencev kot danes. S pisateljico smo si ogledali Narodno in študijsko knjižnico in Narodni dom, kjer so nas sprejeli v novem slovenskem informativnem uradu in nam pokazali še galerijo.

V torek sta nas obiskala mestna redarja, z njima smo se sprehajali po vasi in osvojili prometna pravila. Učenci 4. in 5. razreda smo si tudi ogledali operativni center mestnih redarjev. Popoldne smo se pripravljali na šahovski turnir, ki bo naslednji torek na naši šoli. V sredo je k nam na obisk prišla ilustratorka Živa Pahor. Razložila nam je, kako so nastale njene ilustracije, s katerimi je opremljena knjiga Eveline Umek Malka gre v Trst. Nato je vodila likovno delavnico: tudi učenci smo ilustrirali poklice naših pradedkov in prababic.

V četrtek smo si ogledali lutkovno predstavo Zgodbo o dobrem volku, ki jo je priredila ZSKD ob dnevu slovenske kulture. Smilil se nam je volk, ker ga ostale gozdne živali niso marale, dokler ni postal dober in celo zdravnik.

Petek smo posvetili največjemu slovenskemu pesniku. Spoznavali smo Prešernovo življenje in njegove najpomembnejše poezije. Učencem 1. in 2. razreda ter njihovim staršem smo podelili Levstikovo povest o Martinu Krpanu, dragoceno darilo Društva Bralne značke Slovenije.

Vsem, ki so pripomogli k uspešni izvedbi našega tedna kulture, se prisrčno zahvaljujemo.

Učenci OŠ Alberta Sirkas Križ

DSI - Na ponedeljkovem srečanju predstavili bogato monografijo

Posvečeno Hrvatom v Trstu

Večera so se udeležili predsednik in podpredsednik Hrvaške zajednice Damir Murković in Marko Šare ter avtor prispevka o odnosu med Slovenci in Hrvati Milan Pahor

Danes želimo biti Hrvati prepoznavni, polnopravno spet stopamo v srenjo tržaških manjšin in skupnosti, odigrati moramo svojo vlogo in pripomoči k vsestranski obogatitvi in rasti mesta. Bogata monografija Hrvati v Trstu

(-I Croati a Trieste) naj bo poklon prednikom in spomenik preteklosti uspehom tržaške hrvaške skupnosti, mora pa biti tudi znanilka novih časov za manjšino, ki je bila do prve svetovne vojne eden izmed stebrov tržaškega razcveta, čas pa jo je do nedavnega potisnil med domače zidove. Tako je v Društvu slovenskih izobražencev na predstavitvi obsežne in grafično zelo izdelane publikacije razmišljal predsednik Hrvaške zajednice Damir Murković. Gre za izredno pomembno delo, ki je nastalo z željo, da bi na trajen način zabeležili vlogo tržaških Hrvatov. Na večeru sta sodelovala tudi podpredsednik Hrvaške zajednice Marko Šare in avtor prispevka o sodelovanju med Slovenci in Hrvati, zgodovinar Milan Pahor.

Hrvati so v tem prostoru izpričani že od 12.-13. stoletja, knjiga, ki je izšla lansko jesen, pa se osredotoča predvsem na dogajanje zadnjih tristo



let. Na skoraj šesto straneh je 26 avtorjev zaobjelo vse plati in odtenke hrvaškega Trsta. Natančno je obdelano kulturno, gospodarsko, šolsko, medijsko in izdajateljsko področje, predstavljeni

so veliki Hrvati, ki so se zapisali v tržaško zgodovino (omenjamo le škofa Jurija Dobrilo in kiparja Ivana Rendića), knjigo pa sklepata današnja slika Hrvatov v Trstu in podrobna bibliogra-

fija. Veliko je bilo v času uničenega, je o iskanju naslovov za bibliografijo podčrtal avtor Marko Šare, kljub temu pa je bilo zbranih nad tisoč naslovov, tako da je bilo treba dolg seznam zre-

ducirati in objaviti nekaj manj kot šest naslovov (v najbolj plodnem obdobju hrvaškega kulturnega, gospodarskega in vsestranskega preporoda je na primer v Trstu konec 19. in v začetku 20. stoletja izhajalo kar 30 revij in časopisov).

Knjiga se tiče tudi nas, saj so Slovenci in Hrvati v Trstu tesno sodelovali 150 let, je podčrtal Milan Pahor. Od začetkov v Slavljanskem društvu (1848) do prve svetovne vojne so si roko podajali na družbenem, kulturnem, gospodarskem, šolskem in še na mnogih drugih področjih. S skupnimi močmi sta na primer nastala Narodni dom in Jadranska banka, med vojnima pa sta skupnosti stopili na pot antifašističnega boja, zadnje oblike sodelovanja smo poznali v prvih povojnih letih. »Danes se spet pletejo novi odnosi in Trst bi lahko ponovno odigral pomembno vlogo, podlaga za sodelovanje je enkratna, družni nas 150 let sodelovanja in dosežkov,« je še podčrtal Pahor in izrazil prepričanje, da bi Trst danes ne bil to, kar je, ko bi Slovenci in Hrvati ne dali svojega doprinosu.

Knjigo so pred nekaj dnevi slovensko predstavili na zagrebški univerzi, v kratkem pa jo bodo v Gorici. (tj)



ZGODOVINOPISJE - Delo Marte Verginelle

Knjiga o zgodovini že prava uspešnica

Dvojna predstavitev danes ob 17.30 v knjigarni Minerva

V knjigarni Minerva (Ul. S. Nicolò 20) bo današnji popoldan posvečen sodobni zgodovini. Ob 17.30 bodo namreč predstavili knjigi Marte Verginelle "Il confine degli altri" (Meja drugih) in Guida Crainza "L'ombra della guerra II-1945: l'Italia (Senca vojne)", ki sta obe izšli pri rimskem založniku Donzelliju. Avtorja si bosta »izmenjala« knjigi, tako da bo knjigo slovenske zgodovinarke predstavil Crainz, delo univerzitetnega profesorja v Teramu pa Verginellova. Srečanje bo vodil Gian Carlo Bertuzzi, docent na tržaški univerzi. Crainz je med drugim sodelavec Piccola in Repubblica.

Knjiga zgodovinarke, ki poučuje na ljubljanskem vseučilišču, je v nekaj dneh po izidu v Italiji že postala prava uspešnica. Na področju esejistike je na prvem mestu med najbolj prodanimi knjigami v Furlaniji-Juljski krajini. Knjiga, ki je doživela recenzijo v dnevniku La Repubblica, se je v nedeljo znašla tudi na lestvici najbolj prodanih knjig, ki jo je objavil Corriere della Sera. Knjiga je na 14. mestu lestvice (enajst točk), na kateri vodi prvenec novinarja Maria Calabresija (72 točk), ki govori o umoru očeta Luigija, policijskega komisarja v Milanu.

Na lestvici najbolj prodanih knjig Piccola in Corriere della Sera je tudi italijanski prevod Nekropole Borisa Pahorja. Medtem ko je v tržaškem dnevniku Pahorjeva knjiga uvrščena v sklop italijanske književnosti, jo največji italijanski dnevnik umešča med tujo literaturo. Na prvem mestu je Muriel Barbery s knjigo "L'eleganza del riccio" (eleganca ježa), ki je zbrala sto toč (Nekropola 22-na trinajstem mestu).



Včeraj danes

Danes, SREDA, 20. februarja 2008
SILVAN

Sonce vzide ob 7.00 in zatone ob 17.38
- Dolžina dneva 10.38 - Luna vzide ob 17.02 in zatone ob 6.42.

Jutri, ČETRTEK, 21. februarja 2008
IRENA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 5,6 stopinje C, zračni tlak 1028,2 mb raste, brezvetrje, nebo jasno, vlaga 57-odstotna, morje mirno, temperatura morja 7,6 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 17., do sobote, 23. februarja 2008
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Libertà 6 (040 421125), Škedenjska ulica 44 (040 816296).

Loterija 19. februarja 2008

Bari	35	55	83	56	44
Cagliari	15	79	41	39	78
Firence	66	59	20	60	71
Genova	38	54	86	17	85
Milan	2	55	63	83	28
Neapelj	60	37	76	8	45
Palermo	18	51	22	9	35
Rim	53	70	28	33	30
Turin	43	52	24	82	48
Benetke	32	17	12	28	14
Nazionale	45	58	68	46	26

Super Enalotto št. 22

2	18	35	53	60	66	jolly	32
Nagradni sklad							9.709.437,75 €
Brez dobitnika s 6 točkami						Jackpot	8.014.221,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
7 dobitnikov s 5 točkami							80.724,54 €
1.107 dobitnikov s 4 točkami							510,45 €
44.599 dobitnikov s 3 točkami							12,67 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
6 dobitniki s 4 točkami	51.045,00 €
168 dobitnikov s 3 točkami	1.267,00 €
2.406 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
16.350 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
35.315 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Bazovica (922 12 94) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Libertà 6, Škedenjska ulica 44, Istrska ulica 18.

Bazovica (922 12 94) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ulica 18 (040 7606477).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.30, 19.15, 21.00 »Carmel«.

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Parlami d'amore«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Parlami d'amore«; 15.45, 18.45, 21.45 »Il Petroliere«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Asterix alle Olimpiadi«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.15 »Caos calmo«; 18.05, 20.00, 22.00 »La guerra di Charlie Wilson«; 16.00, 22.05 »Cloverfield«; 17.45, 19.55 »Sogni e delitti«; 15.50, 18.45, 21.40 »American Gangster«; 16.10 »Alvin superstar«.

EXCELSIOR - 15.45, 18.20, 21.00 »Cous Cous«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.35, 21.15 »Into the Wild - Nelle terre selvagge«.

FELLINI - 17.00, 19.45 »Scusa se ti chiamo amore«; 21.45 »American Gangster«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45 »Alvin superstar«; 18.30, 20.25, 22.15 »Sogni e delitti«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Caos calmo«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 18.10 »Alvin in veverički«; 19.20, 21.20 »L kot ljubezen«; 18.30 »Poslednja legija«; 20.20 »Vedno priča, nikoli nevesta«; 17.00 »Asterix na olimpijskih igrah«;

17.20 »Divji safari«; 21.00 »Z Bogom Bašana«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 19.00, 21.30 »Il Petroliere«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Asterix alle Olimpiadi«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »30 giorni di buio«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La guerra di Charlie Wilson«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Parlami d'amore«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Caos calmo«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.15 »30 giorni di buio«; Dvorana 5: 17.45, 20.30 »Into the wild«.

Čestitke

Danes v Boljuncu praznuje 6. let NICOLE' MAUREL. Da bi bila vedno tako pridna, vesela in prijazna, ji želi soseda Vida.

NICOLE' MAUREL vse najboljše za tvoj rojstni dan, ti želi Macri'.

Prelepa novica je v Boljunc prišla, da Karin še enega fantka ima. ARON se je včeraj rodil, in bratca Jana razveselil. Sreča, zdravje in veselje, to so za Vas moje želje. Teta Suzi.

Na tržaškem sodišču je prisegel in postal odvetnik

Walter Koren

Iskreno mu čestita

Mirko Kraljič z družino

Šolske vesti

DRŽAVNA NIŽJA SREDNJA ŠOLA SV. CIRILA IN METODA razpisuje 8. Glasbeno revijo, ki bo potekala od 5. do 7. marca 2008. Vpisni obrazci so na razpolago na tajništvu šole sv. Cirila in Metoda (ul. Caravaggio, tel. in fax. 040-567500) in na naslovu www.cirilmetod.it. Prijave morajo biti oddane do danes, 20. februarja.

UPRAVA OBČINE DOLINA-URAD ZA ŠOLSTVO, sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli za šolsko leto 2008/2009. Rok za vpis zapade v petek, 29. februarja. Za informacije in vpise, se lahko obrnete na občinski urad za šolstvo od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282).

GLASBENA MATICA - Šola "Marij Kogoj" Trst

GLASBENIKI OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

Učenci Gm in Mešani mladinski zbor Trst izvajajo skladbe slovenskih avtorjev danes, 20. februarja ob 18.00 v Veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14

abonmajška sezona 07/08 www.teaterssg.it

ZAGREBAČKO KAZALIŠTE MLADIH



Režiser: IVICA BULJAN
21. februarja, ob 20.30
predstava je odigrana v hrvaščini in ima italijanske in slovenske nadnapise

predprodaja pri blagajni SSG od ponedeljka do petka z urnikom 10-13 / 17-20
brezplačna telefonska številka 800 214302 (samo iz Italije) ali +39 040 362542

Vladimir Klanjšček SLIKE
še do 27. februarja
z obrazom svojega časa

ka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282).

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI obvešča, da poteka vpisovanje v prvi razred osnovne šole, za otroke, ki dopolnijo 6. leto starosti do 30. aprila 2009, na ravnateljstvu v Nabrežini. Urnik tajništva: vsak dan od 7.30 do 13.30, ob ponedeljkih tudi od 15.30 do 18.30.

Mali oglasi

PRODAM štirikolesnik quad polaris, 330 cc, letnik 2005, za dve osebi, v odličnem stanju. Okvirna cena 4.200 evrov z možnostjo dogovora. Tel. 333-2631685.

DIJAKINJA nižje srednje šole rabi pomoč pri pisanju domačih nalog in učenju dvakrat - trikrat tedensko. Tel. št. 349-4949365.

IZGUBILA SEM ČRNI VOLNENI KLOBUČEK na pustnem sprevodu na Opčinah. Prosim poštenega najditelja, naj pokliče na tel. št. 340-6116866.

IŠČEM hišo v občini Dolina tudi potrebno popravil. Tel. 040-231399.

KMEČKI TURIZEM GRUDEN-ŽBOGAR v Samotorci je spet odprt od četrtega do nedelje. Tel. št. 040-229191.

KMEČKI TURIZEM HRMADA v Cerovljah je spet odprt ob sobotah in nedeljah. Tel. št. 040-299501.

MLADIČE KRAŠKEGA OVČARJA z rodovnikom prodamo. Pes je primeren za družino z otroki in vrtom. Tel. na 040-226207 ob uri obedov.

OPEKE porotan 25x20x20 (9,5 m2) 190 kosov, cementne zidake 40x20x20 (7,2 m2) 90 kosov, strešnike 240 kosov prodam. Kličite v večernih urah na tel. št. 040-212145.

PEDIKERKA iz Doline ureja noge oz. nohte. Tel. št. 339-6013695.

PONUJAM priložnostno varstvo, tudi ob večernih urah. Tel.: 040-394611.

PRODAM dvoetažno sončno stanovanje v Miljah, 120 kv. m: kuhinja, dnevna soba, 3 spalnice, 2 kopalnici, 3 terase, shramba, pokrit parkirni prostor. Tel. št. 040-274449.

PRODAM kopačico znamke »Maschio«, 130 cm široko in žago (disk s premerom cm 45) za traktor. Skupna cena 950,00 evrov. Tel. št. 040-229488.

PRODAM Lancia Y 1200, Eleph. blue, letnik 2000, v dobrem stanju. Tel. št. 040-281396 ali 388-4713880.

PRODAM HIŠO v Briščkih (Girandola). Tel. št. 040-327296.

PRODAM ford transit van 280M, letnik 2003, v dobrem stanju, prevoženih 68.000 km. Tel. na: 338-2578724.

PRODAM stanovanje v Ronkah, 1. nadstropje, približno 90 kv.m., leto zgradbe '95, (popolnoma prebarvano), dve kopalnici, dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, dva balkona, garaža, klet in zunanje parkirišče; informacije na tel. 339-6980287.

PRODAM staro kraško skrinjo z oreha. Tel.: 339-7396098.

UPOKOJENEC opravlja razna popravila pri centralnem ogrevanju in vodnih inštalacijah. Tel. št. 333-4863968.

V BORŠTU dajem v najem udobno, opremljeno stanovanje, veliko približno 80 kv. metrov, s samostojnim ogrevanjem, parkiriščem in avtobusno postajo pred hišo. Tel. na 339-4484840 v jutranjih ali večernih urah.

V NABREŽINI prodajam vrstno hišo z vrtom iz leta 1997 v treh nadstropjih, 2 kopalnici, 3 spalnice. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-208326 ali 335-304758.

V OBRTNI CONI ZGONIK dajem v najem ali prodajam prostor, primeren za urade, 125 kv. m. v prvem nadstropju. Tel. št. 338-4719734.

abonmajška sezona 07/08 www.teaterssg.it

SSG-mala scena predstava (plus) v abonmaju



Igrata: **Primož Forte** in **Danijel Malalan**
Režija, scene in kostumi: **Miha Golob**

petek, 22. februarja, ob 20.30
sobota, 23. februarja, ob 20.30
petek, 29. februarja, ob 20.30

Nujna predhodna rezervacija. Abonenti dvignejo vstopnico po simbolični ceni (2 €), brezplačna tel. številka 800 214302 ali +39 040 362452
z obrazom svojega časa

hinja, dnevna soba, dva balkona, garaža, klet in zunanje parkirišče; informacije na tel. 339-6980287.

PRODAM staro kraško skrinjo z oreha. Tel.: 339-7396098.

UPOKOJENEC opravlja razna popravila pri centralnem ogrevanju in vodnih inštalacijah. Tel. št. 333-4863968.

V BORŠTU dajem v najem udobno, opremljeno stanovanje, veliko približno 80 kv. metrov, s samostojnim ogrevanjem, parkiriščem in avtobusno postajo pred hišo. Tel. na 339-4484840 v jutranjih ali večernih urah.

V NABREŽINI prodajam vrstno hišo z vrtom iz leta 1997 v treh nadstropjih, 2 kopalnici, 3 spalnice. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-208326 ali 335-304758.

V OBRTNI CONI ZGONIK dajem v najem ali prodajam prostor, primeren za urade, 125 kv. m. v prvem nadstropju. Tel. št. 338-4719734.

Poslovni oglasi

DIJAŠKI DOM IZ TRSTA IŠČE sodelavca za delo na socialnem in vzgojnem področju. Zainteresirani naj pošljejo svoj curriculum na naslov info@sddsk.org

NA TRGU V BOLJUNCU dajemo v najem prostor open space in manjši prostor, primeren tudi za ambulanto. Tel. 040-228669 od 8. do 13. in od 14. do 17.

ŠC MELANIE KLEIN IŠČE marljive vzgojitelje/ice s izkušnjami. Curriculum na info@melanie-klein.org

Osmice

OSMICO sta v Mavhinhah odprla Franc in Tomaž Fabec. Vljudno vabljeni. Tel.: 040-299442

BERTO TONKIČ v Doberdobu je odprl osmico. Toči belo in črno vino in nudi domač prigrizek.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci št. 5. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

OSMICO sta odprla Igor in Roberta v Gabrovcu št. 27.

OSMICO je odprl Srečko Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

V LONJERJU je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico. Vabljeni na obisk!

ZORKO je odprl osmico v Dolini 37.

Vsem društvom, ustanovam in posameznikom,

ki so pripomogli k uspešni izvedbi letošnje skupne proslave ob dnevu slovenske kulture

se iskreno zahvaljuje

Slovenska prosveta v Trstu



BILANCA DRUŽBENEGA UČINKA PROJEKT VODA

Zadružna kraška banka vabi člane, stranke in prijatelje, v okviru praznovanj ob 100-letnici, na slavnostno prireditev,

ki bo v nedeljo, 24. februarja 2008, ob 10.30,

v Kulturnem domu v Trstu

Predviden je brezplačni avtobusni prevoz z Opčin (9.45) in Nabrežine (9.30) izpred sedeža oz. podružnice banke. Za prevoz je nujna predhodna prijava na banki (tel. 040-21491).



Izleti

SK DEVIN prireja študentske izlete z avtobusom v kraj Forni di Sopra po sledečih datumih: 24. februarja ter 2., 9., 16. marca. Odhod: ob 6.45 s trga v Nabrežini; ob 7. uri iz Štivana; prihod v Štivan ob 17.45; v Nabrežino ob 18. uri. Informacije in vpis po elektronski pošti na naslovu info@skdevin.it ali na tel. št. 348-1334086 (Erika).

NOVI GLAS prireja od 15. do 22. maja letos potovanje v Uzbekistan. Vpisovanje do 28. februarja na upravi Novoga glasa v Gorici, Travnik 25, tel. 0481/533177 ali v Trstu, ul. Donizetti 3, tel. 040/365473, kjer dobite vse potrebne informacije in program potovanja.

POTOVALNA AGENCIJA AURORA vabi prijavljene potnike za potovanja v Uzbekistan, da se udeležijo informativnega sestanka, ki bo v torek, 26. februarja ob 18.30, v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah. Obenem naproša prijavljene potnike za potovanja v Grčijo in Ameriko, da poravnajo drugi obrok potovanja (isti znesek kot prvič), v četrtek, 28. februarja, v naši upravi (ul. Montecchi 6), v jutranjih urah med 09. in 13. uro.

PD V ROJANU, KD LONJER KATINARA IN KRUT vabijo v nedeljo, 20. aprila, na enodnevni izlet na največji jadranski otok Krk in na otok Košljun. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072, tel. 040-826661 (g. Darko Kobal) ali tel. 040-417025 (g. Anton Bole).

SPDT organizira v nedeljo, 2. marca, avtobusni izlet na goro Sisol (835 m), ki se nahaja v hriboviti verigi Učke. Odhod avtobusa ob 8. uri iz Trsta, s trga Oberdan, in ob 9.15 iz Bazovice (avtobusna postaja »na vagi«). Prijave sprejemata: Slavko (tel. 040-228118) in Vojka (tel. 040-2176855). Vabljeni!



Obvestila

SKGZ vabi na javno okroglo mizo z naslovom »Kraška gorska skupnost in razvoj teritorija« - Beseda javnim upraviteljem in stanovskim organizacijam danes, 20. februarja, ob 18. uri v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini.

VIŠJI INŠTITUT ZA VERSKE ZNANOSTI prireja uvodno predavanje na temo »Antropologija skozi stoletja in vzgoja (do) osebe«, ki bo danes, 20. februarja, ob 18. uri v veliki dvorani tržaškega semenišča. Predaval bo prof. Vittorio Possenti.

Pogrebno podjetje



ONORANZE FUNERIE
ALABARDA

Prisotni smo na Opčinah, v Nabrežini, Miljah in Trstu.

V kratkem otvoritev novih prostorov tudi v Boljuncu.

Tel. 040 21 58 318



Slovenska kulturno-gospodarska zveza

VABI NA JAVNO OKROGLO MIZO Z NASLOVOM

Kraška gorska skupnost in razvoj teritorija

BESEDA JAVNIM UPRAVITELJEM IN
STANOVSKIM ORGANIZACIJAM

**DANES, 20. FEBRUARJA 2008, OB 18. URI
V DVORANI SKD IGO GRUDEN V NABREŽINI**

ga legendarnega partizanskega komandanta Bulow. Spregovoril bo Roberto Birsar, član pokrajinskega tajništva VZPI-ANPI.

S PRAVLJICO NA ...MAVRICO vabi na »Čarobno predstvo« s čarodejem Jole Cole, v soboto, 23. februarja, ob 16. uri na Kontovelu (v telovadnici pri Društveni gostilni). Vstopnina 5,00 evrov. Toplo vabljeni!

DOM JAKOB UKMAR, PD KOLONKOVEC, KD IVAN GRBEC vabijo v nedeljo, 24. februarja, ob 16. uri na dan slovenske kulture, v prostore KD Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124. Program oblikujejo vrtec-šola, domači zbori in recitatorji. Slavnostni govornik bo zgodovinar Franc Fabec, povezovala bo Sara Trampuž.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM, KŠD ROJANSKI KRPAN in Glasbena matica vabijo na »Prešernovo proslavo«, ki bo v nedeljo, 24. februarja, ob 17.30 v Marijinem domu v Rojanu. Nastopili bodo gojenci GM, recitatorji in Mešani mladinski pevski zbor Trst pod vodstvom Aleksandre Pertot. Govornica bo prof. Marija Pirjevec.

JUS SRENJA TREBČE organizira v nedeljo, 24. februarja, šesti (zadnji) sprehod po katastrski občini Trebče v okviru projekta »Ohranimo živa trebenska ledinska imena«. Zbirališče ob 8.30 »Pred cerkvo« oz. »P'd lipo«. Vabljeni člani in vaščani!

KRUT vabi vse, ki bi radi šli na individualna zdravljenja v zdravilišča Strunjan, Šmarješke in Dolenjske toplice ali ostale termalne centre v Sloveniji, da se pravočasno prijavijo. Podrobnejše informacije na sedežu krožka v ul. Cicerone 8/b ali na tel. št. 040-360072.

NŠK prireja »Otroške urice« v Narodni in študijski knjižnici. Naslednja pravljica bo na sporedu v torek, 26. februarja, ob 16.30 v otroškem koticu v knjižnici. Pravljico Liska na preži bo pripovedovala Nika Furlani.

TEČAJ V BAZENU v priredbi Š.c. Melanie Klein in državne zbornice kliničnih pedagogov, namenjen dojenčkom do 12. meseca starosti, se bo začel 27. februarja. Prijave in informacije na tel. št. 328-4559414, info@melanieklein.org.

TAI CHI CHUAN - tedenski tečaji za zdravje, sproščenost, notranjo moč, in dolgoživost harmoničnost v življenju. Informacije in prijave Sklad Mitja Čuk, tel. št. 040-212289.

KRUT obvešča, da se 12. marca začnejo tradicionalne skupinske vaje v termalnem bazenu v Strunjanu. Informacije in prijave na sedežu krožka, ul. Cicerone, 8/B, tel. 040-360072.

SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER v Narodnem domu v Trstu (ul. Filzi, 14) je odprt s sledečim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure, sreda in petek od 16. do 18. ure (tel. št. 040-3481248, ali elektronski naslov: info@narodnidom.eu).

TEČAJ ZA DOJENČKE v priredbi Š.c. Melanie Klein in državne zbornice kliničnih pedagogov se bo začel 10. marca. Tečaj predvideva masažo dojenčka in dejavnosti v bazenu. Prijave in informacije na tel. št. 328-4559414, info@melanieklein.org.

ZSKD v sodelovanju s kulturnimi društvi vabi na ogled kabaretne predstave »Radio-aktivni live!« po sledečem razporedu: četrtek, 21. februarja 2008 ob 20.30, društveni prostori SKD Barkovlje (ul. Bonafata, 6), v soboto, 1. marca 2008 ob 20.30 uri, Dom Anton Ukmar Miro (Domjo 227, v organizaciji KD Fran Venturini, SKD France Prešeren, SKD Valentin Vodnik), v soboto, 8. marca 2008 ob 20. uri, Kulturni dom na Colu (Col 18, v organizaciji KD Kraški dom), v ne-

deljo, 9. marca 2008 ob 17. uri, Srenjska hiša v Gorčani (Gročana 56, v organizaciji SKD Krasno Polje), v sredo, 26. marca 2008 ob 20. uri, Štalca v Šempolaju (v organizaciji SKD Vigred).



Prireditve

GLASBENA MATICA - Šola »M.Kogoj« prireja nastop »Glasbeniki ob dnevu slovenske kulture«, danes, 20. februarja ob 18. uri v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu. Na sporedu solisti, komorne skupine in Mešani mladinski zbor Trst. Vabljeni!

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na teden slovenske kulture: danes, 20. februarja ob 20.30 »Kulturni večer«; sodelujejo: Oktet Škofije, Ines Cergol, Alenka Rebula, Bert Pribac in Boris Pangerc; v petek, 22. februarja, ob 19. uri »Kulturni večer« organiziran v sodelovanju z društvom Kraška harmonika (Sežana); sodelujejo: glasbena skupina Vigred, harmonikaši društva Kraška harmonika in Dušan Drobnič s predavanjem »Harmonike od znotraj«.

SKD BARKOVLE (Ul. Bonafata 6) v sodelovanju z ZSKD vabi v četrtek, 21. februarja 2008, ob 20.30 na kabaretno predstvo gledališča Komigo »Radioaktivni live«. Nastopajo: Tjaša Ruzzier, Marko Sancin, Boris Devetak, Franko Korošec.

DEVINSKI PEVSKI ZBORI vabijo na praznovanje dneva slovenske kulture o Srečku Kosovelu in knjigi Dragi Srečko, v petek, 22. februarja ob 20. uri na sedežu zborov v Devinu. Na večeru bo spregovorila prof. Tatjana Rojč; sodelovala bo skupina BKEVOLUTION iz Benečije.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE, Državni otroški vrtec »Mavrica«, celodnevna osnovna šola »A.Bubnič« v sodelovanju z občino Milje in z Zvezo slovenskih kulturnih društev vabijo na ogled razstave »Na poti svojega srca...« v galeriji G.Negrisin v Miljah, trg Republike 4. Razstavljajo otroci DOV Mavrica, učenci COŠ »A.Bubnič« ter priznani umetnik Štefan Turk. Razstava bo odprta od ponedeljka, 18. do petka, 22. februarja, s sledečim urnikom: 10.-12. in 17. - 19. ure.

KULTURNA DRUŠTVA VZHODNEGA KRASA v sodelovanju in s pokroviteljstvom ZSKD prireajo ob dnevu slovenske kulture »Prešerno skupaj«: danes, 20. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu »Ovrednotimo naše korenine«, sodelujejo: KD Kraški dom in učenci OŠ A. Gradnika z Repentabra; v četrtek, 21. februarja, ob 20. uri v združnem domu Skala v Gropadi »Mladi in kultura«; v petek, 22. februarja, ob 20.30 v Gospodarski zadrugi v Bazovici »Pisani šopek ljubezni prešerno poklanjamo«; ob 20.30 v Ovčarjevi hiši pri Banih »Beseda, petje in glasba«.

SKD GRAD od Banov v sklopu pobude »Prešerno skupaj« vabi ob praznovanju dneva slovenske kulture, na večer z naslovom »Beseda, pesem in glasba«, ki bo v petek, 22. februarja, ob 20.30 v društvenih prostorih.

SKD LIPA iz Bazovice, v sklopu pobude »Prešerno skupaj« ob slovenskem kulturnem prazniku, vabi na kulturni večer »Pisani šopek ljubezni prešerno poklanjamo« v izvedbi članov in pevcev SKD Lipa. Toplo vabljeni v petek, 22. februarja, ob 20.30, v dvorano Gospodarske zadruge v Bazovici.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi na prireditev »Šola v društvu« v nedeljo, 24. februarja, ob 18.30 v telovadnici Stadiona 1. maj. Vpogled v kul-

turno snovanje mladih bodo uvedli plesalci hip-hopa, sledila pa bo Artakademija, izvirni muzikal srednješolcev sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu.

SPD MAČKOLJE vabi v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri v dvorano Srenjske hiše na prireditve ob slovenskem kulturnem prazniku. Program bosta sooblikovala OPZ Slomšek iz Bazovice in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podala pesnica Majda Artač Sturman.

ZSKD IN JSKD vabita na 14. Revijo kraških pihalnih godb v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri, v Milje - gledališče Verdi, nastopajo Pihalni orkester Ricmanje (dir. Marino Marsič), Pihalni orkester Divača (dir. Teo Kovarčević), Godbeno društvo Nabrežina (dir. Sergio Gratton).

Prispevki

V spomin na Luciana Malalana darujeta družini Ruzzier in Gombač 30,00 evrov za Sklad Ota-Lucchetta-D'Angelo-Hrovatin.

V spomin na drago Marijo Štolfa vd. Milkovič darujejo družine Širca 80,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Aldo Carli daruje Dragoni Pierina 10,00 evrov za vzdrževanje Ljudskega doma v Trebčah.

V spomin na pokojnega moža Milana Gregorija darujeta žena Delka 20,00 evrov za cerkev v Gropadi.

20. februarja 1945 je v nemškem taborišču umrl Edvard Gorup. V njegov spomin darujeta Dinči in Dorica 50,00 evrov za bивše deportirance ANET in 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika NOB na Proseku.

† Zapustila nas je naša draga

Gabriella Vitez vd. Tretjak (Jelka)

Žalostno vest sporočajo

sin Bruno z družino in svojci

Pogreb bo jutri, 21. februarja ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v Križ.

Opčine, Križ, 20. februarja 2008

Pogrebno podjetje Alabarda Opčine

† Za vedno je utihnil glas harmonike našega dragega brata in strica

Gianija Bogatca

Žalostno vest sporočajo

sestri Meri in Iolanda, brat Boris, nečaki Stefano, Cristina in Marco, svak in svakinja ter ostali sorodniki

Na zadnjo pot ga bomo pospremili v petek, 22. februarja ob 13.00 iz ulice Costalunga v Križ. Maša zadušnica bo v soboto, 23. februarja ob 19.00 v cerkvi Beata Vergine del Rosario v Trstu.

Trst, 20. februarja 2008

Pogrebno podjetje Zimolo

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Amalie Kozina vd. Coretti

se prisrčno zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin naše drage.

Svojci

Ricmanje, Zabrežec,
20. februarja 2008

**Kraško pogrebno podjetje
San Giusto-Lipa Boljunec**



OBLETNICA - Ob 150-letnici skladateljevega rojstva

Viktor Parma, avtor prve »v celoti« slovenske opere

Urf, grof celjski: prvo v celoti komponirano slovensko opero so uprizorili leta 1895

20. februarja 1858 se je v Trstu rodil Viktor Parma. Že od mladih let je pokazal talent za glasbo, toda družina ga je usmerila v študij prava; postal je državni funkcionar v službi avstroogrške monarhije, prisilna predčasna upokojitev pa mu je vendarle omogočila, da se je popolnoma predal glasbenemu poklicu. Nekaj časa je na Dunaju sledil predavanjem Antona Brucknerja - to je bil tudi najpomembnejši del njegove glasbene izobrazbe - avstrijski mojster pa Parmi ni postal vzornik. Tržačanu, ki se je rodil v narodnostno mešani družini, nato pa odločil za pripadnost slovenski kulturi, priznava slovenska muzikologija marsikatero zaslug, obenem pa kritično izpostavlja njegovo umestitev v prostor in čas, ki sta bila po eni strani naklonjena glasbenemu zanesenjaku, po drugi pa omejuje ta razsežnost in pomen njegovega opusa. Parma je avtor prve v celoti komponirane slovenske opere in to je nesporno dejstvo, ki skladatelja vpisuje v ozek krog ustvarjalcev, ki so proti koncu 19. stoletja obogatili dotlej dokaj siromašen slovenski operni repertoar: Urf, grof celjski, je bil uspešno uprizorjen v ljubljanski Operi leta 1895, prav tako uspešno sta publika in kritika dve leti kasneje sprejeli enodejansko Ksenija, ki ji je leto pozneje sledila Stara pesem z uprizoritvijo v zagrebški Operi. Parmova lahkotna žilica je še bolj začetela na področju operete, kamor je zaoral leta 1902 z uspeš-

nic Caričine Amazonke; leta 1908 je spisal Venerin hram, devet let kasneje pa Zaročena v škripcih. Na operno področje se je vrnil leta 1919 z Zlatorogom, ki velja za njegovo najboljšo delo, Pavliha pa je ostal nedokončan, partituro je dopolnil hrvaški skladatelj Ivo Muhvič. Parma je po prvi svetovni vojni postal dirigent mariborskega gledališča, kot urednik zbornika Struna je v njem objavljala domačih skladateljev prirejena za salonski orkester. Pisal je tudi veliko lahke in zabavne glasbe, ki je delno preživela tudi v repertoarju pihalnih orkestro - ne nazadnje je trebenska godba izbrala Parmovo ime že ob svoji ustanovitvi. Viktor Parma je komponiral tudi mnogo scenske glasbe, od Rokovnjačev l.1897 in Legionarjev iz l.1903 do otroške pravljice Frana Milčinskega Mogočni pristan iz l.1922; po Prešernu je uglasbil dve baladi za solo, zbor in orkester (Povodni mož in Sveti Senan), eno leto pred smrtjo pa se je poskusil tudi v godalnem kvartetu.

Stopetdesetletnica rojstva je vsekakor lepa priložnost za poklon skladatelju, ki je v svoji dobi ustrezal željam širokega občinstva in si pridobil tudi čitalniško popularnost; kadar uporabljamo pri devnik »čitalniški«, ne smemo poudarjati zgolj negativnega predznaka, kajti čitalniška kultura je bila »dika in omika« naroda, ki je ljubezen do besede in glasbe gojil tudi v najrevnejših slojih. Vik-

tor Parma ni našel prostora v evropski glasbeni zgodovini iz več razlogov: pisal je romantične opere v dobi, ko se je Romantika tudi na Slovenskem že umikala novim smerem, njegov glasbeni jezik je skovan po takrat že zastarelih vzorih; kot ugotavlja muzikolog Dragotin Cvetko, je Parma v marsičem sledil hrvaškemu skladatelju Ivanu Zajcu - toda Zajc, rojen na Reki l.1832, je pisal »verdijsanske« opere, ko je bil Verdi še živ (kompozicijo je študiral v Milanu, kjer so l.1855 tudi uprizorili njegovo opero La Tirolese), Parmov vzporednik pa je Giacomo Puccini: Puccinija in Parmo družita ista letnica rojstva in smrti, loči pa ju čisto različen glasbeni jezik - in toskanski skladatelj, kot dokazuje njegova svetovna slava, se ni uveljavil le na račun kulturne hegemonije italijanske opere, ki so jo takrat že ogrožale, a ne povsem izpodrinile, mogočne mojstrovine nemške, francoske in ruske literature.

Ob Gorenjskem slavčku poslovenjenega Čeha Antona Foesterja (1872), Teharskih plemičih Benjamina Ipavca (1895) in Kresu Franca Gerbiča (1896) si tudi Parmove opere zaslužijo pozornost - če ne drugače kot zrcalo časa, kot ljubki primeri glasbenega antikvariata, čigar umetniški naboj le redko izziva današnje poustvarjalce, a priča o živahnem prizadevanju takratnih glasbenikov za obogatitev slovenske operne literature.

Katja Kralj

KOPER - Založba Libris

Nove, »dišeče« pesmi istrskega ustvarjalca Berta Pribca

V začetku februarja je pri Založbi Libris v Kopru izšla nova pesniška zbirka istrskega pesnika (in ne samo pesnika) Berta Pribca; knjiga nosi naslov »Vonj po jasmínu«; mojstrsko jo je opremil akademski slikar in Pribčev sošolec Zvest Apolonio. Izid knjige Berta Pribca je bil prvovrstni kulturni dogodek, ki ga Krajevna skupnost Šmarje pri Kopru ni želela zamuditi in je skupno s Kulturnim društvom »France Bevka« priredila bogato in doživeto predstavitev, ki je bila v nedeljo, 10. februarja, v Kulturnem domu v Šmarjah. Prireditelj je izzvenela tudi kot poklon Dnevu slovenske kulture. Poleg številnih domačinov, ki so do zadnjega kotička napolnili dvorano, se je predstavitev udeležilo tudi precej uglednih gostov, ki Berta Pribca cenijo kot umetnika in kot človeka; med njimi so bili tudi predsednica Združenja književnikov Primorske Ines Cergol, pisatelj Marjan Tomšič, sakademijski slikar Zvest Apolonio, predsednik kluba Istra Silvan Prodan, pisatelj in publicist Milan Gregorič, predstavnica Založbe Libris gospa Zavnkova, glavni urednik revije 2000 Peter Kovarčič in nekateri nekdanji pesnikovi sošolci. Pesniško zbirko »Vonj po jasmínu« je v obliki intervjuja z avtorjem in z lastnimi zapaznanji predstavila prof. Alferija Bržan; nekatere za zbirko najznačilnejše pesmi pa je občuteno recitiral Filip Kartel.

Bert Pribac, doma iz Šeršavev pri Kopru, je na Primorskem znamenita osebnost z zelo razgibano usodo, saj se je po vojni izselil v Avstralijo in se nato kar nekaj desetletij vračal v svojo domovino Slovenijo, ker se z izselitvijo nikoli ni sprijaznil, ampak je nenehno hrepenel spet na to stran oceana, k svoji domači šterni (o čemer govori tudi ena izmed najbolj doživetih pesmi v komaj objavljeni zbirki). In končno se je pred dobrim desetletjem tudi vrnil. Bert Pribac je v sodobni slovenski književnosti znan tudi po tem, da je v Avstraliji izdal prvo knjigo v slovenskem jeziku, ki je bila tudi njegova prva pesniška zbirka pod naslovom »Bronasti tolkač« leta 1962 (tolkači so nekoč na vhodnih vratih služili tistemu, čemur danes služijo električni zvonci).

V zadnji pesniški zbirki je pred nami »Istran - je povedala Alferija Bržan - ljubitelj oljk in burgenj, ljubeč zakonski mož in oče treh sinov, velik svetovljani, bibliotekar, novinar, publicist, prevajalec in pesnik. Pribac v svojih pesmih piše o svojem življenju, izpoveduje vse, kar je doživeljal na svoji težki in zanimivi življenjski poti.«

Zbirka »Vonj po jasmínu« zadehti v petih ciklih. Pribac sam je na predstavitvi povedal, da mu jasmin pomeni misel na mladost; tisto močno dehtenje, ki ga je spremljalo od otroških let naprej, ko je doma pod oknom cvetel jasmin, in ga je pozneje prenašal tudi s sabo v svet, ga je mamljivo spominjalo na domači kraj in na leta mladosti, razposajenosti in hrepenenja.

Najmočnejše zadehti jasmin v prvem ciklu, ki nosi naslov Šavrinške pokrajine. »V njih je Bert kmečki človek, ki živi z naravo, in ljubezen je beseda, ki daje pravo mesto. Prisotna je povsod: ljubezen do domače pokrajine, hribov, njiv s plavolasim žitom, trav, cipres, preprostih ljudi in ne nazadnje tudi povezanosti z morjem, ki navdaja pesnika z občutkom osamljenosti, hrepenenja, prostranimi sanjami in z željo po miru,« je zapisala Alferija Bržan.

V drugem ciklu - Izza daljnih obal - so pesmi, ki so se rojevale na njegovih strmih in vijugastih poteh po svetu, ko je iskal »osrčje svoje dežele«. Pesmi so povečini nastajale v Pribčevi drugi domovini.

»Vrh te pesniške zbirke, pravi Bržanova, predstavlja cikel

Šterna pred hišo. V tem ciklu prebiramo bolj filozofske pesmi, ki zajemajo čas od pesnikovega otroštva do večnosti... V oddelku Videnja in sanje pa srečamo motive, vezane na Istro, pesnikovo povezanost s preprostimi ljudmi. V teh pesmih išče smisel življenja, pot do spoznanja, do Boga in si zastavlja vprašanje o tem in o posmrtnem življenju.«

V zadnjem ciklusu, ki nosi naslov Stanje sveta, »je pesnik zelo kritičen do zemeljskega sveta, do sodobnih prerokov, živih bogov in polbogov. Bert Pribac s pomočjo svoje bogate in dragocene življenjske izkušnje ugotavlja, da vse molitve, vsa prizadevanja ne morejo preprečiti nesreč, zla na svetu, da ljudi pozira njihova neizmerna lakota,« zaključuje Alferija Bržan.

Pred nami je torej vsebinsko izjemno razgibana pesniška stvaritev, ki nas nagovarja s pristno pesniško govorico, ki pa ni sama sebi namen, ni zavita v zapletene metaforične sklope in figure, temveč govori pesnik iskreno in odprto, kakor bi tolmačil znanцу iz sosednje vasi svoja videnja in svoja doživetja zunanjega in notranjega sveta, ki mu polni dušo.

Naj dodamo še, da je Bert Pribac prav pred kratkim dopolnil prevod v angleščino celotnega Srečka Kosovega in da bo izbor Kosovelove najznačilnejše poezije še letos zagledal luč pri neki britanski založbi, katere urednik je prijetno presenečeno vzklilnil, da česa takega že dolgo ni bral in da bo izid Kosovelovih pesmi v angleščini zagotovo vsestranski uspeh.

Večer, ki so ga s pristno ljudsko pesmijo in glasbo povezovali Šavrinški godci, je sklenila vrsta čestitk in dobrih želja avtorju pesniške zbirke »Vonj po jasmínu«, knjige, ki bo prav gotovo zaznamovala letošnjo bero pesniškega ustvarjanja na celotnem slovenskem ozemlju. (ris)



STALNO GLEDALIŠČE FJK

Resnobni Vihar

Shakespearovo pravljичno komedijo je režiral Tato Russo

V veliki Rossettijevi dvorani v Trstu je bila prejšnji teden na sporedu najslavnejša Shakespearova komedija, pravljīčni Vihar, v kateri s pomočjo zračnega duha Ariela čarovnik Prospero razburka morje in razdivja veter; povzroči bliskanje in grmenje, pravične in krivične vodi skozi prvide in blodnje, na koncu spet vzpostavi pravico in ustvari srečno harmonijo. Gledališko delo, ki omogoča veliko spektakularnih efektov, je tokrat postavil Tato Russo za neapeljski Teatro Bellini.

Komedija je po mnenju zgodovinarjev gledališča nastala leta 1610 ali leta 1611 in je zadnje gledališko delo, ki ga je William Shakespeare napisal sam brez sodelavcev, zaradi tega marsikdo meni, da je v liku čarovnika Prospera prikazal samega sebe in v njegovih čarovnijah resničnost, ki jo dramatik ustvarja na odru, in ko se Prospero na koncu odreče svoji knjigi čarovnih ved, Shakespear namiguje tudi na svoje slovo od pisanja za gledališče. Kakorkoli že, komedija v izvorni Shakespearovi verziji do polovice 19. stoletja ni imela veliko uspeha, čeprav so jo veliko uprizarjali v dokaj spremenjenih priredbah, medtem ko dandanes velja za eno najpomembnejših del velikega angleškega dramatika.

Zgodba pripoveduje o čarovniku Prosperu, zakonitemu milanskemu knezu, ki je dvanajst let skupaj s hčerko Mirando živel na osamljenem otoku, kamor se je rešil, potem ko ga je nevoščljivi brat Antonio izgnal iz domovine, da bi mu prevzel prestol. Poleg Prospera in Mirande je edino neduhovno bitje na otoku pošast Caliban, ki ga je Prospero spremenil v svojega sužnja, potem ko je hotel posiliti Mirando. S pomočjo svojega čarovniškega znanja, Prospero privede pred otok ladjo, na kateri potujejo neapeljski kralj Alonso, ki je Antoniu pomagal, da je pregnal brata, Alonsov sin Ferdinand, Antonio in Prosperov dobrotnik Gonzalo. Zračni duh Ariel, ki sicer nerad služi Prosperu, ki ga je rešil iz ujetništva v drevesni skorji, povzroči vihar in potnike razkropi po otoku: Ferdinandu Prospero nameni poroko z Mirando, a prej ga prisili, da mu je za služabnika, da bi ga preizkušal; Alonsa in Antonia pa prisili h kesanju, da mu vrmeta prestol.

Gre za gledališko delo, ki poleg

SSG: Maraton se nadaljuje

Po krajšem premoru se bodo v Mali dvorani tržaškega Kulturnega doma nadaljevale ponovitve nove produkcije SSG »Maraton v New Yorku« Edoarda Erbe v režiji Mihe Goloba. Poškodba igralca Romea Grebenška je namreč nekaj dni po uspešni premieri onemogočila, da bi si ponovitve fizično posebno napore predstave sledile po napovedanem razporedu. S tremi ponovitvami v okviru višješolskega abonmaja Barakuda na sporedu v prejšnjih dneh je predstava ponovno zaživela: ob Primožu Forteu sedaj »teče« Danijel Malalan. Protagonista najbolj uspešnega dela lombardskega dramatika trenirata za najznamenitejši maraton na svetu, tečeta in se pogovarjata, obujata spomine na preteklost v besednata dvojbo usodnega značaja. Tekst iz leta 1991 je doživel nešteto uprizoritev v Italiji in po vsem svetu, trinajst prevodov in šest različnih izdaj. Slovensko stalno gledališče je s to predstavo obogatilo seznam s slovensko praižvedbo v prevodu Gašperja Maleja. Abonent SSG-ja si bodo lahko ogledali predstavo kot »plus-ponudbo« v abonmaju in dvignili vstopnice po simbolični ceni. Naslednje ponovitve bodo na sporedu v petek, 22., soboto 23. in petek, 29. februarja. Zaradi omejenega števila razpoložljivih sedežev (v Mali dvorani lahko sedi 75 gledalcev) bo rezervacija obvezna (brezplačna telefonska številka 800214302 ali 040 362542).

Kot sam piše v gledališkem listu, je Tato Russo želel v Viharju prikazati obred kesanja, pokore in odpuščenja. Čudežni otok ni več idilična dežela, temveč stanje duha, zatočišče pesnika in njegove domišljije, prostor razuma in etičnosti. Prospero je čarovnik gledališča, sodnik in vladar, maščevalni in dobri bog, gospodar misli, ki jo pooseblja Ariel. Ariel prevzema vse oblike, povsod je prisoten, a brez Prospera ne obstaja. Caliban je pravi skriti protagonist Shakespearovega dela, ki v Russovi odditavi ohranja tragični pridih: Caliban, prava žrtev in edini poraženec, izraža bolečino drugega, ki se boleče zaveda svoje drugačnosti.

To so bili torej režiserjevi nameni, ki je zase tudi izbral Prosperovo vlogo. Gledalca v resnici prej doseže vizualni učinek predstave: gledališki stroji za povzročanje bliska in groma so vidni na ogródju ob straneh odra, poševni oder se na koncu predstave dvigne in spremeni naklon - oboje daje misliti na iluzorično resničnost gledališča. Arielov lik, ki ga igrata plesalec in plesalka, je podvojen in na koncu početverjen in popeterjen. Zeleni Caliban ima opičje gibe in sprva izbere za svoja vladarja bedna zločinca in pijanca Tricula in Stephana, ki govorita v narečju.

Predstava je nekatere gledalce na tržaški premieri v sredo zvečer očarala, medtem ko se je drugim marsikdaj zdelo okorna, upočasnjena zaradi nerodnih, dokaj klišejskih plesnih in drugihnih vstavkov, sploh neharmonična in vrh vsega marsikdaj samovšečna.

Predstavo je Stalno gledališče Furlanije - Julijske krajine vključilo v abonmajske niz tradicionalne scene.



VOLITVE - Polemike md nekdanjimi zavezniki desne sredine

Fini in Berlusconi ostro proti UDC in Casiniju

Demokratska stranka je izdelala pravilnik za candidature

RIM - Odločitev Sredinske zveze-UDC za samostojni volilni nastop je očitno močno razjezila nekdanje zaveznike Pier Ferdinanda Casinija. Vodja Forza Italia Silvio Berlusconi ga je že nekajkrat glasno ozmerjal, včeraj pa se je oglašil še Gianfranco Fini, ki je odkrito pozval volilce, da glasujejo ali za desnosredinsko stranko ali pa za Walterja Veltronia. »Vse ostalo predstavlja izgubljen glas,« je prepričan Fini, ki se znesel zlasti nad »strančico« UDC, kot jo je s prezirom imenoval.

»Razporoka« med Casinijem, Finijem in Berlusconijem ima že hude politične posledice na krajevni ravni. Zlasti na Siciliji, kjer razprtije in prepire v bivšem Domu svoboščin znajo olajšati pot Anni Finocchiaro, predsedniški kandidatki leve sredine. Njena koalicija (volitve na otoku bodo tudi 13. in 14. aprila) je na papirju šibka, prav razkoli v desni sredini pa ji znajo zelo pomagati. V Furlaniji-Juljski krajini bo menda UDC podprla predsedniško kandidato Renza Tonda, čeprav o tem še ni padla zadnja beseda. V Trstu in v Vidmu čakajo na navodila iz Rima, ki naj bi prišla v prihodnjih urah.

Walter Veltroni je medtem včeraj z deželnimi tajniki Demokratske stranke razpravljajal o pravih za candidature. Veltroni je ponovil, da si na listah za senat in poslansko zbornico želi čim več mladih in žensk. Tajnik iz Furlanije-Juljske krajine Bruno Zvech je rimsko srečanje označil za zelo tvorbo in spodbudno za aprilske volitve. Zvech o imenih morebitnih kandidatov ni želel govoriti, saj bi vsaka njegova beseda gotovo spodbudila dodatne napetosti in tudi polemike. Skoraj gotovo je vsekakor, da bodo demokrati iz naše dežele izvolili v Rim senatorko in poslanko.

Če se vrnemo k desni sredini velja omeniti stališče predsednika Nacionalnega zaveznitstva Gianfranca Finija, ki odklanja listo novinarja Giuliana Ferrare na temo splava in zakona 194. »Zadeva, splav namreč, je preveč resna, da bi jo izkoristili v volilne namene,« je dejal Fini. Ferrara bo po vsej verjetnosti kandidiral za rimskega župana, hladna prha pa je zanj županska kandidatura Roberte Meloni (-NZ). Velik favorit za zmago na rimskih volitvah je vsekakor Francesco Rutelli, ki je bil svojčas dva mandata (deset let) že župan glavnega mesta.



Fotografija, ki je še spomin in bo takšna najbrž ostala tudi po aprilskih volitvah...

ANSA

TELEVIZIJA Ovčar Rex in Dragonball nista za otroke

RIM - Nemški ovčar Rex in japonska risanka Dragonball nista primerna za mladoletne gledalce: Rex je nasilen, v risanki pa je veliko umorov. Tako piše v poročilu za leto 2007, ki ga je včeraj predstavil odbor ministrstva za komunikacije, pristojen za nadzorovanje televizijskih oddaj in zaščito otrok ter mladoletnikov. Poleg omenjenih oddaj so se na črnem seznamu znašli popularni wrestling, številni filmi, pa tudi nedeljski popoldanski »družinski program« Domenica In, med katerim so večkrat predvajali posnetke o dijakih, ki so se spolno izživljali s profesorico. Opozorila glede resničnosti šovov so se medtem nekoliko poglela, predvsem zaradi vse bolj skromnega zanimanja za tovrstne oddaje. Na splošno pa je slika po mnenju odbora zaskrbljujoča: na ekranih se pojavlja ogromno nasilja, črna kronika je osrednja značilnost Tv-dnevnikov, televizijskih debat in filmov.

SPLAV - Po posegu policistov v neapeljski bolnišnici

Preiskava o vdoru

Odredil jo je Višji sodni svet, da bi preveril dogajanje v zvezi z prekinitvijo nosečnosti



Višji sodni svet je sprožil preiskavo zaradi dogodkov v neapeljski polikliniki

ANSA

GORIVO - Za liter bencina je treba odšteti skoraj 1,40 evra

Rekordna podražitev bencina

V zadnjem letu je cena bencina poskočila za 15 odstotkov, dizelskega goriva pa za 20 odstotkov

RIM - Rekordni podražitvi goriva ni videti konca. Potem ko je v New Yorku sod nafte dosegel ceno 98,50 dolarja, so cene goriva zvišali tudi na italijanskih bencinskih črpalkah. Na tistih družbe Agip je bilo treba že včeraj za liter neosvinčenega (tako imenovane zelenega) bencina odšteti 1,399 evra, za liter dizla pa 1,320 evra. V zadnjih dvanajstih mesecih je tako cena bencina poskočila za kar 15%, kar je petkrat več od inflacije, ki naj bi januarja ne presegla treh odstotkov. Še huje je bilo z dizlom, saj se je njegova cena povečala za 20%. Podražitve so zelo jasno okusili italijanski avtomobilisti: danes jih vsako »tankanje« stane v povprečju deset evrov več kot lani. Po mnenju Carla Rienzija, predsednika organizacije Codacons, ki štiti interese potrošnikov, pa bi lahko zaradi podražitve goriva vsaka italijanska družina izgubila 150 evrov. Poleg tega tvegamo tudi pravo verigo podražitev: najbolj v nevarnosti so cene živil, ki jih prevažajo s tovornjaki.

Cena bencina na italijanskih črpalkah dosega rekordne višine

ANSA



»Najvišji« za zapahi

REGGIO CALABRIA - Pasquale Condello se je že 18 let skrival pred oblastmi, je poglavar 'ndranghete v Reggio Calabrii in zadnji predstavnik stare garde tamkajšnjih mafijcev, člani klana pa ga imenujejo »Najvišji«. Javni tožilec Piero Grasso ga je primerjal s skoraj legendarnim likom Bernarda Provenzana, bližnji pa ga opisujejo kot mirno a hladnokrvno, pametno a krvoločno osebo. V ponedeljek zvečer je 57-letnega Condella presenetila bliskovita akcija karabinerjev, ki ga je prišla v nekom stanovanju v središču mesta. Po mnenju preiskovalcev je Condello odgovoren za kakih tisoč smrti v mafijski vojni, ki je okrvavila jug Kalabrije v drugi polovici 80. let.

Rop s krvavim obračunom

NEAPELJ - V kraju Giugliano sta roparja napadla moškega, ki se je iz banke vračal domov. Morda nista vedela, da je njuna žrtev policist, zadolžen za varnost v zaporu. Policist je ravnokar dvignil tri tisoč evrov in se je vračal domov z mopedom, dvojica pa mu je sledila z motornim kolesom, ki je imel s trakom pokrito registrsko tablico. Pri stanovanjskem poslopju sta roparja napadla žrtev s pištolo, ki se je pozneje izkazala za igračo. Policist je prijel za svojo pištolo in sprožil tri ali štiri strele, s čimer je enega roparja ubil, drugega pa hudo ranil. Oba roparja sta bila na prostosti zaradi zakona o odpustih.

NEAPELJ - Višji sodni svet je odredil preiskavo o nedavnem nezaslišanem vdoru policijskih agentov v neapeljsko bolnišnico Federico II. Policija je namreč na osnovi anonimnega klica nekega bolničarja, ki je opozarjal na nezakonito izvajanje prekinitve nosečnosti, planila v omenjeno bolnišnico in pacientko, ki se je tja zatekla, da bi splavila, dolgo zasliševala. Agenti so takrat tudi zasegli zarodek in zdravstveni karton pacientke.

Po valu okorčenja v širši javnosti in med samimi neapeljskimi svetnicami, se je prva komisija višjega sodnega sveta odločila, da o dogajanju podrobneje poizve pri generalnem tožilcu neapeljskega prizivnega tožilstva. Šele nato bodo njeni člani presodili o obliki nadaljevanja sodne preiskave.

Prva komisija višjega sodnega sveta bo morala tako torej osvetliti takratno dogajanje, ki izhaja iz posameznih izjav in poročil kot precej nedosledno. Kot kaže, obstaja namreč več med seboj različnih verzij o dogajanju. Po prvih podatkih naj bi bil omenjeni splav medicinsko utemeljen, tako da so polemike s časom dosegle še širše razsežnosti. Številne svetnice so dvignile glas, češ da je potrebno skrbeti in spoštovati pravice žensk ter zaščititi zakon 194 o prostovoljni prekinitvi nosečnosti.



GORICA - Kvestor o varnosti po odpravi mejnih pregrad

»Mesto nima ravno lepih izkušenj z videokamerami«

Ob koncu marca bodo začeli izvajati slovensko-italijanski sporazum o čezmejnem policijskem sodelovanju



Čez mejo brez ovir

BUMBACA

Po decembrski odpravi mejnih pregrad sta se vrhova goriške in novogoriške policije že sestala. Sicer ni padla nobena odločitev o novih oblikah nadaljnjega sodelovanja, ker je za to potrebno predhodno preverjanje nastale stanja, so ugotavljali in v ta namen sklenili, da bodo tri mesece monitorirali položaj in morebitne nove oblike kriminala, nakar se bodo ob koncu marca spet sešli. Tedaj se bodo lotili konkretnega izvajanja protokola, ki sta ga podpisali notranji ministrstvi Italije in Slovenije. Uresničili bodo povezavo med operativnima bazama obeh policij za neprestano izmenjavo informacij, oblikovali mešane patrulje in organizirali poseg policije tudi čez mejo. To je včeraj povedal goriški kvestor Claudio Gatti, ki ni pokazal posebnega navdušenja nad predlogom o namestitvi videokamer na meji. »Pobuda ni bila usklajena s tistimi, ki jim je poverjena naloga, da skrbijo za varnost, niti ni jasno, kateri je njen cilj,« je komentiral kvestor, ki se je vsekakor obrnil na prefekta in mu predlagal, naj se do tega vprašanja opredeli pokrajinska komisija za varnost in red.

Če je goriško kvesturo pestila kronična stiska zaradi pomanjkanja osebja, ji je po umiku mejnih pregrad odleglo. »Iz oddelka obmejne policije smo dobili 51 agentov. Večji del le-teh smo namenili centru CPT-CPA v Gradišču, ki se mu bo pridružil še center CID za identifikacijo proslincev azila. Dvanajst agentov je dobila prometna policija, ojačili smo tudi varnostne sile na ronškem letališču, ki se mu obetajo nove mednarodne povezave, nameravamo pa tudi okrepiti službo rajonskega policista v Gorici,« je navedel Gatti in dodal, da pa zaradi priliva dodatnega osebja kvestura ne razpolaga z zadostno in primerno opremo. Na to so že opozorili pristojne oblasti. Nadzoru teritorija pa so namenili predvsem ostale agente obmejne policije, skupno jih je 120, »ki smo jih preusmerili v patrulje,« je povedal in pojasnil: »Oblikovali smo gosto mrežo kontrol na teritoriju, v zaledju nekdanje meje, ki je uperjena predvsem proti razpečevanju mamil in drugim oblikam kriminala. Takšen sistem se že obrestuje, saj od danes ne beležimo poraste kaznivih dejanj, povezanih z umikom meje, ki so se ga nekateri bali. Prepričan sem, da je veliko bolj učinkovita dinamična kontrola na ozemlju kot pa statične policijske postojanke. Razpečevalec mamila ali trgovec z orožjem gotovo ne bo opravljal svojih poslov pri Rdeči hiši ali na Škabrijelovi.« Na temo videokamer je kvestor še pripomnil: »Vsaka pobuda je sicer dobrodošla, vendar je varnost resen problem. Nekateri se poklicno ukvarjajo z njim, predlog o videokamerah pa z njimi ni bil usklajen. Se mi tudi zdi, da Gorica nima ravno lepih izkušenj s kamerami...« (ide)

GORICA - Novo službo nastopil v ponedeljek

Conticchio kvestorjev namestnik Na vodilnih mestih v Apuliji in Kalabriji



Camporese, kvestor Gatti in Conticchio

BUMBACA

S ponedeljkom je nastopil službo novi namestnik goriškega kvestorja in za njim najvišji funkcionar kvesture. Giancarlo Conticchio je rojen v pokrajini Bari, v skoraj dvajsetletni karieri je bil sedemnajst let zaposlen na kvesturah v Apuliji, Kalabriji in Bazilikati, kjer je bil tudi vodja letkega oddelka policije, zadnji dve leti pa je vodil policijsko šolo v kraju Vibo Valentia. V Gorici bo zadolžen, da po potrebi nadomešča kvestorja, da ima nadzor nad strukturo in osebjem kvesture, da predseduje komisijam, ki delujejo v okviru kvesture, da skrbi za disciplino in varnost pri delu. Ob njem je goriška kvestura dobila še novega inšpektorja, Alessia Camporeseja, ki je pred kratkim končal policijsko šolo in so ga že namenili uradu za priseljence. »Ti novosti kažeta na pozornost, ki jo goriški pokrajini namenjajo centralne oblasti, in sta hkrati oprijemljiv odgovor na našo zahtevo, da nam bo omogočen učinkovit nadzor teritorija po umiku mejnih pregrad,« pravi kvestor Claudio Gatti.

GORICA - Župan Gradišča je bil osumljen razkritja uradne tajnosti

Tommasiniju ne bodo sodili

»Represivni postopek je bil uperjen proti nasprotnikom centra« - Napovedujejo prijavo zaradi nepravilnosti pri gradnji zidu CPT-ja

Župan Gradišča Franco Tommasini je bil včeraj oproščen vsakega suma, da je razkril uradno tajnost. »Ker se dogodek ni zgodil,« je razsodil sodnik Massimo Vicinanza na zahtevo samega državnega tožilca Carmineja Laudisia. Tako kot Tommasini so bili vsake kazenske obremenitve oproščeni občinska funkcionarka Ileana Vicenzini in pet pripadnikov mreže organizacij in gibanj, ki vodijo bitko proti obstoju centra za priseljence CPT pri Gradišču.

Včeraj na sodišču ni bilo zaznati napestosti, ki je vladala pred dvema tednoma, ko je tekla prva sodna obravnava. Državna tožilka Carlotta Franceschetti je namreč sprva zahtevala sojenje proti županu, ker naj bi razkril nasprotnikom centra načrte, podvržene režimu tajnosti. Na podlagi zaplenjene dokumentaci-

je, ki naj bi jo Tommasini razkazoval, pa so nato presodili, da je postopek proti njemu neutemeljen. »Ne morem ne biti zadovoljen nad razpletom,« je včeraj komentiral župan: »Vseskozi sem bil miren s svojo vestjo, ker nisem nikdar naredil ničesar zunaj zakonitosti, vendar so sodni mlini nepredvidljivi.«

Eden od oproščenih nasprotnikov centra, Paolo De Toni, je včeraj že napovedal, da se zgodba ne bo končala z oprostitvijo, saj namerava vložiti prijavo zaradi nepravilnosti v postopku za gradnjo zidu okrog CPT-ja, medtem ko je njegova somišljenica Genny Fabrizio opozorila, da sodnikova odločitev razodeva represivno naravo postopka, »ki je bil uperjen predvsem proti nasprotnikom centra CPT«.



Župan Franco Tommasini in center CPT pri Gradišču



BUMBACA

GORICA - Agenda 21

Premalo podatkov o stanju voda

Za izoblikovanje celovitega načrta o upravljanju z vodami na Goriškem je potrebno združiti vse informacije, s katerimi razpolagajo posamezne ustanove teritorija. Zato se želijo udeleženci okoljskega foruma Agenda 21, ki so se v ponedeljek sestali na pokrajini, čim prej srečati tudi s predstavniki okoljske agencije ARPA in goriškega zdravstvenega podjetja. V pogovoru z njimi bodo lahko zbrali nove podatke o onesnaženosti Soče, Korna in drugih rek v naši pokrajini ter nadaljevali z razpravo, katere cilj je uresničitev pokrajinskega načrta o upravljanju z vodami.

»Razdrobljenost podatkov in kompetenc na temo vode namreč onemogoča učinkovito načrtovanje ter resno reševanje vodne problematike. Da lahko nadaljujemo z razpravo, moramo imeti pred sabo jasno sliko trenutnega stanja,« je povedal pokrajinski koordinator foruma Agenda 21 Maurizio Rozza. Poudaril je, da je množična udeležba predstavnikov teritorija na ponedeljkovem zasedanju v pokrajinski palači jasno pokazala, da je problem vode na Goriškem zelo občuten. »Občutljivost javnega mnenja se je v zadnjih časih še povišala z razpravo o projektu nove rečne pregrade pod Štnavrom, pa tudi zaradi problematike kmetijstva in onesnaženosti Soče. Nihanje vodostaja in onesnaženost rek sta med drugim tesno povezana problema, saj se z zmanjšanjem količine vode poveča onesnaženost,« je povedal Rozza.

Z množično udeležbo občinstva na zadnji seji okoljskega foruma je bila zelo zadovoljna pokrajinska odbornica Mara Černic. »Prišli so predstavniki rajonskih svetov, občin, okoljskih združenj in družbe IRISAcqua, pa tudi številni občani. Beseda je tekla predvsem o Soči. Razprava je zaobjemala razne aspekte, od pomanjkanja vode in onesnaženosti reke do kmetijstva in kanalizacije,« je povedala Černičeva in dodala: »Zbrane podatke bomo v prihodnje objavljali tudi na blogu foruma Agenda 21, saj je med našimi cilji čim širše informiranje javnosti o okoljskih vprašanjih.«

O Soči bo govor tudi v teku javnega srečanja na goriškem županstvu, ki ga v torek, 26. februarja, sklicuje občina. »V središču razprave bo projekt novega jezua na Soči, ki ga snuje konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine. Povabili smo vse zainteresirane ustanove, dobrodošli pa so tudi občani,« je povedal občinski odbornik Francesco Del Sordi. (Ale)







ZORAN PREDIN & GYPSY SWING BAND
danes, 20. februarja 2008, ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)
info: Kulturni dom Gorica - tel. 0481-33288



GORICA - V stavbi bodo obnovili del bivšega sedeža agencije Tmedia

KB Center bo letos izpopolnil svojo ponudbo

Preurejene prostore bodo namenili konzorciju Slovik in etnografskemu odseku Feiglove knjižnice



KB Center na Verdijevem korzu

BUMBACA

Goriški KB Center na Verdijevem korzu se izpopolnjuje. Spomladi naj bi se namreč začela obnovitvena dela bivših prostorov oglaševalske agencije Tmedia, kjer bo imel sedež slovenski izobraževalni konzorcij Slovik. Ob konzorciju bodo v novih prostorih, ki naj bi bili nared do letošnje jeseni, končno odprli tudi etnografski odsek slovenske knjižnice Damir Feigel, druge sobe pa bodo ob udeležencih izobraževalnih tečajev konzorcija lahko koristili tudi drugi študentje.

Preureditev uradov Tmedie načrtuje finančna družba KB 1909. Po besedah predsednika Borisa Perica bo poseg potekal na približno 300 kv. metrih površine, ki bodo s Feiglovo knjižnico in Slovenskim deželnim zavodom za poklicno izobraževanje tvorili nekakšen vzgojno-izobraževalni pol. »Trenutno rešujemo še nekatere birokratske zaplete, nato pa bomo startali z deli. Pričakujemo, da se bo poseg začel spomladi. Nove prostore bi radi odprli javnosti že jeseni,« je povedal Peric.

Konzorcij Slovik bo v prvem nadstropju obnovljenega dela stavbe razpolagal z večjo sobo, ki bo tehnološko opremljena ter bo namenjena skupinske mu izobraževanju in delavnicam. Vodja programov Slovika Maja Humar je povedala, da bodo ob tem uredili tudi večjo študijsko sobo za študente, katerim bodo na razpolago še tri ali štiri manjše sobe za samostojno učenje. »Ti prostori bodo namenjeni mladim, ki že zdaj zahajajo v Feiglovo knjižnico in se tam učijo. Novi prostori bodo dosegli tudi s terase, ki jih povezujejo s knjižnico,« je pojasnila Maja Humar.

Del obnovljenih prostorov bodo iz-

koristili za ureditev etnografskega odseka Feiglove knjižnice, ki ga sestavlja kar nekaj arhivskega materiala. »Arhiv tega domoznanskega odseka knjižnice sestavljajo drobni tisk slovenskih društev z Go-

riškega, od letakov in koledarjev do fotografij, predmetov in zapisnikov. Gre skratka za dokumentacijo o delovanju naših društev od druge polovice prejšnjega stoletja dalje. Dokumentacija iz prvih

desetletij je žal nekoliko pomanjkljiva, od 80. let naprej pa so začeli sistematsko zbirati gradivo,« je povedala knjižničarka Martina Humar, ki je zadolžena za urejanje etnografskega odseka. (Ale)

GORICA - Svet slovenskih organizacij in konzulat

Poklon Bratužu

Ob obletnici smrti Šušmelj in Povše izpostavila neminljiv pomen te velike slovenske osebnosti

Delegacija Sveta slovenskih organizacij in generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu je v soboto položila venec in cvetje na grob Lojzeta Bratuža na goriškem glavnem pokopališču, in sicer na dan Bratuževe smrti. Ob tej priložnosti sta spregovorila generalni konzul Jože Šušmelj in predsednik Sveta slovenskih organizacij za Goriško Janez Povše ter izpostavila neminljiv pomen te velike slovenske osebnosti, ki še danes priča o nepogrešljivosti razumevanja med vsemi ljudmi in narodi. S svojo prisotnostjo so svojo pozornost enemu najsvetlejših simbolov goriških Slovencev ter Lojzki in Andreju Bratužu izrazili še Drago Štoka, deželni predsednik Sveta slovenskih organizacij, Miloš Čotar, član izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij, Franka Padovan, predsednica Zveze slovenske katoliške prosvete, in Marilka Koršič, občinska svetnica v Gorici.

Z leve Štoka, Šušmelj in Povše pred Bratuževim grobom

FOTO D.D.



GORICA - Sojenje zaradi izpostavljenosti azbestu

Inšpektorji na sodišču

Bottegaro: »Januarja so odkrili grozljivo stanje - Ugotoviti je treba odgovorne za zamude«

Inšpektorji italijanskega pravosodnega ministrstva so včeraj spet obiskali goriško sodišče. Predmet tokratnega preverjanja je bilo državno toilstvo. Prišli so namreč, da ugotovijo razlog zamud v sodnih obravnavah zaradi izpostavljenosti azbestu. Odprtih postopkov, predmet katerih so smrti zaradi azbestnih bolezni v Gorici in v Trzinu, je po podatkih tržaškega javnega tožilca Beniamina Deidde kar 750. Med temi so le štirje procesi, ki se počasi nagibajo h koncu. Eden od teh bo na vrsti 25. februarja, ko bo na goriškem sodišču potekala zaključna obravnava o smrti Annamarije Greco, ki je umrla zaradi izpostavljenosti strupenim azbestnim vlaknom, ko je bila zaposlena v trziški ladjedelnici.

»Končno se nekaj premika! Zdaj moramo le počakati na dokumentacijo z rezultati preverjanja, ki ga izvajajo ministrski inšpektorji. Že leta opozarjamo, da je treba ugotoviti odgovorne za zamude v teh procesih,« je včeraj komentiral predsednik združenja izpostavljenih azbestu iz Trzinca Davide Bottegaro in poudaril: »Predolgo se borimo brez rezultatov. Prej je bil problem smrti zaradi azbesta ovit v tišino, nato pa so se nekateri prizadevali za oviranje poteka sodnih obravnav. Inšpektorji se že drugič mudijo na goriškem javnem tožilstvu. Prvič so prišli januarja letos in odkrili grozljivo stanje.« Po Bottegarovem mnenju so drugo kontrolo inšpektorjev spodbudili tudi pozivi združenja izpostavljenih azbestu, ki se je večkrat obrnilo na višji sodni svet z zahtev po preverjanju delovanja goriškega državnega tožilstva.

GRADIŠČE - Center CPT

Minerva ni več upravitelj

CPT v Gradišču ne bo več upravljala goriška Minerva, ki je za delovanje centra za nezakonite priseljence skrbel od odprtja leta 2006. Javno dražbo je namreč zmagal konzorcij Connecting People iz mesta Trapani, ki spada v združenje katoliških zadrug Confcooperative. Sicilski konzorcij bo tukajšnji CPT upravljal do leta 2010. Izbrala ga je goriška prefektura na osnovi prijave na razpis, sedaj pa bo izbiro moralo potrditi še notranje ministrstvo. Konzorcij je predvidel 42 evrov dnevnega stroška za vsakega priseljence v centru, po neuradnih podatkih pa je Minerva zahtevala 69 evrov za vsakega »gosta«. Boljša cena naj bi le delno vplivala na izbiro prefektore, ki se je v korist konzorcija iz Trapanija izrekla predvsem zaradi popolne ponudbe storitev. Ob konzorciju Connecting People in družbi Minerva sta se za upravljanje CPT-ja potegovala še Zeleni križ iz Gradišča in združenje ADOK.

GORICA - Demokratska stranka

Cingolani in Furlan soglasno izvoljena

Kandidat za goriškega tajnika Demokratske stranke (DS) Giuseppe Cingolani je bil na včerajšnji seji občinskega vodstva stranke soglasno izvoljen. Če je bila Cingolanijeva kandidatura napovedana, je včerajšnja novost ime predsednika skupščine občinskega vodstva stranke. Na to mesto je bil ravno tako soglasno imenovan Oliviero Furlan. Izvoljena sta bila z 39 glasovi, oba pa sta se pri volitvah vzdržala.

»DS ima v Gorici pomembno poslanstvo: oživiti mora vezi med občani, politiko in institucijami. Ta cilj je treba v našem mestu nujno doseči. Samo v tem primeru bo DS protagonistka razvoja mesta in levosredinskih sil, da bomo lahko skupaj zmagali na prihodnjih občinskih volitvah,« je povedal Cingolani v svojem programskem nagovoru in poudaril pomen sodelovanja med vsemi dušami DS, kar bo omogočilo preseganje sporov in napak iz preteklosti, zagotovil pa je tudi pozornost za slovensko manjšino. »Bistvenega pomena je tudi delovanje v občinskem svetu. DS bo morala postati protagonist ponovne enotnosti leve sredine,« je ocenil Cingolani in pozval k uresničitvi svetniške sku-

ČEZMEJNI ZBOR

Skromen odziv Slovencev iz Italije

Petkova avdicija za čezmejni goriški mešani pevski zbor na sedežu novogoriške Zveze kulturnih društev (ZKD) je obrodila bogate sadove. Oblikoval se je kar 36-članski pevski zbor mladih pevk in pevcev v starosti od 13 do 17 let, ki so ali še prepevajo v zborih. »Izjemno pozitivno smo bili presenečeni tudi nad dejstvom, da je kar dve tretjini pevk in pevcev glasbeno izobraženih in igrajo kakšen instrument,« pravi Martina Trampuž iz novogoriške ZKD. Večina pevcev in pevk je iz Nove Gorice in okolice, odziv s strani slovenske mladine v Gorici pa je bil skromen: na avdicijo so prišli samo štirje pevci oziroma pevk, ki pa so jo vsi uspešno prestali. Pri ZKD zato še vedno toplo vabijo vse, predvsem fante, da se zboru pridružijo, zato da bo zares čezmejni.

Pobuda o čezmejnem mešanem mladinskem pevskem zboru, ki bi deloval v tesnem sozvočju z osnovnimi in srednjimi šolami, je nastala lanskega septembra na pobudo novogoriške ZKD. Vodil ga bo priznani zborovodja Gregor Klančič. Z zborom bi radi dosegli slovensko prisotnost na teritoriju, saj bi zastopal Slovence na obeh straneh meje, tako na nastopih v Italiji in Sloveniji kot tudi na tekmovanjih. Pri ustanavljanju zbora sodelujejo osnovne in srednje šole v mestni občini Nova Gorica, v občinah Šempeter-Vrtojba in Renče-Vogrsko ter nižje in višje srednje slovenske šole v Gorici, Glasbena matica Gorica, Glasbena šola Nova Gorica, Center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica, Zveza slovenskih kulturnih društev Gorica, Zveza slovenske katoliške prosvete Gorica, Dijaški dom Nova Gorica in Kulturni dom Gorica.

Organizatorji so včeraj sporočili, da so navdušeni nad velikim odzivom mladih. »Nekoliko manjši odziv pa beležimo s strani slovenske mladine v Gorici, za katero upamo, da se nam bo - predvsem pozivamo fante v starosti od 15 do 18 let - še pridružila,« pravi Martina Trampuž, ki manjši odziv fantov pripisuje ravno kočljivemu obdobju za fante med 13. in 15. letom, saj se jih takrat večina spopada z mutiranjem glasu. Zato so sedaj zeleno starost za fante, ki jih vabijo medse, temu primerno prilagodili. Vabijo jih, naj se udeležijo še enega preizkusa, in sicer v petek, 22. februarja, ob 16.20 pred vajami zbora ter po zimskih šolskih počitnicah vsak petek v marcu: 7., 14., 21. in 28. marca ob 16.20, vedno v Točki novogoriške ZKD na ulici Gradnikovih brigad 25. Vaje zbora bodo sicer pod vodstvom zborovodje Gregorja Klančiča potekale ob petkih od 16.30 do 18.30 v Točki novogoriške ZKD. (km)

OLIVIERO FURLAN

BUMBACA



pine DS v goriškem občinskem svetu, ki bo vodila konstruktivno opozicijo. Spregovoril je tudi o odnosih med DS in ostalimi silami leve sredine, med katerimi je SSK. O pripravi federativnega dogovora med DS in SSK je član deželnega vodstva DS David Peterin povedal, da bo pojasnil obliko sodelovanja med strankama. K temu je dodal, da je bilo sodelovanje Caterine Ambrosi in Katje Bandelli pri včerajšnjem glasovanju upravičeno: »Ambrosijeva in Bandellijeva sta bili namreč izvoljeni v občinsko vodstvo, zato soglašam z izbiro deželnega tajnika SSK Damijana Terpina, ki se glasovanja ni udeležil.« (Ale)



NOVA GORICA - Mestna občina zavrnila goriški predlog

»Videokamere na meji krivične in nekoristne«

Komisija mestnega sveta ne podpira zamisli o evropskem uradu, ki naj bi se ukvarjal s politiko azila

»Romolijeva ideja o postavitvi kamer vzdolž meje me je presenetila. S tem bi režim na meji postal še hujši kot takrat, ko so ga nadzorovali policisti. S snemanjem prehodov bi bilo namreč vidno kdo, s kom, kolikokrat in kdaj prestopa mejo. Zabeležene bi bile tudi registrske tablice avtomobilov. Kje so potentakem človekove pravice?« Tako je po včerajšnjem sestanku komisije za mednarodne odnose mestnega sveta novogoriške občine povedal župan Mirko Brulc. Komisija se je sestala nalašč za to, da je pretresla pobudo goriškega župana Ettoreja Romolija, češ da naj se za lažji nadzor uživalcev drog in njihovih razpečevalcev vzdolž meje med Goricama postavijo videokamere. Zamisel je Romoli minuli teden predstavil tudi evropskemu komisarju za pravosodje, svobodo in varnost Francu Frattiniju na delovnem obisku v Bruslju. Brulc je še povedal, da ga je vseh pet prisotnih članov komisije podprlo, skupno stališče pa bo predstavil tudi na sestanku z Romolijem, za katerega je zaprosil prav z namenom, da se župana o zadevi uradno pogovori; sestala naj bi se že v prihodnjih dneh. Brulca je namreč začudilo tudi dejstvo, da se njegov goriški kolega o zadevi, ki zadeva oba prostora, ni pred odhodom v Bruselj pogovoril še z novogoriško stranjo.

»Pobudo goriškega župana smo zavrnilo na treh ravneh. Prva je vsebinska. "Zapiranje" meje z videonadzorom ne reši ničesar. Tam se droge ne izmenjujejo, torej bi bilo bolje, da se kamere postavijo na druga mesta,« je po sestanku povedal predsednik občinske komisije Stojan Ščuka in dodal, da sta za nadzor meje pristojni slovenska in italijanska policija, ki zgledno sodelujeta. Drugi razlog, zaradi katerega so člani komisije zavrnilo Romolijevo pobudo, je, da gre po njihovem mnenju za poseg v schengenski sporazum, »ki tega zanesljivo ne predvideva.« Kot tretje pa je komisija ugotovila, da pobuda presega pristojnosti obeh županov, saj gre za zadeve, ki bi morale biti obravnavane na državni ravni.

Komisija se je tudi enotno opredelila, da bi takšen nadzor na meji posegal v svobodo prebivalcev območja in bi pomenil velik korak nazaj. »Strinjali smo se tudi, da ni prav, da se je pobuda enostransko predstavila komisarju Frattiniju,« pravi Ščuka in dodaja, da takšni dogodki vendarle ne bodo pokvarili dobrih odnosov ob meji.

Komisija se je dotaknila še dveh Romolijevih pobud, predstavljenih v Bruslju. Prva govori o odprtju evropskega urada, ki bi se ukvarjal s politiko azila in bi

imel istočasno sedež v Gorici in Novi Gorici. Visokega evropskega predstavnika pa je tudi seznanil z nastajanjem sodobnega konferenčnega središča ob goriškem sedežu Tržaške univerze v ulici Alviano, kjer že deluje univerzitetna smer diplomatskih ved. »Pobuda o azilu je nesprejemljiva za našo stran, saj problematiko dovolj dobro

obvladujemo z dosedanjimi ukrepi. Italija ima več problemov na tem področju. Ta del meje v tem smislu ni problematičen, zato je lociranje azila v ta prostor nesmiseln,« dodaja Ščuka. Nastajanje kongresnega centra, kjer naj bi potekala diplomatska zasedanja na najvišji ravni, pa župan Brulc pozdravlja, saj vidi v njem pri-

ložnost tudi za novogoriško stran. »Tam bi lahko tudi mi organizirali katero od naših dejavnosti, gospodarski forum na primer. To pa bo možno seveda le, če bodo upravitelji tega centra pokazali zanimanje za takšno sodelovanje,« zaključuje Brulc.

Katja Munih

NOVA GORICA - Mestni svet ustanavlja komisijo

SGP ima kot svojo lastnino vknjiženega polovico mesta

»Vsakemu koraku, dejanju družbe SGP Gorica sledimo, dnevno izkoriščamo vsa pravna sredstva,« je na novinarski konferenci, posvečeni trenutno najbolj aktualni problematiki v mestu, povezani z družbo SGP Gorica in parkirišči, včeraj zagotovil novogoriški župan Mirko Brulc. Ponovno je poudaril, naj stanovalci začno sami izvajati pritiske na družbo in naj ukrepajo v skladu z zakonom. »Poleg tega pričakujemo, da se bodo angažirale še druge institucije, kot je na primer Krajevna skupnost,« dodaja Brulc, ki je o zadevi v ponedeljek pisno in ustno obvestil tudi predsednika slovenske vlade Janeza Janšo. V pismu ga prosi, naj poskusi pospešiti postopke, na katere lahko vpliva, in naj skuša doseči, da bi državni uradniki »resnično storili vse, kar so dolžni storiti v okviru svojih nalog«.

Župan je javnosti predstavil tudi zemljevid središča mesta, na katerem je razvidno, da ima podjetje SGP Gorica kot svojo lastnino vknjiženega tako rekoč polovico mesta oziroma naslednje ulice: Cankarjevo, Gradnikovo, XXX. divizije, Gregorčičevo, Ledine, del Erjavčeve itd., kar pomeni 2.100 parkirnih mest v središču mesta. Župan je še zagotovil, da novogoriška občina nikoli ni odbila pogajanj s predstavniki družbe, ter da bodo še naprej posegali po sredstvih, ki jih omogoča zakonodaja. O zadevi je občina obvestila tudi že tožilstvo, protikorupcijsko komisijo, podali pa so tudi več kazenskih ovadb. Izjave predsednika uprave SGP Miha Šegule je Brulc označil kot demagoške, glede prijava, češ da so zasila parkirišča, ki jih je občina uredila na svojem ozemlju, črna gradnja, pa župan odgovarja, da gre za gramozirano zelenico, za njeno ure-

Karta središča Nove Gorice, na kateri je razvidno, da ima SGP Gorica kot svojo lastnino vknjiženega tako rekoč polovico mesta; v naravi to pomeni Gradnikovo in Cankarjevo ulico, ledine, ulico Ivana Regenta, XXX. divizije, Gregorčičevo, del Erjavčeve oziroma skupno 2.100 parkirišč

FOTO K.M.



ditev pa da ne potrebujejo gradbenega dovoljenja.

V včerajšnjih popoldanskih urah pa so se v občinskih prostorih sestali predstavniki stanovalcev, pet občinskih svetnikov in predsednik uprave SGP. Slednji je po sestanku povedal, da so ga

svetniki povabili na četrtkovo sejo mestnega sveta. Če bo mestni svet izglasoval ustanovitev posebne komisije za rešitev problema - tako Šegula -, se iz ene parkirne hiše in zunanjih parkirišč umaknejo varnostniki in pobiralci parkirnine. (km)

Znamka z goriškim licejem

Italijanska pošta bo v letošnjem letu izdala znamko s podobo klasičnega liceja Dante Alighieri, ki ima danes sedež v drevo-redu 20. septembra v Gorici. Vključila ga bo med najbolj pomembne izobraževalne ustanove. V utemeljitvi je zapisano, da ustanovitev liceja sega v leto 1629 in da so v večstoletni zgodovini v njegovih klo-peh sedeli ugledni dijaki, med temi - navajamo sporočilo italijanske pošte - tudi Simon Gregorčič, Carlo Michelstaedter, Ervino Pocar in Biagio Marin. Goriški licej je ministrska komisija izbrala med več tisoč predlogi, znamka z njegovo podobo, ki jo bodo delili v 14.000 italijanskih poštah, pa bo romala po vsem svetu, kar je odlična promocija za šolo.

Partija in demokratizacija

Danes ob 17. uri bo na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v ulici Carducci v Gorici drugo srečanje iz niza »Sconfina-menti«, ki ga prireja Videmska univerza z udeležbo slovenskih zgodovinarjev in književnikov. Stefano Lusa bo predstavil knjigo o slovenski komunistični partiji in demokratizaciji, ki je lani izšla pri videmskem založniku Kappa Vu. Srečanja koordinira novinar Gainpaolo Carbonetto, z uvodno predstavitvijo teme pa jih začenja zgodovinar Fulvio Salimbeni.

Koncert Timurja Gasratova

Jutri ob 18. uri bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici koncert nagrajenca sedme izvedbe mednarodnega tekmovanja v klavirski interpretaciji Giuliano Pecar, in sicer mladega ukrajinskega pianista Timurja Gasratova. Recital, s katerim se bo predstavil, bo lahko potrdil njegovo zavzemljanje za nov koncept klavirske igre, s katerim je prepričal člane mednarodnih žirij. Izбира programa kaže izizvalno in profesionalno dušo mladega glasbenika, saj bo publika lahko prisluhnila skladbam Brahmsa, Schumanna, Prokofieva ter Liszta in Horovitza.

0 goriški ponudbi v Milanu

Tudi goriška občina bo sodelovala na mednarodni turistični borzi v Milanu. Delegacija iz Gorice, ki jo bosta vodila župan Ettore Romoli in odbornik Antonio Devetag, bo na potezi jutri od 11. ure dalje, ko bo pri stojnici dežele FJK predstavila svojo letošnjo ponudbo s poudarkom na festivalu zgodovine eŠtoria, ki bo letos potekal maja, na kulturni manifestaciji Dis. orienti in poulični prireditvi Okusi na meji.

Film o ženskem maščevanju

Kulturno društvo Jezero iz Doberdoba prireja nocoj ob 20. uru v Modra's galeriji projekcijo filma Denisa Dercourta »La voltapagine«. Film obravnava zgodbo o ženskem maščevanju, ki ga na prefinjen način izvede Melanie, potem ko je padla na glasbenem izpitu iz klavirja po »zaslugi« predsednice komisije, vzvišene Ariane.

GORICA - Za valentinovo je v Kulturnem domu pela Rikke Lundorff

Danski melos za zaljubljenice

Mlada glasbenica, ki je osvojila goriško občinstvo s svojo milino in čustvenostjo, črpa motive iz ljudske zakladnice in jih podaja v posodobljeni obliki

GORICA - Danes

Predin z dijaki

Priznani slovenski glasbenik, pesnik in kantavtor Zoran Predin bo pred današnjim koncertom, ki bo nocoj ob 20.30 v Kulturnem domu, obiskal dijake slovenskih višjih srednjih šol v Gorici. Srečanje, ki ga prireja goriški Kulturni dom v okviru festivala Across the Border, bo potekalo v šolskem centru v ulici Puccini v Gorici. Lansko leto je bil gost tovrstne pobude gledališki igralec Boris Koba, tokrat pa se je na povabilo organizatorjev odzval Predin. Srečanje glasbenika s slovenskimi višješolci se bo začelo ob 12. uri.



Danska pevka na goriškem odru

BUMBACA

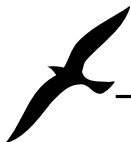
Ljubezen in glasba. Tako je pisalo na letaku, s katerim je Kulturni dom povabil ljubitelje dobre glasbe na srečanje z dansko pevko Rikke Lundorff. In res je valentinov večer v okviru festivala Across the Border izzvenel v romantičnih pesmih in čustvenem podajanju mlade skandinavske pevke, ki je z milino, značilno za glasbeno izročilo severnih evropskih dežel, prevzela goriško publiko. Izstopali sta predvsem pevkina prisrčnost in preprostost: le-ti nista vselej vrlini današnjih predstavnikov lahke glasbe, ki včasih bolj poudarjajo plesne sposobnosti kot pa glasovne.

Rikke Lundorff s svojim pomirjajočim glasom v marsičem spominja na slovensko pevko Brino Vogelc, ki jo goriški poslušalci že dobro poznajo. Tudi žanr, ki ga Lundorffova predstavlja, je zelo podoben Brininemu. Obe pevki črpata melos in glasbene motive iz bogatega ljudskega izročila in ga v novi, nekoliko posodobljeni preobleki, ponujata svoji publik. Srečanja z mlado dansko pevko ni šlo zamuditi, kajti glasbeni večer je z lahkotnim izvajanjem prinesel veliko mladostne svežine in prisrčnega vzdušja, ki so ga poleg

pevke pomagali ustvariti ravno tako mladi glasbeniki. Le-ti so koncert oblikovali s povsem akustičnimi instrumenti. Na violino je igrala Sidsel Most, ki se je skupini priključila pred kratkim, na violončelo pa Kirstine Elise Pedersen. Glavno vlogo med instrumenti je imela kitara, s katero se je izkazal mladi virtuos Frederik Vederso, na razna tolkala brez bobnov pa je igral Rasmus Brylle.

Večer sta uvedla predsednik Kulturnega združenja Buttrio Folk Marco Miconi in ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, ki sta poudarila plodnost medsebojnega sodelovanja. Pristni prijateljski odnosi, ki sta jih organizaciji vzpostavili, so botrovali uspešnim oblikam prirejanja koncertov raznih zvrsti, tudi na zelo visoki kakovostni ravni. Na odru Kulturnega doma se je v vseh teh letih zvrstilo nič koliko uspešnih večerov z nepozabnimi glasbeniki, med katere prav gotovo sodi tudi Lundorffova.

Ljubitelji avtorske glasbe bodo spet prišli na svoj račun drevi, ko bo Kulturni dom gostil priznanega slovenskega kantavtorja Zorana Predina in njegovo Gypsy Swing Band. (vip)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Gledališče

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU:
»SiparioProsa«: 25. februarja ob 21. uri »Rumori fuori scena« (Michael Frayn); informacije in vpisovanja v Občinskem gledališču (ul. N. Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU
Proza: danes, 20. februarja, »Tutta colpa di Garibaldi« (Gioele Dix). Glasba: 22. februarja, ob 20.45 Igor Bobovich (violončelo) in Elena Kolesnitschenko (klavir); informacije v blagajni Občinskega gledališča v Trziču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu, v ERT-u v Vidmu in na www.greenticket.it.

TEATRANDO, niz komičnih gledaliških predstav v organizaciji kulturnega združenja Gradisca... Il teatro v Kulturnem domu v Gorici: 22. februarja ob 20.45 »Otto pericolose simpatiche donnette«.

V DVORANI BERGAMAS V GRADISČU: 29. februarja ob 21. uri Donati & Olesen »Per colpa di Bacco... da ubriacarsi di risate«; 14. marca ob 21. uri Ivan Segreto »Ampia«; 10. aprila ob 21. uri Andrea Brambilla (Zuzzurro) »Tutti i santi giorni«; 29. aprila ob 21. uri Tullio Solenghi »Ultima radio«; 9. maja ob 21. uri David Riondino »Fermata provvisoria«; 16. maja ob 21. uri (izven abonmaja) Lucio Belviso »Pianofortissimo«; informacije na tel. 0481-92683.

ZIMSKI POPOLDNEVI, niz gledaliških predstav za otroke v priredbi CTA: v soboto, 23. februarja, ob 16.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici nastop skupine Teatro del Buratto iz Milana z igro »Giocagiocattolo«.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.15 »C'as o calmo«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.10 »30 giorni di buio«.

CORSO Rdeča dvorana: 17.50 - 21.30 »Cous Cous«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Asterix alle Olimpiadi«.

Rumena dvorana: 17.45 - 22.30 »La guerra di Charlie Wilson«; 20.00 »Into the Wild - Nelle terre selvagge«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »C'as o calmo«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.15 »30 giorni di buio«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.30 »Into the Wild«.

Razstave

GORIŠKI MUZEJ vabi na odprtje razstave zgodovinarke Tanje Gomiršek z naslovom Brestje in Kojsko: upravni in kulturni center Brd do 1945 v nedeljo, 24. februarja, ob 18. uri na gradu Dobrovo.

NA GORIŠKEM GRADU bo do 24. februarja na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«; od torka do nedelje med 9.30 in 17.30, informacije na tel. 0481-535146. V državni knjižnici v ulici Mameli v Gorici pa bo do 23. februarja na ogled razstava dragocениh knjig in rokopisov na temo dediščine Cirila in Metoda; ogled je možen od

ponedeljka do petka 10.-18.30, ob sobotah 10.-13.30.

NA MIRENSKEM GRADU, v dvorani Gnidovčevega doma je na ogled razstava keramik z naslovom Zemlja; razstavlja Michele Petruz, mladi umetnik iz Doberdoba; do 15. aprila vsak dan od 16. do 18. ure; informacije na tel. 003865-3984300.

OBČINA KANAL OB SOČI prireja odkritje doprsnega kipa slikarja Rika Debenjaka, delo kiparja Mirsada Begića, ob stoletnici slikarjevega rojstva in dvajseti obletnici njegove smrti, in spominsko razstavo. Na odprtju razstave v petek, 22. februarja, ob 17.30 na Kontradi v Kanalu bosta spomine na slikarja obudila njegova prijatelja in sodobnika Ciril Zlobec in Zoran Kržišnik, udeležence bo nagovoril kanalski župan Andrej Maffi, slavno-stni govornik pa bo minister za kulturo Vasko Simoniti.

SLIKARSKA RAZSTAVA TERPICTURA (Avstrija-Italija-Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali bo odprta v sredo, 27. februarja, ob 18. uri v razstavnih prostorih državne knjižnice v ul. Mameli v Gorici.

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA v Gorici bo do 22. februarja na ogled samostojna razstava grškega slikarja Andreasa Karaghorgisa; od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V CENTRU GRADINA v Doberdobu bo v petek, 22. februarja, ob 17. uri odprtje fotografske razstave z naslovom »Staranzano. Le donne - I lavori nel Novecento«; na ogled bo do 2. marca ob petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA bo v petek, 22. februarja, ob 18. uri odprtje razstave z naslovom Vsem Slovencem. O Trubarju bo spregovoril Andrej Perhaj, razstavo in njeno pot bo predstavila Metka Starič iz zavoda Parnas. V kulturnem programu bo sodeloval instrumentalni trio Vrabec; razstava v organizaciji UNESCO, zavoda Parnas, Javnega zavoda Trubarjevi kraji v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka bo na ogled do 12. marca.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled mednarodna razstava z naslovom Vojna in mir - Spomini in spomeniki; do 2. marca med prireditvami in po dogovoru.

V OBČINSKI GALERIJ SODOBNE UMETNOSTI v Trziču bo v petek, 22. februarja, ob 19. uri odprtje razstave z naslovom »Design navale e ricerca in Friuli Venezia Giulia«; na ogled bo do 2. marca.

V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torka do nedelje med 9. in 19. uro, informacije na tel. 0481-547541.

V PILONOV GALERIJ v Ajdovščini je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Križaja; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, informacije na tel. 003865-368917.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo danes, 20. februarja, ob 20.30 koncert Zorana Predina & Gypsy Swing Band; informacije v Kulturnem domu (tel. 0481-33288, »info@kulturnidom.it«).
V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo za koncertno sezono 2007-08 koncert kvarteta Čajkovski iz Rusije v ponedeljek, 25. februarja, ob 20.15.
VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v petek, 29. februarja, ob 20.45 bo v deželnem avditoriju v Gorici glasbena predstava z naslovom »Come ballava mio nonno americano«, nastopa Joplin Ragtime Orchestra; informacije v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

V KONCERTNI SEZONI 2007-08 v organizaciji SCGV Emil Komel, Združenja cerkvenih pevskih zborov in Kulturnega centra Lojze Bratuž bo v četrtek, 21. februarja, ob 18. uri v KC Lojze Bratuž v Gorici klavirski recital nagrajenca na 7. mednarodnem tekmovanju v klavirski interpretaciji Giuliano Pecar 2007 Timura Gasratova iz Ukrajine.

Izleti

IZLET V BRDA v organizaciji Krminske enoteke bo v torek, 4. marca, z odhodom avtobusa ob 9.30, z obiskom kleti Movia, Klinec Medana, gradu Dobrovo, kleti Dobrovo in Bjana, utrdbe na Šmartnem in večerje pri Bužinelu; informacije na tel. 0481-630371.

KRVODAJALCI IZ SOVODENJ organizirajo od 1. do 4. maja izlet v Marke (Ancona, Macerata, Recanati, Loreto, Ascoli Piceno, Offida in Urbino); vpisovanje do konca februarja ob sredah od 16.30 do 17.30 v Gabrjah na sedežu društva; informacije na tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

PD RUPA-PEČ prireja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj prostih mest v drugem avtobusu; vpisovanje še danes, 20. februarja, na tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA vabi v nedeljo, 24. februarja, na tradicionalen zimski pohod na Poldanovec. Zbirno mesto ob 8.30 uri na Lokvah (restavracija Paradiso). Težavnost in oprema odvisna od vremenskih razmer. Vodi Jože Sedevčič, ki daje tudi podrobnejše informacije (tel. 0038641-345411).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO vabi v nedeljo, 2. marca, na 30. spominski pohod na Arihovo peč na Koroškem; informacije in prijave ob uri kosila na tel. 882079 (Vlado).

Obvestila

DRUŠTVO TRŽIČ razpisuje likovni in literarni natečaj na temo Moj Kras, namenjenega otrokom osnovnih šol s Tržiškega in Krasa. Posamezniki ali skupine se lahko udeležijo natečaja z risbami ali spisi na temo Krasa. Najboljši izdelki bodo nagrajeni in izdani v knjigi. Dela je treba oddati na šolah do 31. marca.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR IN PROSVETNO DRUŠTVO VRH SV. MIHAELA razpisujeta 8. Srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2008. Revijalni del srečanja bo v soboto, 5. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, tekmovalni del pa v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 6. aprila, ob 17. uri. Zbori se lahko vpišejo najkasneje do 5. marca. Pisna prijava mora vsebovati uradno ime pevskega zbora, vrsto zasedbe, poštni naslov, predvideno število sodelujočih, program nastopa in opredelitev, v katero kategorijo se zbor prijavlja (A ali B). Prijave je treba poslati na faks 0481-882488; informacije na tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) in na pdvrhsvmihaela@yahoo.it.

SLOVENSKI URAD na goriški prefekturi (v pritličju, zadnja vrata na levi) na Travniku je odprt javnosti ob torkih in četrtkih med 9.30 in 12.30; informacije na tel. 0481-595469.

OBČINA V MARIANU prireja danes, 20. februarja, ob 20.30 v predavalnici nižje srednje šole v ul. Roma, 9 v Marianu projekcijo fotografij in videoposnetkov z naslovom »In cima ai Tropici«. O gorski spediciji na Cordigliero Blanco v Peruju bosta pripovedovala Andrea Olivieri in Alessandro Simonazzi; vstop prost.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo knjižnica v ponedeljek, 25. februarja, zaprta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

SKPD F.B. SEDEJ iz Števerjana razpisuje 38. Festival narodno-zabavne glasbe Števerjan 2008, ki bo 4., 5. in 6. julija letos. Rok za prijavo bo zapadel 1. maja (upošteva se poštni žig). Prijave na posebej pripravljenem obrazcu je potrebno nasloviti na naslov: SKPD F.B. Sedej, Trg Svobode 6, 34070 Števerjan (Gorica, Italija); informacije na sedežu društva (tel.-faks 0039-0481-884037) ali, vsak dan razen sobot in nedelj od 14. ure dalje, pri Andrejki Hlede (tel. 0039-0481-884909 ali 0039-339-5720418, e-mail andrejkah77@yahoo.it), Franki Padovan (tel. 0039-0481-884160 ali 0039-338-7812271) in Filipu Hledetu (tel. 0039-329-0744269).

SOVODENJSKA PUSTNA LOTERIJA 2008 - Seznam zmagovitih srečk, ki so bile izžrebane 7. februarja: št. 6505, enotedensko počitnice za dve osebi v Šarm El Šejk; št. 1052, dva dneva za dve osebi v Termah Čatež;

št. 6549, videokamera; št. 8774, televizija; št. 4752, večerja za dve osebi v gostilni Devetak na Vrhu; št. 2075, domači pršut; št. 1953, mikrovalovna pečica; št. 3691, mobilni telefon; št. 2114, hi-fi; št. 3848, gastronomska košara. Lastniki izžrebanih številk imajo na razpolago trideset dni, da dvignejo nagrade na sedežu društva Karnival na trgu Indipendenza, 5 v Gabrjah. Pred dvigom nagrade je treba klicati na tel. 0481-882119.

TEHNIČNI URAD OBČINE DOBERDOB obvešča, da se je začelo pobiranje kosovnih odpadkov od vrat do vrat na ozemlju dobredobske občine: odvažanje je razdeljeno na kosovne odpadke (blazine, vzmetnice, leseno ali železno pohištvo, kuhinjski štedilniki, vrata in/ali okna - vsakič po en kos -, bojlerji) in kosovne odpadke RAEE (veliki gospodinjski stroji, kot so televizorji in TV video, domači fotokopirni stroji, pralni stroji, pomivalni stroji, elektronske naprave, kot so računalniki in vsi priključki). Ob ponedeljkih in četrth bodo pobirali kosovne odpadke, ob sredah kosovne odpadke RAEE (odpadki ne smejo presegati zgornje meje 2 m3 za vsako napoved). Služba za odvažanje kosovnih odpadkov od vrat do vrat ne predvideva plačila, temveč samo predhodno telefonsko napoved na zeleno številko 800.844.344 od ponedeljka do petka od 8 do 20. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure. Občani, ki se bodo poslužili te službe, bodo morali namestiti kosovne odpadke na javnem mestu v bližini svoje hišne številke zvečer pred dnevom, ki je predviden za odvoz.

ZDRUŽENJE SEGHIZZI iz Gorice je pobudnik ustanovitve komornega pevskega ansambla, poimenovanega po Cecili Seghizzi ob njenem stotem rojstnem dnevu. Skupino bo sestavljalo največ dvanajst pevcev (mešani glasovi SATB) in jih bo vodil glasbenik Marko Munih iz Ljubljane. Avdicije za pevce na visoki profesionalni ravni bodo v soboto, 1. marca, in v nedeljo, 2. marca, po svobodni izbiri, ob 15.30 na sedežu združenja v ul. Buonarroti 28 v Gorici. Kandidati, ki so se rodili po 1. januarju 1972, bodo predstavili skladbo komornega značaja, da bodo lahko dokazali sposobnost v branju not; prošnje in informacije na sedežu združenja Seghizzi, ul. Buonarroti 28 na tel. 0481-530288, pri predsedniku združenja na tel. 335-8018607 in na naslov elektronske pošte italo_montiglio@yahoo.com ali info@seghizzi.it.

ŠTANDREŠKE ŽENSKE se bodo kot vsako leto ob prazniku žena dobile pri Turriju v petek, 29. februarja; informacije in vpisovane pri Marti ob uri kosila (tel. 0481-21407).

Prireditve

PD ŠTANDREŽ prireja v petek, 22. februarja, ob 20. uri ob praznovanju slovenske kulture v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu večer z naslovom Nekoč v starih časih - Anbot u starih cajtih. Na besedilih v okviru evropskega projekta Ljudska izročila v besedi in glasbi, ki ga je izvedel Kulturni center Lojze Bratuž v Gorici, bodo nastopili mladinski župnijski zbor Štandrež, mešani pevski zbor Štandrež, štandreška dramska skupina in domačini.

KD DANICA vabi na proslavo ob Dnevu slovenske kulture, ki bo posvečena ljudskemu izročilu, v petek, 22. februarja, ob 20. uri v ŠKC Danica na Vrhu. Na programu bo nastop lokalne skupine Bodeča neža Vrh, predstavitev knjige Kruh in ribe Nade Ravbar Morato in veseloigra Vrhovske...
ČLANI FORUMA ZA GORICO bodo imeli danes, 20. februarja, ob 17.30 v pokrajinski sejni dvorani v Gorici obračun enoletnega delovanja. Prisotni bodo Andrea Bellavite, Aleš Waltritsch, Marko Marinčič, Anna Di Gianantonio, Bernardo De Santis in Livio Bianchini.

DAN SLOVENSKE KULTURE v Števerjanu v priredbi kulturnega društva Briški grič v sodelovanju s Fotoklubom Skupina 75 in pod pokroviteljstvom ZSKD bo v soboto, 23. februarja, ob 20.30 v domu na Bukovju. Na programu bo predstavitev dokumentarca, ki ja nastal v okviru programa Prepletanja - Intrecci Poti Cilje Bliske, publikacije Brincelj - Sprehod po kulturni, zgodovinski in et-



Mavrična levica: bo zasijala?

sodelujejo

*Igor Kocijančič
Mario Lavrenčič
Marko Marinčič
in Stojan Spetič*

**Petek, 22. februarja 2008
ob 18.30 uri**

**Čitalnica knjižnice D. Feigel
KBcenter**

nografski dediščini Goriških Brd in publikacije Drobci preteklosti in sedanjosti v temeljih prihodnosti.

FUNDACIJA PALAČE CORONINI CRONBERG prireja v petek, 22. februarja, ob 17.30 v konferenčni dvorani bivše konjušnice na drevoredu 20. septembra 14 v Gorici predstavitev publikacije z naslovom »Monete«; informacije na tel. 0481-533485.

GORIŠKI MUZEJ IN OBČINA KANAL OB SOČI vabita na predstavitev kratkega dokumentarnega filma Zgodbe s kanalskega avtorice Darje Skrt v soboto, 23. februarja, ob 19. uri v Kulturnem domu v Desklah.

INSTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM) prireja v petek, 22. februarja, ob 18. uri v avditoriju Fogar na korzu Verdi 4 v Gorici srečanje o Luigiju Faiduttiju. Gianpaolo Romanato bo predstavil publikacijo Paola Cauciga »Luigi Faidutti (1861-1931) - Un testimone della fede e della giustizia sociale«, Ivan Portelli bo spregovoril o Faiduttijevi osebnosti.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi člane in prijatelje v četrtek, 28. februarja, ob 20.30 v Kulturni dom v Gorici na večer z Rokom Stubljem in Jernejem Arčonom. Novogoriška alpinista bosta prikazala utrinke z lanske odprave v Yosemite (ZDA).

V MLADINSKEM CENTRU NOVA GORICA na Bazoviški ulici 4 v Novi Gorici (tel. 003865-3334020) bo v četrtek, 21. februarja, ob 14.30 dožive ta predstavitev čudovitega Zanzibarja v besedi in podobi Anne Mnich, EVS prostovoljke na Mladinskem centru Nova Gorica.



Mali oglasi

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprt agriturizem; tel. 0481-78125.

PLANINSKI VESTNIK - kupim letnike od 1895 do vključno 1901, tudi posamezne letnike in številke. Tel.: 040-396013 ob večernih urah (Vojko).

PRODAM po zelo ugodni ceni močno pločevinasto streho 325 cm dolžine in 150 cm širine ter valovito plastično streho široko 250 cm; tel. 0481-882395.

PRODAM suha gozdna drva z dostavo na dom in ekstradeviško oljčno olje; tel. 0481-390238 (ob uri obedov).

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Angela Gulin vd. Rocco z glavnega pokopališča v cerkev Sv. Justa in na pokopališče v Krminu; 10.30, Tullio Bregant iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti.

DANES V ŠTANDREŽU: 12.00, Augusto Kozlin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.45, Giordano Petracco (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici ob 10.15) v kapeli pokopališča in v Trstu za upepelitev; 11.00, Alfredo Bortoluzzi iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in v Trstu za upepelitev; 12.50, Nella Zorzin vd. Del Bello iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na pokopališče.

DANES V TURJAKU: 14.00, Diego Berginc v cerkvi in na pokopališču.



KUBA - 81-letni predsednik je državo vodil od 1. januarja 1959, položaju pa se odpoveduje iz zdravstvenih razlogov

Fidel Castro po pol stoletja zapušča položaj kubanskega vodje

HAVANA - Kubanski voditelj Fidel Castro je včeraj sporočil, da se odpoveduje položaju predsednika države. "Ne bom se potegoval in ne bom sprejel - ponavljam, ne bom se potegoval niti sprejel položaja predsednika državnega sveta in vrhovnega poveljnika," je zapisal 81-letni kubanski voditelj, ki je bil na čelu države skoraj 50 let (od 1. januarja 1959). Kot je še pojasnil v sporočilu, ki nosi njegov lastnoročni podpis, se položaju odpoveduje iz zdravstvenih razlogov.

Kubanska narodna skupščina bo tako po napovedih v nedeljo izvolila novo državno vodstvo. V skladu s kubansko ustavo bodo poslanci iz svojih vrst izbrali 31-članski državni svet in predsednika tega sveta. Slednji je obenem tudi predsednik države in vlade.

Castro, ki je zaradi hude bolezni julija 2006 oblast "začasno" predal mlajšemu bratu, 76-letnemu Raulu, se od takrat ni pojavljal v javnosti, je pa kandidiral na januarjskih volitvah v narodno skupščino. Z nastopom na volitvah je sprožil ugibanja o možni vrnitvi na oblast, a je že takrat dejal, da se oblasti ne bo oklepal za vsako ceno. "Dragi sonarodnjaki, prišel je čas za izvolitev državnega sveta, njegovega predsednika, podpredsednika. Imel sem čast, da sem bil dolga leta na položaju predsednika državnega sveta. Glede na moje kritično zdravstveno stanje so mnogi v tujini menili, da je časna odpoved položaju predsednika državnega sveta 31. julija 2006, ki sem ga predal prvemu podpredsedniku Raulu Castru Ruzu, pravzaprav dokončna," je med drugim zapisal Castro.

"Na srečo lahko še vedno računamo na kadre iz stare garde, skupaj z drugimi, ki so bili ob začetku revolucije mlajši. Pot bo težka in bo zahtevala modro prizadevanje vseh. Ne poslavljam se. Želim se boriti kot vojak idej. Še naprej bom pisal pod naslovom 'Razmišljanja tovariša Fidela'. To bo orožje iz arzenala, na katerega bo treba računati. Morda se bo moj glas slišal. Previden bom. Hvala," je pismo narodu sklenil Castro.

Ameriški predsednik George Bush je ob novici dejal, da bi Kuba lahko zdaj začela demokratično tranzicijo, ki bi vrhunec lahko dosegla s pravičnimi volitvami. Kot je dodal, so ZDA pri tem Kubancem pripravljene pomagati. Bush se je na novico odzval na svoji afriški turneji in dejal, da je bil prvi korak pri vzpostavljanju demokratičnih institucij na Kubi, da je Havana izpustila politične zapornike.

Španska ministrica za Latinsko Ameriko Trinidad Jimenez pa je dejala, da je Castrov brat Raul dobil več moči za izvajanje reform. "Sedaj bo Raul Castro lahko izvajal svoj projekt reform bolj intenzivno, uporno in samozavestno. Mislim, da lahko začne z izvajanjem teh zelo pomembnih reform," je menila. Španske oblasti, ki s Kubo vzdržujejo konstruktiven odnos, so se prejšnji teden sicer s predstavniki kubanskega komunističnega režima pogovarjale o človekovih pravicah, po pogovorih pa je Kuba izpustila sedem političnih zapornikov, od katerih so štirje konec tedna prispeli v Španijo.

"Lahko samo upamo, da se bodo po Castrovi odpovedi položaju predsednika za Kubo odprle nove možnosti, ki bodo pripeljale do več demokracije v državi," je v odzivu na Castrovo potezo dejal francoski minister za evropske zadeve Jean-Pierre Jouyet. "Kastrizem je bil simbol totalitarizma," je še dodal. Britanski premier Gordon

Fidel Castro (spredaj) se je po skoraj pol stoletja odpovedal predsedniškemu položaju na Kubi, kjer ga začasno nadomešča njegov brat Raul (zadaj)

ANSA



Brown pa je dejal, da je Castrova poteza priložnost za Kubo, da doseže napredek glede mirne tranzicije v pluralistično demokracijo. Evropska komisija je medtem "še enkrat potrdila voljo po konstruktivnem političnem dialogu s Kubo". To potrjuje tudi obisk evropskega komisarja za razvojno in človekoljubno pomoč Louisa Michela na Kubi 6. in 7. marca, so poudarili v Bruslju.

Na kitajskem zunanjem ministrstvu so v sporočilu po drugi strani zapisali, da bodo s Kubo še naprej ohranili prijateljske odnose. "Fidel Castro je 'star prijatelj' kitajskega ljudstva, Kitajska pa mu ob tej priložnosti želi

čimprejšnje okrevanje," so še zapisali na kitajskem zunanjem ministrstvu.

Prvi odzivi so prišli že tudi iz nevladnega sektorja. Amnesty International (AI) je tako kubanske oblasti pozvala, naj sprostijo omejitve človekovih pravic, izpustijo zapornike vesti ter omogočijo obiske organom ZN ter nevladnim organizacijam za varstvo človekovih pravic. Mednarodno skupnost in še posebej ZDA pa so pri AI pozvali naj prekinejo s politikami in praksami, ki prav tako kršijo človekove pravice Kubancev, kot je npr. ameriška gospodarska blokada karibske države. (STA)

PAKISTAN - Volitve Mušaraf že priznal poraz, a ne bo odstopil

ISLAMABAD - Stranka pakistanskega predsednika Perveza Mušarafa je po ponedeljkovih parlamentarnih volitvah v Pakistanu včeraj tudi uradno priznala poraz. "Sprejemamo voljo pakistanskega ljudstva in tudi uradno priznavamo svoj poraz," je dejal Tarik Azim, predstavnik za stike z javnostjo Pakistanske muslimanske lige-Q (PML-Q), ki je podpornica predsednika Mušarafa.

Medtem so se že oglasili tudi zmagovalci tokratnih volitev. Nekdanji premier Šarif je kot predstavnik Pakistanske muslimanske lige-N (PML-N) dejal, da je Mušaraf vedno omenjal, da bo odstopil, ko bo tako voljo izrazilo pakistansko ljudstvo. Na pozive k odstopu pa se je že odzval tudi Mušarfov predstavnik za stike z javnostjo Rašid Kureši. Dejal je, da so zahteve opozicije neutemeljene. "To niso bile predsedniške volitve. Predsednik Mušaraf je na volitvah že dobil svoj petletni mandat," je pojasnil Kureši.

Po neuradnih rezultatih je na volitvah zmagala Ljudska stranka ubite nekdanje premierke Benazir Buto, tesno za njo pa je Šarifova PML-N. Kot je poročanje televizijske postaje GEO TV povzela ameriška tiskovna agencija AP, sta stranki doslej osvojili 139 sedežev v 272-članski narodni skupščini. Vladajoča stranka, Pakistanska muslimanska liga-Q (PML-Q) predsednika Mušarafa, pa je dobila 33 sedežev. Končni rezultati volitev naj bi bili znani jutri zvečer.

Volilna udeležba naj bi bila le okoli 35-odstotna, kar kaže na to, da je večina od 81 milijonov volilnih upravičencev zaradi strahu pred napadi islamskih skrajnežev ostala doma. Volilna udeležba je tako znova, tako kot leta 1997, najnižja v pakistanski zgodovini. (STA)

KOSOVO - Varnostni svet ZN po pričakovanju brez vsakršne odločitve o neodvisnosti nove države

Nemiri na meji med Kosovom in Srbijo

Kosovski Srbi zažgali dve nadzorni točki misije ZN, vendar sile Kfor in policija niso posegle - Protesti tudi v več srbskih mestih - Včeraj Solana v Prištini

PRIŠTINA, BEOGRAD - Jezni kosovski Srbi so v torek zažgali dve nadzorni točki misije ZN (Unmik) na administrativni meji med Kosovom in Srbijo ter uničili nekaj Unmikovih vozil. V Prištini se je mudil visoki zunanjepolitični predstavnik EU Javier Solana, medtem ko je o Kosovu potekalo izredno zasedanje VS ZN, o njem pa so govorili tudi na Ovseju.

Na nadzorni točki Jarinje oz. Gate 1 se je v torek dopoldne zbralo nekaj sto kosovskih Srbov, na nadzorni točki Brnjak oz. Gate 2 pa nekaj tisoč. Poleg objektov Unmika so na Jarinju zažgali tudi postojanko kosovske policije, nekaj vozil in urad banke Kasa, ki je sicer v večinski lasti Nove ljubljanske banke. Do nasilnih protestov naj bi prišlo zaradi novice, da na administrativno mejo prihajajo albanski cariniki. Policija v protestih ni posredovala, pripadniki Kforja pa so demonstrante pozvali, naj se razidejo. Spopadov med Kforjem in protestniki, ki so se nato razšli, ni bilo.

Večinoma mirni protesti zaradi razglasitve neodvisnosti Kosova so v torek znova potekali v več srbskih mestih, na Kosovu in tudi v Podgorici. V Kosovski Mitrovici je protestiralo več tisoč študentov prištinske univerze s sedežem v severni Mitrovici, ki so zahtevali, da ta univerza ostane del izobraževalnega sistema Srbije.

Odgovornost za nedavne incidente v Beogradu

in Kosovski Mitrovici - med drugim za ponedeljkovo bombno eksplozijo v Kosovski Mitrovici in za bombno eksplozijo pred Mercatorjevim nakupovalnim centrom v središču Beograda - je medtem v ponedeljek zvečer na spletnih straneh prevzela doslej neznan organizacija Mlada Bosna, ki naj bi združevala mlade srbskega rodu po vsem svetu. Ob tem je zagrozila z novimi nenasilnimi akcijami. V izgredih, ki so v minulih dneh izbruhnili med protesti proti neodvisnosti Kosova, je bilo po podatkih srbskega notranjega ministrstva ranjenih več kot 80 ljudi, med njimi 51 policistov in 34 protestnikov. Ministrstvo je še sporočilo, da je med protesti nastala tudi gmotna škoda na veleposlaništvih ZDA, Slovenije, Turčije in Irana v Beogradu.

Na sedežu Združenih narodov v New Yorku je v ponedeljek potekalo izredno zasedanje Varnostnega sveta ZN, na katerem sta srbski predsednik Boris Tadić in ruski veleposlanik Vitalij Čurkin ponovno zahtevala razveljavitev kosovske neodvisnosti, ameriški veleposlanik Zalmay Khalilzad pa jima je sporočil, da je neodvisno Kosovo sedaj realnost, s katero se bo treba sprijazniti. Varnostni svet ZN po zasedanju v skladu s pričakovanji in realnostjo ni sprejel nobene odločitve in v bližnji prihodnosti ni pričakovati novih izrednih zasedanj.

Po ponedeljkovem priznanju neodvisnosti Kosova s strani ZDA, Velike Britanije, Francije, Turčije, Albanije in Afganistana sta včeraj Kosovo med drugim priznala še Avstralija in Tajvan. Kitajska, ki nasprotuje neodvisnosti Kosova, se je na podporo Tajvana odzvala ježno, češ da otok nima nikakršne pravice do izražanja svojega mnenja glede tega vprašanja.

Srbsko zunanje ministrstvo se je na priznanja enostranske razglasitve neodvisnosti Kosova odzvalo s protestnimi notami, naslovljenimi na vlade omenjenih držav. Zunanji minister Vuk Jeremić je že tudi ukazal odpoklic srbskega veleposlanika v Avstraliji, potem ko so bili že v ponedeljek odpoklicani veleposlaniki v ZDA, Franciji in Turčiji.

Kosovski parlament pa je po nedeljski razglasitvi neodvisnosti včeraj sprejel prve zakone, med drugim tudi o vzpostavitvi ministrstva za zunanje zadeve. Poslanci so sprejeli še zakone o potnih listih in državljanstvu, vzpostavitvi kosovske policije, posebni zaščiti območij, povezanih s kulturno in versko dediščino, samostani in pravoslavni cerkvami, lokalni samoupravi občin in določitvi meja.

Medtem se je nadaljevalo izmenjava nasprotujočih si stališč med ZDA in Rusijo, o Kosovu pa je bilo govora tudi v okviru EU. Ruski zunanji minister Ser-

gej Lavrov je tako ameriški državni sekretarki Condoleezza Rice včeraj uradno sporočil, da je neodvisnost Kosova "nesprejemljiva" in "nevarna", Bush pa je med obiskom v Tanzaniji znova podprl neodvisnost Kosova in dejal, da "bo zgodovina pokazala, da je pri razglasitvi neodvisnosti Kosova šlo za pravilno potezo".

Posebni predstavnik ruskega predsednika za odnose z Evropsko unijo Sergej Jastržemski je medtem posvaril, da bo imela neodvisnost Kosova "posledice" za odnose med Mosko in Brusljem. "Naivno bi bilo misliti, da se stališča glavnih članic EU glede Kosova... ne bodo pojavila kot problem v naših odnosih z EU," je izjavil Jastržemski.

V Prištino je včeraj pripotoval visoki predstavnik EU za skupno zunanjo in varnostno politiko Javier Solana. Kot je dejal, bo misija EU na Kosovu (Eulex) svoje naloge izpolnjevala na celotnem območju Kosova. Na novinarsko vprašanje, kaj bo EU storila glede tega, da Srbi na severu Kosova ne sprejemajo misije EU, je Solana namreč odgovoril, da misija EU mora izpolniti svoje obveznosti na celotnem območju. EU je po Solanovih zagotovilih odločena s svoje strani obdržati svoja prizadevanja na Kosovu, kar je dokazala tudi s prihodom Eulexa. "Pot bo dolga, vendar pa gre za jasno pot proti evropski integraciji, ki jo bomo prehodili skupaj," je dejal. (STA)



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Primorski
dnevnik

NOGOMET - Prve tekme osmine finala lige prvakov

Roma presenetila Real Liverpool nadigral Inter

Real pokopala Pizarro in Mancini - Inter ni streljal proti vratom - Materazzi izključen, Cordoba poškodovan

LIVERPOOL/RIM - Liverpoolov trener Benitez je svojemu kolegu Manciniju zadal pravo lekcijo. Inter je že po pol ure igral z igralcem manj, saj je bil izključen branilec Materazzi (dvojni rumeni karton po dveh prekrških nad Torresom). Domači »redsi« so imeli stalno terensko in še dobro, da je bil v črno-modri obrambni vrsti dobro razporejen Kolumbijec Cordoba, ki je vsaj trikrat odločilno posredoval. V prvem polčasu so gostje, ki niso niti enkrat streljali proti vratom Reine, uspeli zadržati pritisk gostiteljev. V drugem delu je Liverpool še naprej držal vajeti igre v svojih rokah in v 57. minuti je moral poseči Julio Cesar, ki je nevaren Torresov strel preusmeril v kot. Tri minute kasneje bi lahko sodnik dosodil domačinom enajstmetrovko, saj se je Vieri dotaknil žoge z roko v kazenskem prostoru. V 73. minuti je moral zaradi poškodbe zapustiti igrišče Cordoba, ki je bil prav gotovo med najboljšimi na igrišču. V zadnjih petih minutah je Liverpool dvakrat zatresel Cesarjevo mrežo. Prvič v 85. minuti po neubranljivem strelu Kuyta, zatem pa še v 90. minuti po strelu Gerrarda (v tem primeru Cesar ni bil najbolj pazljiv).

Za presenečenje pa so poskrbeli nogometaši Rome, ki so premagali Real Madrid, potem ko so gostje že vodili z golom Raula v 8. minuti. Real Madrid je v prvem delu igral res vrhunsko. Na desni strani je bil zelo aktiven Robben. Slednji je natančno podal Raulu, ki pa je nekoliko nerodno zgrešil 2:0. To je opogumilo Romo in pred odmorom so Spallettijevi varovanci nekoliko nepričakovano izenačili s Pizarrom, ki je zatem zaplesal čilski 'cucico' (tipični ples). V drugem delu je Real še naprej kraljeval na krilih, Roma pa se ni pustila presenetiti in je še drugič kaznovala Casillasa. Totti je preliščil Gago in podal Manciniju, ki je preigral Realovega vratarja in žogo potisnil v mrežo. Tekma se je zatem razživela. Real je za vsako ceno hotel izenačiti. Rimski navijači so si oddahnil, ko se je Van Nistelrooyev strel odbil od vratnice.



Mancini je v 58. minuti dosegel zmagoviti gol za Romo

ANSA

5 zadetkov Liverpoolovega kapetana in veznega igralca Stevena Gerrarda na zadnjih sedmih tekmah lige prvakov. 27-letni angleški nogometaš, rodil se je v Whistonu, je v Liverpoolovi članski ekipi debitiral pri 17 letih. Gerrard je bil v zadnjih treh letih imenovan za Fifinega nogometaša leta.

Roma - Real Madrid 2:1 (1:1)

STRELCI: Raul v 8., Pizarro v 24. in Mancini v 58. minuti.

ROMA: Doni; Panucci (v 67. Tonetto), Mexes, Juan (v 75. Ferrari), Cassetti; De Rossi, Pizarro (v 61. Aquilani); Giuly, Perrotta, Mancini; Totti.

REAL MADRID: Casillas; Sergio Ramos, Cannavaro, Heinze, M. Torres; Gago, Diarra (v 77. Baptista); Raul, Guti, Robben (v 77. Drenthe); V. Nilstetroy, Raul.

SODNIK: Fandel (Nem).

Liverpool - Inter 2:0 (0:0)

STRELCA: Kuyt v 85. in Gerrard v 90. minuti

LIVERPOOL: Reina; Finnan, Carragher, Hyypia, Fabio Aurelio; Lucas Leiva (v 64. Crouch), Mascherano; Kuyt, Mascherano, Babel (v 27. Pennant); Torres.

INTER: Julio Cesar; Maicon, Cordoba (v 76. Burdisso), Materazzi, Chivu; Zannetti, Cambiaso, Stankovic, Maxwell; Cruz (v 55. Vieira), Ibrahimović.

SODNIK: De Bleckere (Bel).

OSTALA IZIDA: Schalke 04 - Porto 1:0, Olympiacos - Chelsea 0:0.

DANES (20.45): Arsenal - Milan (po Rai1), Celtic - Barcelona, Lyon - Manchester Utd, Fenerbahçe - Sevilla.

ROKOMET - EHF Koprski Cimos v četrtfinalu proti Skopju

DUNAJ - Rokometaši koprškega Cimos in rokometiške Krima Mercatorja so na včerajšnjem žrebu parov pokala EHF oziroma pokala pokalnih zmagovalk na sedežu Evropske rokometne zveze (-EHF) na Dunaju dobili četrtfinalne tekmece in tekmičice. Koprška ekipa se bo pomerila z makedonskim Metalurgom iz Skopja, ljubljanska pa z romunsko Rulmentul-Urban iz Brasova.

Koprčani bodo prvo tekmo igrali na tujem, povratno pa na domačem igrišču, Ljubljankanke pa se bodo z Romunkami najprej pomerile v dvorani Tivoli, druga tekma pa bo v Brasovu. Četrtfinalni termin za prvo tekmo so 8. in 9. marec, za povratne pa 15. in 16. marec.

Žreb četrtfinalnih parov, moški pokal EHF: Metalurg Skopje - Cimos Koper, Nordhorn - Portovik Južnji Dunkerque - Kopenhagen, Chambery - Aragon

Ženski pokal pokalnih zmagovalk: Krim Mercator - Rulmentul-Urban Brasov, Akaba BeraBera - Vejen Jolidon Cluj, Napoca - Podravka Vegeta, Larvik - Havre.

SMUČARSKI SKOKI - od 13. do 16. marca v dolini pod Poncami pri Kranjski Gori

Bliža se Planica

Lanske polete si je ogledalo 55 tisoč ljudi - Največji slovenski športnik praznik - Cela vrsta spremljevalnih prireditev

LJUBLJANA - Bliža se marec in s tem tudi največji slovenski športni praznik, finale svetovnega pokala sezone 2007/08, ki ga bo od 13. do 16. marca gostila Planica. Tudi letos je Mednarodna smučarska zveza (FIS) OK Planica zaupala izvedbo treh tekem v poletih - petkove posamične (15.30), sobotne ekipne (10.15) in nedeljske posamične (10.15). »Lanska prireditve v Planici nam je odlično uspela in zanjo so priznanja z vseh strani kar deževala. Največje priznanje za nas pa je seveda dober obisk in lanske polete si je ogledalo okoli 55.000 gledalcev. Prepričan sem, da bomo tudi letos dosegli to številko. Na sporedu bodo tri tekme v poletih; dve posamični in ekipna, a rad bi poudaril, da Planica ni zgolj tekma, ampak gre za vrsto spremljevalnih prireditev. Tudi letos bomo v petek pod Ponco pripeljali okoli 6000 otrok in jim skušali približati ta šport,« je pojasnil predsednik OK Planica Drago Bahun in dodal, da je za nadaljnjo usodo planiških tekem ključen razvoj novega nordijskega centra.

Letošnji proračun prireditve bo po besedah generalnega sekretarja Primoža Finžgarja 1,7 milijona evrov. »Pri nas načrtujemo 1,7 milijona ev-

rov prihodkov, največ - okoli 900.000 evrov - bomo dobili od pokroviteljev, in 1,65 milijona stroškov, ki so v glavnem povezani s pripravo prizorišča in nagradami za tekmovalce, predvsem pa z najemom infrastrukture, ki je iz leta v leto slabša, zato nas iz leta v leto več stane,« je dejal Finžgar in pojasnil, da je OK Planica lani prevzel tudi 200.000 evrov preteklih dolgo: »Od tega smo polovico že sanirali z lanko prireditvijo, polovica pa nam preostane še za letos.«

Vodja skakalnice Iztok Pergarec je povedal, da so z ekipo že prenehali izdelovati umeten sneg, saj so hrbtišče letalnice že pokrili s 30-odstotno rezervo. »Priprave so se sicer začele že decembra in od takrat je vsak dan na napravi delalo od pet do 25 ljudi. Vse mrzle noči smo dobro izkoristili za izdelavo umetnega snega in prvič po dolgih letih smo tako zgodaj končali s proizvodnjo snega. Gotov je tudi zalet, ki bo vsak tako dober kot lani, če ne še boljši. Obljubim, da bo letalnica pripravljena vsaj tako dobro kot lani,« je poudaril Pergarec.

Spored tekmovanja - Planica 2008:

Četrtek, 13. marca: 9.00 uradni

Lani je na Planici zmagal Poljak Adam Malysz

ANSA



trening 1. serija 10.00 uradni trening 2. serija 11.00 kvalifikacije

Petek, 14. marca: 14.15 poskusna serija 15.30 prva serija finalna serija Sobota, 15. marca: - ekipna tek-

ma: 09.00 poskusna serija 10.15 prva serija finalna serija

Nedelja, 16. marca: 09.00 poskusna serija 10.15 prva serija finalna serija.



KOŠARKA - Derbi v državni B2-ligi

Tržaški košarkarji zasluženopremagali goriški NPG

Najboljši strelec Tržačanov je bil Pilat z 28 točkami, Goričanov pa Salis s 23

AcegasAps-NPG 88:73 (19:22; 40:40; 63:51)

ACEGASAPS: Tonetti 7 (1:1 proti meti, 3:5 za 2 točki, 0:4 za 3 točke), Bonaccorsi (-, -, 0:1), Pigato 10 (4:6, 0:2, 2:6), Muzio 13 (3:4, 2:3, 2:4), Pilat 28 (7:9, 6:12, 3:7), Bartolucci 10 (3:4, 2:2, 1:2), Metz 10 (2:2, 1:3, 2:4), Godina 1 (1:2, -, 0:2), Losavio 9 (3:7, 3:5, -), Crevatin nv, trener Pasini.

NPG: Dip 11 (1:2, 5:6, -), Bossini 15 (2:2, 5:8, 1:3), Tombolini 1 (1:2, - 0:1), Grimaldi 2 (-, 1:1, -), Biondo 6 (4:6, 1:3, 0:2), Righetti 6 (3:4, 0:1, 1:3), Siega, Giovanatto 6 (3:4, 0:4, 1:2), Salis 23 (7.9, 5:12, 2:4), Raccaro 3 (1:2, 1.2, -), trener Miani.

5ON: Dip (31) in Pigato (36)

V posticipirani tekmi B-2 lige je AcegasAps zasluženopremagal goriški NPG. Tržačani so si zmago gradili skozi celo tekmo, odločilnega pomena pa je bila tretja četrtina, ko so prvič dosegli višje vodstvo (63:49 s šestimi točkami Pilata v istem napadu). Dotlej se je tekma vila v znamenju precejšnje izenačenosti: v prvi četrtini so Goričani bili boljši tekmeč, tudi ker je tržaška ekipa igrala dejansko s štirimi igralci. Pasini je namreč celih osem minut vztrajal z Bonaccorsijem, ki ni dal nobenega doprinosa niti v napadu, kjer sploh ni mogel priti do meta, niti v obrambi, kjer je njegov nasprotnik Bossini dosegel 8 zaporednih točk. Verjetno je tržaški trener tako dolgo vztrajal z veteranom, ker je zaradi odsotnosti Sosiča tokrat imel nekoliko krajšo klop kot običajno. V drugi četrtini so Tržačani postopoma nadoknadili zaostanek, čeprav jim slaba sodnika nista bila naklonjena (odolžila sta se v drugem delu, ko sta nadaljevala s čudnimi žvižgi, tokrat bolj v škodo Goričanov). Pri NPG je bil doprinos klopi kot običajno skromen, to pa je tudi botrovalo h krizi v tretji četrtini, ko je AcegasAps s Pilatom na čelu dosegel že odločilno vodstvo. Pri NPG se je edino Salis skušal upirati premoči domačinov, saj je tokrat odpovedal sicer ponavadi uspešnejši Giovanatto. Kljub agresivnemu presingu v zadnji četrtini ni Mijaniewi ekipi uspelo, da bi izid obrnila v lastno korist. Čeprav so Tržačane bremenile osebnepnapake (v zadnjih minutah je bila na igrišču peterka, kjer so jih vsi imeli po štiri), so bili v zadnjih akcijah dovolj prisebni, da so s trojkami in prostimi meti obdržali

Marco Pilat (desno) je bil boljši od Micheleja Giovannatta

KROMA



zanesljivo prednost. Sedmerica, ki je odigrala večji del tekme je tudi dala zadovoljiv doprinos, tako v obrambi kot v napadu. Pri Goričanih pa so zadovoljivo opravili svojo nalogo, poleg že omenjenih Salisa in Bossinija, še Dip in živahni Biondo.

Zaradi izenačenosti prvenstva je tako za AegasAps kot za NPG ob dobrih rezultatih končnica še dosegljiva, saj ju trenutno od tega cilja ločijo dve (Gorica) oz. štiri točke (Trst). Domače zmage pa za dosego tega cilja verjetno ne bodo dovolj, doslej pa se obe ekipi na tu-

jem nista posebno proslavili.

Med tekmo je skupina tržaških navijačev s transparenti in slogani bučno napadla predsednika in vodstvo tržaške ekipe, ki so ju obtožili, da so krivci za nehvaležni položaj na lestvici.

Marko Oblak

SMUČANJE Na Trofeji Topolino A. Kerpan 51.

Včeraj se je v smučarskem centru Valsugana-Lagorai na Tridentinskem-Južnem Tirolskem začela državna faza smučarske preizkušnje Trofeja Topolino. Pravico do nastopa na prestižnem tekmovanju sta si izborila dva predstavnika združene ekipe Gadov, to sta Lara Purič in Albert Kerpan (oba Mladina), ki sta se prejšnji teden na kvalifikacijskih tekmah v kraju Forni di Sopra uvrstila med najboljših dvanajst smučarjev naše dežele.

Ob sončnem vremenu so včeraj izpeljali dve tekmi. Naraščajniki so tekmovali v slalomu. Progo je prekrivala zjutraj trdna plast, ki pa se je po prvih dvajsetih tekmovalcih povsem omehčala. Načeta proga je zahtevala veliko število odstopov: pri moških je odstopilo kar 70 tekmovalcev, le 38 pa je zaključilo oba spusta. Med naraščajnicami je tekmovala Mladinina smučarka Lara Purič, ki je svoj nastop zaključila že v prvem spustu, saj je zaradi napake odstopila. Prvo mesto je prapadlo Cristel Boudoin iz Piemonta. Giulio Fior (Cimenti) pa je bila najboljša med smučarkami naše dežele. Tekmo je zaključilo le 34 tekmovalk, odstopilo pa jih je kar 39.

Dečki in deklice pa so se preizkusili v veleslalomu. Proga je bila dobro pripravljena: prvemu strmemu delu je sledil ravinski del s hitrim ritmom. Dinamična in zahtevna proga pa je bila vseskozi izpostavljena soncu, kar je pogojevalo tekmovalce, ki so štartali z visokimi štartnimi številkami zaradi mehkejšesnežne podlage. Albert Kerpan je bil z visoko štartno številko (145) torej nekoliko oškodovan. Za zmagovalcem Edoardom Longom (Club 18, 42.34) je Mladinin smučar zaostal približno štiri sekunde in se tako uvrstil na 51. mesto (46,21) med 98 tekmovalci. Najboljši smučar iz naše dežele je bil Marco Kanduch (Lussari), ki je bil peti (43,29).

Danes bodo naraščajnike in naraščajnice tekmovali v slalomu, dečki in deklice pa bodo tekmovali v zvrsti »combi race«, ki vključuje kombinacijo slalomskih in veleslalomski zavojev.

TURNO SMUČANJE - Slovenec iz Kanalske doline Tadej Pivk na državnem prvenstvu

»Del proge smo morali tudi preplezati«

Na državnem prvenstvu je proga potekala izven urejenih smučišč - 7. marca se bo udeležil prestižnega Sella Ronda Skimarathon, 42 km dolge nočne preizkušnje

Slovenec iz Kanalske doline Tadej Pivk je eden najboljših turnih smučarjev naše dežele. V nedeljo na državnem prvenstvu na območju Clauta zasedel 13. mesto. Progo s šestimi vzponi in petimi spusti s skupno višinsko razliko 1.800 m je pretekel in presmučal v dveh urah 22 minutah 18 sekundah. Za zmagovalcem in novim državnim prvakom Guidom Giacomellijem je zaostal za skoraj dvajset minut, od zmagovalnega odra ga je ločilo 13 minut. V lepem vremenu, a tudi v hudem mrazu, je nastopilo skupno 167 tekmovalk in tekmovalcev.

»S svojo uvrstitvijo nisem povsem zadovoljen. Imel sem smolo, saj se mi je na četrtem vzponu zlomila palica. Tekmovanje sem nadaljeval s 30 cm krajšo palico, kar me je seveda nekoliko oviralo. Mislim, da bi s popolno opremo lahko dosegel tudi deseto mesto,« je ocenil svoj nastop 26-letni Pivk, ki se s turnim smučanjem ukvarja četrto leto. »Prvih osem uvrščenih smučarjev je nedosegljivih, saj so že pravi profesionalci in se ukvarjajo izključno s turnim smučanjem,« je pojasnil tekmovallec iz Žabnic, ki se s turnim smučanjem ukvarja predvsem iz veselja in ljubezni do tega športa, tekem pa se udeležuje le takrat, ko mu omogočajo službene obveznosti. Državno prvenstvo na Clautu ni potekalo po urejenih smučiščih: tekmovalci so se morali vzpenjati po gozdnih poteh, smučali pa so izven urejenih smučišč: »Pri vzponih smo se vsi tekmovalci vzpenjali po enakih poteh, ki so bile že prej začrtane, pri smučanju pa se je vsak odločil za svojo. Važno je sledenje zastavic, ki označujejo pravo pot, saj se sicer lahko izgubiš.« Več kot dvourno tekmovanje zahteva od posameznika velik napor: »Nujno je, da vsake pol ure popiješ vsaj kozarec tekočine. Navadno imam s sabo za tako tekmo pol litra vode, na daljših preizkušnjah pa do-

bimo kdaj pa kdaj tudi čaj in kaj za pod zob,« je povedal Pivk, ki ob pijanci mora vsakega v nahrbtniku nositi še bundo, hlače, son-do, lavinsko žolno, lopato, čelado, očala in včasih celo dereze. »Na državnem prvenstvu smo s sabo morali vzeti tudi dereze, saj smo del proge morali celo preplezati,« je dodal.

Pivk, član kluba Aldo Moro, trenira vsak dan približno od 18. do 21. ure: »Vsak dan opravim višinsko razliko do 2000 metrov, torej približno od 15 do 20 kilometrov. Rad hodim na Višarje, Na Žlebe in Ukuško planino.« V letošnji sezoni je Žabničan v naši deželi še nepremagan. Njegova paradna disciplina so predvsem sprinti, kjer morajo tekmovalci presmučati krajše razdalje. Povprečno trajajo tekmovalja v sprintih od 40 do 50 minut, smučarji pa se večinoma morajo le vzpenjati. Tekmovanja potekajo največkrat ponoči, tako da si morajo pot osveteliti z lučko. Lani je bil v tej disciplini na državnem prvenstvu med posamezniki sedmi, v štafeti pa je bil drugi.

Tadej Pivk se rad preizkuša tudi na daljših razdaljah. Tudi letos se bo udeležil najprestižnejšega italijanskega tekmovalja v Italiji: to je Sella Ronda Skimarathon, kjer morajo pari ponoči presmučati 42 km dolgo gorsko verigo prek štirih prelazov (Campolongo, Pordoi, Sella in Gardena) s skupno nadmorsko višino 2.700 m: »Ker je proga zelo zahtevna, tekmovalje pa ponoči, teknujemo v parih predvsem zaradi varnosti,« je povedal Pivk, ki bo letos tekmoval z Alessandrom Piccolijem: »Letošnji cilj je uvrstitev med prvih pet dvojic. Lani sva bila dvanajsta. Ker poteka celotna proga po urejenih smučiščih je to lažje predvsem za tiste, ki smo tekmovali v teku na smučeh. Spus-te pa presmučamo kar v smuku.« Letošnja nočna preizkušnja bo 7. marca, 450 parov pa bo štartalo iz Corvare.

Tadej Pivk se s turnim smučanjem ukvarja četrto leto. Letos marca se bo udeležil prestižnega tekmovalja Sella Ronda skimarathon, 42 km dolge preizkušnje: »Tekmovanje je zelo zahtevno. O končni uvrstitvi odločajo vremenski pogoji in trenutna forma. Važno je, da si v pravem trenutku optimalno fizično pripravljen, saj sicer lahko nastopi kriza tudi nekaj kilometrov pred ciljem ... Je kot pravi maraton, kjer se v končnih kilometrih lahko vse podre.«





NAŠ POGOVOR - Trener ekipe trebenskega društva Oliviero Macor

Kako je mogoče, da je Primorec zadnji na lestvici?

»Borili se bomo, vse dokler ne bomo izpadli tudi matematično« - Treningi so bolj kakovostni



Pri Primorcu so letos odpovedali tudi bolj izkušeni igralci. Na sliki zgoraj trener Oliviero Macor

KROMA

Trener Macor, imate še kako možnost za obstanek v 1. AL?

»Res je, da smo zadnji na lestvici, toda po naravi sem velik optimist in če že sem vzel v roke ekipo, moram upati v obstanek, vse dokler ne bomo iz lige izpadli tudi matematično,« meni trener trebenskega Primorca Oliviero Macor, ki je decembra zamenjal Roberta Sorrentina.

»Ko sem prevzel vodenje ekipe, sem bil skoraj gotov, da nam bo uspel podvig in da bo Primorec tudi v prihodnji sezoni igral v 1. AL. Ekipo je na papirju zelo solidna in sam sem upal, da bo končno prebrodila krizo. Poškodovani nogometaši so okrevali in povrh tega smo nekoliko izostrili ritem treningov. Z menoj je v Trebče prišel pomočnik Vito Bilotta, ki je odgovoren za atletsko pripravo. Treniramo dobro, toda doslej še nismo poželi pozitivnih rezultatov.«

Zakaj?

»Res ne vem. Vsi me sprašujejo, kaj se dogaja pri Primorcu. Je skoraj nemogoče, da je ekipa v zadnjih sezonah igra-

la za sam vrh, letos pa se ne more dvigniti z dna lestvice.«

Večina igralcev se tudi zelo dobro pozna.

»Tako je. Igralci so dovolj izkušeni in nekateri so nastopali tudi v višjih ligah. Društvo je v glavnem potrdilo jedro ekipe in le dodalo še nekaj kakovostnih igralcev. Povsem jasno je bilo, da so pred začetkom sezone načrtovali pohod na play-off. Številni trenerji so trebensko ekipo imenovali kot morebitno presenečenje, pozitivno seveda in ne negativno.«

Presenečenje pa je negativno...

»Zelo negativno. Stalno mislim in študiram, kako bi ekipo potegnil iz teh težav. Spremenil sem taktično postavitev, spremenil sem način treniranja, preizkusil sem že veliko variant. Ves trud pa doslej ni bil poplačan. Mogoče je res slabo leto. Ponavljam pa, da se ne bomo vdali, vse dokler ne bomo izpadli matematično.«

Letošnja skupina C v 1. AL je sicer zelo zahtevna.

»1. AL je res zanimivo prvenstvo. Nekaj ekip je res kakovostnih. San Gio-

vanni, Aquileia, Ponziana, Gradese pa tudi San Sergio. Proti tem ekipam pa smo igrali dobro. Premagali smo San Sergio in ostali so se morali pošteno potruditi, da so iz Trebče odnesli domov celotno kožo.«

Nekaj sezon ste vodili tudi repenski Kras.

»V Repnu sem preživel sedem prekrasnih let. Dvakrat smo napredovali iz tretje v drugo amatersko ligo. V spominu pa mi bosta ostala sproščeno okolje in domačnost.«

Trener Oliviero Macor, ki je član odbora zveze tržaških trenerjev, je svojo trenersko pot začel pri ekipi Sant'Anna, zatem pa nadaljeval pri ekipi Sant'Andrea, Opicini, miljskem Fortitudu, Costalungi in mladincih San Sergia. Pred prihodom v Trebče pa je vodil tržaško pokrajinsko selekcijo naraščajnikov. (jng)

MLADOST - Doberdobska Mladost bo jutri ob 19. uri v Doberdobo igrala prijateljsko tekmo proti goriški mladinski pokrajinski selekciji. V soboto pa bo Mladost ob 18. uri igrala prvenstveno tekmo proti tržaški ekipi Cgs.

NAŠE ŠTEVILKE Sedmi domači poraz Primorca še ni rekord

Skupni izkupiček naših ekip v amaterskih prvenstvih sobotnih in nedeljskih tekem je bil v letošnji sezoni doslej najboljši. Zabeležili smo pet zmag in dva neodločena rezultata. Praznih rok sta ostala le Primorec in Mladost. Skupno 17 od 27 razpoložljivih točk zato predstavlja letošnji nov rekord. Prej so naše ekipe zbrale največ 14 točk 7. 10. 2007 in 2. 12. 2007.

Med sobotnimi in nedeljskimi rezultati beležimo, dva meseca težko pričakovano zmago Vesne, letošnji prvi uspeh Primorja v gosteh in 10 sezonski poraz Primorca (7 na domačih tleh).

Junak nedeljske zmage Vesne (tretja v tej sezoni), je bil prav gotovo Simone Mervich, ki je zgrešil 11-metrovko (drugo v letošnji sezoni), a kriški navijači se gotovo niso hudovali nad njim, saj je dal kar štiri gole in se tako z 12 zadetki povzpел na lestvici najboljših strelcev elitne lige.

Proseško Primorje, ki je doslej na 9 odigranih tekmah v gosteh iztržilo le dve točki, igralo je neodločeno s Turriacom in Aquileio, je v nedeljo v desetem nastopu na tujem prišlo do prve zmage. Zadnji uspeh Primorja v gosteh smo zabeležili v lansk sezoni, ko je proseška enajsternica 11. 3. 2007 v Pierisu zmagala 2:0.

Primorec pa je v soboto na domačih tleh doživel že letošnji 7. poraz, kar se ni zgodilo že 13 let. Zadnjič so Trebenci doma v 15 odigranih tekmah klonili sedemkrat v sezoni 1994/95, prej pa prav tako sedemkrat v sezoni 1967/68 v 11 odigranih tekmah pred domačimi navijači v prvenstvu 3. AL.

Negativni rekord porazov (9) na domačih tleh Primorca vsekakor ostaja sezona 1979/80, ko so Trebenci v 30 odigranih tekmah izbojevali le 5 zmag in 6 neodločenih rezultatov, tako da so s 16 osvojenimi točkami pristali na zadnjem mestu lestvice ter izpadli iz 2 v 3.AL.

Bruno Rupel

KOŠARKA - U21

Vodili do 36. minute, nato ostali brez moči

Bor NLB - Reyer Venezia 72:76 (18:16, 43:39, 63:51)

BOR: Crevatin (3:4, 1:4, 4:11), Bole 14 (4:5, 5:10, 0:6), Nadlišek 16 (1:2, 3:8, 3:4), Querinuizzi 4 (0:2, 2:6, 0:2), Corsi 7 (-, 2:4, 1:3), Devčić 1 (1:2, 0:2, -), Bronzato 1 (1:4, 0:1, -), Bossi 12 (4:6, 1:4, 2:5), Vignini 0. TRENER: Martini. SON: 27, PON: Crevatin, Querinuizzi, Corsi, Bole.

Borovci se iz Memoriala Zanatta v Mestrah vračajo brez zmage, a z zvrhano mero elana, saj so dokazali, da se lahko kosajo tudi s fizično močnejšimi in višjimi nasprotniki, ki si izkušnje nabirajo v višjih državnih ligah. Včeraj so proti domači ekipi, pri kateri igra kar nekaj dvometrašev, zaigrali prepričljivo in vse do 36. minute povsem prevladali. Z učinkovitimi obrambami in preciznimi napadi so v tretji četrtini vodili za dvanajst točk, naposled pa se je zmagoviti ritem prekinil. Martinijevi varovanci so v končnici ostali brez moči in popustili v vseh elementih. Veliko je bilo osebnih napak, ki so primorale v zadnji četrtini vse igralce prve peterke, da so zapustili igrišče. To je seveda pogojevalo nadaljnji potek srečanja, kjer so domači igralci (kar štirje igralci redno igrajo tudi v prvenstvu B1-lige) prevzeli vaje v svoje roke in zaključili tekmo v svojo korist.

Pohvala gre vsem igralcem, ki so na prestižnem turnirju zapustili vsem zelo dober vtis.

**DRŽAVNO PRVENSTVO U21
Snaidero - Kontovel Sokol 108:60 (23:20, 55:40, 85:51)**

KONTOVEL SOKOL: Guštin 5, J. Sossi st. 15, J. Sossi ml. 2, Paulin 13, L. Starc 6, Šušteršič 19, Formigli 2. TRENER: C. Starc. 3T: Šušteršič 3, J. Sossi st. 3.

Združena ekipa se je proti močnejšemu nasprotniku upirala le v prvi polovici srečanja. Predvsem z umirjenimi in preciznimi napadi so predvsem v prvih dveh četrtinah bili enakovredni nasprotniku. Po petnajstminutnem odmoru pa so Starčevi varovanci povsem popustili, saj so igralci združene ekipe ostali brez moči. Gostitelji so se v drugem delu povsem razgrali in povsem prevladali. Slaba predstava naših igralcev je pogojena predvsem s slabim obiskom treningov.

NAMIZNI TENIS - Moška D1-liga

(Ne)pričakovan podvig zgoniškega Krasa

Moška D1 liga

Kras - Sistiana B 5:1

Giovanni Rotella - Liubich 3:0 (8,8,9); Simone Giorgi - Bradaschia G. 3:1 (7,7,-7,10); Simone Giorgi - Brada-

schia S. 3:1 (9,-10,9 5); Luibich 1:3 (-8, 8,9,11); Sonja Milič - Bradaschia S. 3:0 (9,8,4).

V zgoniški telovadnici je Kraševcem uspel še en podvig. Zmaga nad petouvrščeno je bila sicer pričakovana a ne popolnoma. V prvi tekmi je bilo osvojenih vseh treh srečanj, Sonja Milič je zmagala pričakovano tekmo, presenečenje pa je predstavil spet mladi Simone Giorgi, ki je prav za las zmagal že skoraj izgubljeno tekmo. Nasprotnik je bil namreč v zadnjem setu že v vodstvu 10:6, takrat pa je začel naš Simone napadati vse na mizo. Heroj dneva pa je bil vsekakor starešina Gianni Rotella, ki je zaigral neverjetno borbeno in taktično zrelo. Krasu je priigral kar dve točki, v zadnjem srečanju se je pošteno potrudil in vračal marsikateri top spin na končnico mize, nasprotnega igralca je spravil iz ritma in zaključeval s preciznimi napadi. Tako se je tekma končala v prid Kraševcem, ki še vedno kolebajo med prvim in drugim mestom na skupni lestvici. (M.M.)



Novinci dobro, bolj izkušeni pa nekoliko slabše

Lokostrelci ŠD Zarja iz Bazovice (na sliki zgoraj) so prejšnji teden v Terzu pri Ogleju, kjer so tekmovali predstavniki društev iz Furlanije-Juljske krajine, Veneta in Slovenije, nastopili z rekordnim številom tekmovalcev, kar dvanajst. Ekipno je bazovska moška ekipa zasedla tretje mesto, ženske pa so bile druge. Pri veteranih je Aleksander Raseni zasedel 2. mesto. Pri članih pa je osebni rekord popravil Damijan Gregori, ki je zbral 510 točk. V ženski konkurenci pa se tokrat Katja Raseni ni izkazala. To je bila tudi zadnja tekma v dvorani. Aprila bodo na sporedu že tekmovalja na prostem.



Simone Giorgi (Kras)

KROMA



KANAL OB SOČI

Poklon Debenjaku ob dvojni obletnici

Slikarju in grafiku Riku Debenjaku se bodo ob 100-letnici rojstva in 20-letnici smrti v rojstnem Kanalu ob Soči poklonili s slovesnostjo, na kateri bodo v petek, 22. februarja, ob 17.30 uri odkrili umetnikov doprsnik. Hkrati v tamkajšnji galeriji, ki so jo ob odprtju leta 1977 poimenovali prav po Debenjaku, pripravljajo spominsko razstavo. Riko Debenjak je bil velik umetnik, pomemben za razvoj slovenskega slikarstva v zadnjih petdesetih letih, hkrati pa je slovenska grafika z njim sredi druge polovice prejšnjega stoletja prodrla v svet, v besedilu ob spominski razstavi ugotavlja umetnostna zgodovinar-ka Tatjana Pregl Kobe. Ta je tudi avtorica razstave, ki bo v Kanalu ob Soči na ogled do 12. marca.

Gre za tretjo veliko retrospektivno razstavo Debenjakovega opusa, ki se tokrat osredotoča na slikarstvo. Postavitev je priložnost za pogled na Debenjakovo ustvarjanje, ki je pomemben del razvoja slovenskega novodobnega slikarstva.

Na ogled bo izbor slik od zgodnjih tihožitij do zadnjih umetnikovih stvaritev, hranjenih v različnih javnih in zasebnih zbirkah. Debenjak je med drugim kanalski galeriji ob odprtju poklonil 56 grafičnih listov iz različnih obdobji in sliko Moja ma-

ti, pojasnjuje Pregl Kobetova.

Debenjaka je slikarstvo, v katerem je večinoma ostal zvest klasičnemu realizmu, eden njegovih osrednjih motivov pa je figura, zaposlovalo na začetku in koncu umetniške poti. Vmes je kot vidni predstavnik in steber ljubljanske grafične šole soustvarjal pojem modernistične grafike. Obvladal je lesorez, akvatin- to, jedkanico, litografijo ter se loteval eksperimentov z barvo in zami- ki plošč. Kot grafik je našim očem prikriti svet povzdignil na raven vsebinske pripovedi in likovne ino- vativnosti, ki se je pogosto približa- la čisto abstraktnim oblikam, še pi- še Pregl Kobetova.

Sicer pa se bosta Debenjaka, ki je svojo življenjsko pot začel leta 1908 v Kanalu ob Soči in jo zaklju- čil leta 1987 v Ljubljani, vmes pa je ob številnih priznanjih leta 1960 pre- jel Prešernovo nagrado za življenjsko delo, na petkovi slovesnosti spomni- la njegova prijateljka in sodobnika Ci- ril Zlobec in Zoran Kržišnik. Ob slo- vesnem odkritju doprsnega kipa De- benjaka, ki je delo kiparja Mirze Be- gića, bo zbrane nagovoril kanalski župan Andrej Maffi, slavnostni go- vornik pa bo po napovedih organi- zatorjev minister za kulturo Vasko Simoniti. (STA)

V petek, 22. februarja ob 20.00 / Ivan M. Lalič: »Heroj naroda«. Gostuje Na- rodno gledališče Toša Jovanovič, Zren- janin, Srbija. Predstava v srbskem jezi- ku.

V ponedeljek, 25. februarja ob 20.00, mala gledališka dvorana / Večer z Iz- tokom Mlakarjem.

PORTOROŽ
Avditorij
V soboto, 23. februarja ob 20.00 / Bo- ris Kobal: »Evrofilija«, nastopa Slo- vensko ljudsko gledališče Celje.

SEŽANA
Kosovelov dom
V ponedeljek, 25. februarja ob 20.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«.

NOVA GORICA
SNG Nova Gorica

V četrtek, 28. in v petek, 29. februar- ja ob 20.00 / Quentin Tarantino: »Ste- kli psi«.

LJUBLJANA
SNG Drama Ljubljana
Veliki oder
Danes, 20. februarja - 11.00-12.50 in 19.30-21.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

Jutri, 21. februarja - 19.30-21.10 / Da- ne Zajc: »Jagababa«.

V petek, 22. februarja - 11.00-12.25 in 19.30-20.55 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Scapinove zvijače«.

V ponedeljek, 25., v četrtek, 28. in v petek, 29. februarja - 19.30-21.30 / Tennessee Williams: »Orfej se spušča«.

V torek, 26. februarja - 18.00-22.10 / Heinrich von Kleist: »Katica iz Heil- bronna ali Preizkus z ognjem«.

V sredo, 27. februarja ob 18.00 / Mat- jaž Zupančič: »Vladimir«.

Mala drama

Danes, 20. februarja ob 20.00 / Yukio Mishima: »Markiza de Sadec«.

Jutri, 21. februarja - 20.00-21.30 / Žar- ko Petan: »Fatalna komedija«.

V soboto, 23. februarja ob 20.00 / Ha- rold Pinter: »Vrnitev domov««.

MGL
Veliki oder
Danes, 20. februarja ob 19.30 / Vladi- mir Nabokov: »Lolita«.

Jutri, 21. februarja ob 19.30 / Petr Ze- lenka: »Zgodbe vsakdanje norosti«.

V petek, 22. februarja ob 19.30 / Vla- dimir Nabokov: »Lolita«.

V soboto, 23. februarja ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

Mala scena MGL
Danes, 20. februarja ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

V petek, 22. ob 21.00 in v soboto, 23.februarja ob 20.00 / Jana Pavlič: »Tosca«.

V ponedeljek, 25. in v torek, 26. fe- bruarja ob 20.00 / Jana Pavlič: »To- sca«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST
Gledališče Verdi
»**Iris**«, **Pietro Mascagni** / v okviru operne in baletne sezone 2007-2008 / danes, 20. februarja ob 20.30.

Jutri, 21. februarja ob 20.30 / Tretje srečanje v okviru koncertne sezone ja- nuar - maj 2008: »Memorial Luciano Pavarotti« z Raino Kabaivansko.

Mala dvorana
V petek, 29. februarja ob 17.30 / »Buon compleanno, Rossini!«, nastopa Camerata Strumentale Italiana pod vodstvom Fabrizia Ficiurja.

Gledališče Rossetti
Tato Russo: »Masaniello«, muzikal / Urnik: danes, 20., jutri, 21. in v petek, 22. februarja ob 20.30, v soboto, 23. ob 16.00 in 20.30 ter v nedeljo, 24. fe- bruarja ob 16.00.

»**La fin des terres**«. Odrska postavitev: Philippe Genty in Mary Underwood«. Nastopa: Ater - Associazione Teatrale Emilia Romagna. Urnik: v torek, 26., v sredo, 27. in v četrtek, 28. februarja ob 20.30.

TRŽIČ
Občinsko gledališče
V petek, 22. februarja ob 20.45 / Igor Bobovich - violončelo in Elena Kole- snitschenko - klavir.

GORICA
Kulturni dom
Danes, 20. februarja ob 20.30 / koncert v sklopu Across the border / »Zoran Predin & Gypsy Swing Band«.

V soboto, 23. februarja ob 20.30 / kon- cert v sklopu Across the border / »Kon- cert albanske glasbe«.

Kulturni center Lojze Bratuž
Jutri, 21. februarja ob 18.00 / V okvi- ru koncertne sezone 2007/08 - klavir- ski recital nagrajenca na 7. mednarod- nem tekmovanju v klavirski interpre- taciji Giuliano Pečar 2007 - Timur Ga- sratov, Ukrajina.

SLOVENIJA

POSTOJNA
Jamski dvorec

Jutri, 21. februarja / Nastopila bo ame- riška kitaristka Gail Muldrow (ZDA).

NOVA GORICA
Kulturni dom
V ponedeljek, 25. februarja ob 20.15, velika dvorana / Godalni kvartet Čaj- kovski, Rusija.

LJUBLJANA
Cankarjev dom

Jutri, 21. februarja ob 20.00, Galluso- va dvorana / »Seherezada«.Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: En Shao.

V soboto, 23. februarja ob 20.30, Gal- lusova dvorana / Japonski bobnarji tai- ko »Za Ondekoza«. Glasbeno-scenski spektakel: ritem, ples in energijia!

»**Yin & Yang**«, Linhartova dvorana, ba- letni večer. Nastopa Balet SNG Opera in balet Ljubljana. Urnik: v ponedeljek, 25. in v torek, 26. februarja ter v torek, 11. in sredo, 12. marca ob 19.30.

Gospodarsko razstavišče
Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija« / Urnik: jutri, 21. in v petek, 22. fe- bruarja ob 19.30.

KOROŠKA

CELOVEC
Dom glasbe

V nedeljo, 2. marca ob 14.30 / Koroška poje, ob 100-letnici rojstva dr. France- ta Cigana. Vstopnice v predprodaji v pi- sarni Krščanske kulturne zveze, 10.- Oktoberstrasse 25/3, Celovec, tel. 0463- 516243, e-mail: office@kkz.at, v Mo- horjevi knjigarni, v knjigarni Haček ter eno uro pred koncertom.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST
Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vor- rei sapere perché«. Na ogled do 2. mar- ca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih.

Občinski pomorski muzej: do 2. mar- ca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjedelnice v sedmem in osmem sto- letju«. Možnost ogleda od torka do ne- delje od 8.30 do 13.30, zaprto ob po- nedeljkih in praznikih.

V Narodni in študijski knjižnici je od- prta razstava Tadeje Druscovich.

V Palači Gopcevih bo do 2. marca na ogled razstava »Strehler privato - ca-

rattere affetti passioni«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Palači Gopcevih bo do 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«. Ur- nik: od 9. do 19. ure.

V Državni knjižnici bo do 29. februar- ja na ogled razstava »Da Vienna al- l'Europa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«.

V Državni knjižnici bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z na- slovom »Stifter x 3«. Urnik: od pone- deljka do petka od 9.00 do 18.30, ob so- botah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. mar- ca bo na ogled razstava del Annama- rie Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: ob nedeljah, ponedel- jkih, sredah, četrtkih in petkih od 10. do 13. ure, ob torkih od 16. do 19. ure.

Razstavni prostor Sanmichele 11: do 14. marca bo na ogled razstava »a+u« Dimitrija Waltritscha. Urnik: od po- nedeljka do petka od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V galeriji Narodnega doma razstavlja bolgarski fotograf Zafer Galibov. Raz- stava bo na ogled do 7. marca s sle- dečim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure, sredo in petek od 17. do 19. ure.

MILJE
Galeriija G. Negrisin (Trg Republike 4): do petka, 22. februarja razstavljajo otroci OV Mavrica in učenci COŠ A. Bubniča. Svoja dela razstavlja tudi Šte- fan Turk. Razstava je na ogled od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

OPČINE
Bambičeva galerija, (Proseška ul. 131): do 29. februarja bo na ogled likovna razstava Matjaža Hmeljaka z naslovom: »Po-mejski iz-rezki«. Urnik razstave». od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN
Muzej Kraška hiša je odprt v zimski se- zoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kra- skahisa.com.

GORICA
V Galeriji Kulturnega doma je do 22. februarja na ogled samostojna razsta- va grškega slikarja Andreasa Kara- ghorgisa z naslovom »Poklon mojemu otoku: Santorini«; urnik: v večernih urah med raznimi kulturnimi prire- ditvami.

V Kulturnem centru Lojzeta Bratuža je na ogled mednarodna razstava v so- delovanju z Galerijo Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči »Vojna in mir - Spomini in spomeniki«. Razstava bo na ogled do 29. februarja ob prireditvah in po do- govoru.

V Državni knjižnici v Ul. Mameli bo do 23. februarja na ogled razstava z na- slovom »L'eredità di Cirillo e Metodio attraverso testi e manoscritti« od po- nedeljka do petka med 10.00 in 18.30, ob sobotah med 10.00 in 13.30, za vo- dene obiske je razstava na ogled tudi ob nedeljah med 16. in 19. uro; informa- cije na tel. 0481-580210.

Na goriškem gradu bo do 21. februar- ja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

V palači Attems - Petzenstein razsta- va »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. marca od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

Knjigarna Equilibri (Ul. Seminario in v E.QU. v Ul. Oberdan): do 27. fe- bruarja je na ogled razstava »Unodi- due«. Razstavljata slikarja Manuel Grosso in Nicola La Rovere.

Državna knjižnica (Ul. Mameli): sli- karska razstava Terpictura (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kul- turnega centra Tullio Crali bo odprta v sredo, 27. februarja, ob 18. uri. Raz- stavljali bodo Birgit Bachmann, Anto- nio Crivellari, Jaun Arias Gonano, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa To- massetti, Etko Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zoitl; na ogled bo do 15. mar- ca od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

Galerija La Bottega (Ul. Nizza): na ogled je razstava Diega Valentinuzzija z naslovom »Ricordi di Viaggio«; od- prta bo do 28. februarja, od torka do so- bote med 10.30 in 12. uro ter med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

DOBERDOB
Center Gradina: v petek, 22. februarja, ob 17. uri odprtje fotografske razstave

z naslovom »Staranzano. Le donne - I lavori nel Novecento«; na ogled bo do 2. marca ob petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

CODROIPO
V Vili Manin bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega ki- parstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

SLOVENIJA

KOPER
Galerija Severia (pristaniška ul. 3): raz- stava ob 110-letnici rojstva Avgusta Cernigoja. Razstavljeni je preko 70 del, večina le-teh je prvič na ogled. Odprto do konca februarja. Urnik: od pone- deljka do sobote od 10. do 12. in od 14. do 18. ure. Informacije: 0038656278822 ali galerija@severia.si Nekatera dela so tudi naprodaj.

Sedež Banke Koper: do konca februar- ja bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpo- tič.

Sedež Banke Koper: do konca maja bo razstavljaj slike Zvest Apollonio.

Galerija Meduza: od petka, 29. fe- bruarja do konca marca bo razstavljaj grafike Zvest Apollonio.

SEŽANA
Kosovelov dom: v Mali galeriji Mira Kranjca razstavlja slike Ida Rebula.

AJDOVŠČINA
V Pilonovi Galeriji je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Križaja, rojenega v Ajdovščini. Prireajo jo ob 30-obl-et- nici postavitve stalne zbirke v Pilono- vi galeriji, ki jo je Križaj uredil in obli- koval ter zanjo bil leta 1976 nagrajen s Plečnikovo nagrado; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, in- formacije na tel. 003865-3689177.

BRANIK
Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tu- di med tednom po predhodnem do- govoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN
Galerija Oskarja Kogoja: na ogled mo- nografska zbirka ter prostori obno- vljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA
Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do pet- ka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedel- jah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve- ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolod- vor vsak dan od 10. do 17. ure; naj- avljene skupine si lahko zbirke ogleda- jo tudi izven urnika (tel. 003865- 3359811).

Metna galerija (Trg Edvarda Kardel- ja 5): do 7. marca, je na ogled razsta- va z naslovom Potovanje po delu Bo- jana Štoklja; odprto od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure, ob ne- deljah in praznikih zaprto.

IDRIJA
Metni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski cen- ter Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob so- botah od 9.00 do 12.00.

KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna mu- zejska zbirka »Soška fronta 1915- 1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA
Cankarjev dom / v Prvem preddverju bo do 12. marca na ogled Prva dama - najstarejša človeška upodobitev na Slovenskem.

Cankarjev dom / v Veliki sprejemni dvorani bo do 28. februarja na ogled razstava Petra Gabrijelčiča »Mostovi«.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Mednarodni grafični likovni center: do 24. februarja bo na ogled razstava Hermana Gvardjančiča »Zapisi«.

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (19.2.2008)

Vodoravno:kapilarka,alegacija, retor, tur, Saša, mid, skif, Stoner, kum, Bela, žara, krokiranje, ati, Inka, Eno, inlet, Tenedos, dializa, Elisa, alk, Man, zalet; na sliki: Saša Smotlak.



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.10 Nan.: Baldini e Simoni
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualna: Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)
9.35 Aktualno: Linea verde - Meteo verde
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik
14.00 Dnevnik - Gospodartsvo
14.10 Variete: Festa italiana Storie
14.45 Nan.: Incantesimo
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament in vremenska napoved
18.50 Kviz: L'eredità (vodi Carlo Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Nogometna tekma: Arsenal - Milan, Champions League
22.45 Športna oddaja: Un Mercoledì da Campioni
23.25 1.05 Dnevnik
23.30 Aktualno: Porta a porta

7.00 Variete: Random
9.45 Aktualno: Un mondo a colori - Magazine
10.00 Aktualno: Tg2.it
11.00 Variete: Piazza grande
13.00 Dnevnik - Običaji in družba ter Dnevnik - Zdravje
14.00 Variete: Italia sul 2
15.50 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Glasb. oddaja: Scalo 76 Remix
18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
19.50 Risanke
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Zodiaco (i. A. Liskova, M. Poggio)
22.55 Kratke vesti, sledi Punto di vista
23.10 Dok.: **Andrea Bocelli** - Un bambino destinato a cantare



0.10 Aktualno: Su al Sud
1.10 Dnevnik - Parlament

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo in Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Aktualno: La storia siamo noi
9.05 Aktualno: Verba volant
9.15 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.15 Nan.: Saranno famosi a Los Angeles
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.50 Aktualno: TgR Leonardo - Neapolis - L.I.S.
15.15 Variete: Trebisonda, sledi Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Chi l'ha visto? - Speciale
23.10 Dnevnik - Deželne vesti in Primo piano
23.45 Dok.: Megalopolis - Tokyo

0.35 Nočni dnevnik in vremenska napoved
0.45 Dok.: La storia siamo noi

6.25 Nan.: Ellery Queen
7.30 Nan.: Magnum P.I.
8.30 Nan.: Nash Bridges
9.30 Nan.: Hunter
10.30 Nad.: Saint Tropez
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nad.: Febbre d'amore
12.00 Nad.: Vivere
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
15.00 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.00 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Tè per due (glasb., ZDA, '50, i. D. Day)
17.50 Kratke vesti in prometne informacije
18.50 Nad.: Tempesta d'amore
18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Rambo 3 (akc., ZDA, '88, i. S. Stallone)
23.30 Film: L'esorcista - Director's Cut (hor., ZDA, '73, i. E. Burst)

6.00 Dnevnik - Prima pagina
8.00 Dnevnik
8.50 Aktualno: Mattino cinque
10.00 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.05 16.50, 17.05, 18.15 Resničnostni show: Grande fratello
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne (vodi Maria De Filippi)
16.15 Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)
17.20 Nan.: Settimo cielo
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza
21.10 Nan.: Questa è la mia terra - Vent'anni dopo (6. del, i. K. Smutniak)
23.30 Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
6.10 Nan.: Otto sotto un tetto
6.40 13.40, 17.15 Risanke
9.05 Nan.: Happy Days
10.00 Nan.: Dharma & Greg
10.30 Nan.: Hope & Faith
11.00 Nan.: Prima o poi divorzio!
11.25 Nan.: Still standing
12.15 Aktualno: Secondo Voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
15.00 Nan.: The O.C.
15.55 Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel
16.50 Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.10 Nan.: The war at Home
19.40 Risanke: Simpsonovi
20.05 Risanke: Futurama
20.30 Kviz: La ruota della fortuna (vodi Enrico Papi)
21.10 Nan.: CSI: Miami (i. M. Kanakaredes)
22.05 Nan.: CSI: NY (i. A. Rodriguez)
23.05 Nan.: 24 (K. Sutherland)
0.55 Dnevnik - Šport

7.00 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02, 1.32 Dnevnik
7.15 17.00 Risanke
8.00 8.30, 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor
8.10 Pregled tiska
8.50 A tu per tu - Lettere a Don Mazzi
9.00 Dokumentarec o naravi
9.25 Debatna oddaja: Formato famiglia
10.15 Aktualno: Obiettivo fisco
10.35 Nan.: The flying doctors
11.05 0.45 Klasična glasba
12.05 Aktualno: Udinesismi
12.30 Dok.: Auto da sogno - Ferrari

12.50 Aktualno: In contatto con la Trieste Trasporti 2007/2008
13.30 Aktualno: ...Dopo il Tg
14.00 Aktualno: La Tv delle libertà
16.05 Nan.: Zanna Bianca
19.00 Aktualno: Rotocalco ADN Kronos
19.35 Športne vesti
20.05 Aktualno: Qui Tolmezzo
20.10 Gledališče: Il Rossetti
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Ospiti di gente unica
21.05 Nan.: Garibaldi, eroe dei due mondi
22.45 Aktualno: Pogovor s Predsednikom
23.00 Vremenska napoved
23.35 Aktualno: La regione dei cittadini
23.45 Stoà

7.00 Aktualno: Omnibus
9.15 Aktualno: Due minuti un libro
9.30 Nan.: In tribunale con Lynn
10.30 Nan.: Il tocco di un angelo
11.30 Nan.: Cuore e batticuore
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Il commissario Scali
14.00 Film: Una adorabile idiota (kom., Fr., '63, i. **Brigitte Bardot**)



16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Star Trek Enterprise
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.30 Aktualno: L'infedele
23.45 Variete: Speciale Chiambretti, sledi Markette - Tutto fa brodo in tv
1.00 Dnevnik

7.00 8.00, 9.00, 13.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.05 9.30, 9.55, 15.45 Risana nanizanka
9.45 Dok. nan.: Medvedki
10.05 Pepi vse ve o fotografiji; poučno zabavna oddaja
10.30 Knjiga mene briga: Uwe Timm (p.)
10.50 Z glavo na zabavo (p.)
11.15 Dok. serija
11.40 Zlata resna glasba in balet TVS (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Ars 360 (p.)
13.30 Podoba podobe (p.)
14.00 Dokumentec (pon.)
15.10 Mostovi - hidak
16.05 Pod klobukom (pon.)
16.40 18.40 Risanke
17.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
17.40 00.45 Dok. oddaja
18.30 Žrebanje Lota
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Film: Mož brez obraza
21.45 Prvi in drugi
22.10 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.20 Dok. film

6.30 9.30 Zabavni Infokanal
7.00 Infokanal
11.00 Otroški infokanal
13.00 Od ene do druge
14.15 14.45 Poljud. znanstvena serija: Zaljubljeni v živali
16.20 Hri-bar (pon.)
17.25 Mostovi - Hidak
18.00 Poročila
18.05 Črno beli časi
18.20 Diagonale
18.50 Družinske zgodbe (pon.)
19.55 Rokometna tekma lige Mik: Cimos Koper - Celje Pivovarna Laško
21.30 Franz Xaver Kroetz: Moška zadeva (prir. predstave SLG celje)
22.45 Slov. jazz scena
23.30 Nan.: Rebus

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Globus
15.00 Dok. film: Raj (It./Fr., '57, r. F. Quilici)
16.25 Folkest
17.25 Nautilus
18.00 Primorski mozaik (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
19.25 Šport
19.30 Odmev
20.00 Pogovorimo se o...
20.40 Dok. oddaja: City Folk
21.10 Italijanska popevka in jazz
21.55 0.25 Vsedanes - TV dnevnik
22.10 Dok. oddaja
23.10 Artevisione - kult. magazin
23.40 Iz arhiva
0.40 Čezmejna TV - TV TGR FJK - Deželne vesti

10.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme
11.00 23.30 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek (pon)
18.00 Če me spomin ne vara
18.40 Slovenska vojska
18.45 Bovec
19.00 Pod drobnogledom: Ministrica za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo - Mojca Kucler Dolinar (pon.)
19.55 EPP
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, vreme
20.30 Kaj je novega na Krasu
21.00 Odprta tema
22.05 Rally za svetovno prvenstvo - Monte Carlo (pon.)

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga - Desa Muck: Pasti življenja: drugi! (11. nad.); 10.40 Yugonostalgija; 11.00 Studio D; sledi Napovednik; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z Bazovico v srcu; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbena skrinjica; 18.00 Ženske v renesansi; 18.40 Jezikovne reže; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list, 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.30 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.45 Na rešet; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditve; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.30 Crossroads.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Commento in studio; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiachieradio; 14.10 Leto šole; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 16.40 Ob 16-ih; 18.00 Etnobazar; 19.00 Le note di Giuliana; 20.00 Radio Capodistria Sera; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.30 Commento in studio; 23.00 Prosa; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že ve ste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Glasba za otroke; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evropska postaja; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.50 Iz sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Medenina; 22.00 Zrca-

lo dneva; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje pa vas čevelj žuli; 12.00 Evropa osebno; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.45 Glasbena uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 17.40 Šport; 18.00 Express; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Glasba.
SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Ars futura; 13.30 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Radijska igra; 18.15 Intermezzo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session.

RADIO KOROŠKA
18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 170 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad Evropo je obsežno anticiklonsko območje. Ozračje je stanovitno, v nižjih plasteh se povečuje vlaga.

Nad večjim delom Evrope in Sredozemlja je območje visokega zračnega pritiska, ki počasi slabi. Nad Pirenejskim polotokom je šibko ciklonsko območje. Z zahodnimi vetrovi k nam priteka bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.00 in zahaja ob 17.38
Dolžina dneva 10.38

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 17.02 in zahaja ob 6.42.

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.35 najnižje -25 cm, ob 9.15 najvišje 49 cm, ob 15.47 najnižje -68, ob 22.23 najvišje 47 cm.
Jutri: ob 4.09 najnižje -29 cm, ob 9.47 najvišje 46 cm, ob 16.12 najnižje -64, ob 22.48 najvišje 49 cm.

BIOPROGNOZA
V sredo bo na vzhodu države vremenski vpliv ugoden in večinoma vzpodbuden. Drugod, predvsem pa na vzhodu, se bodo pri najbolj občutljivih pojavljale manjše vremenske pogojene težave.

MORJE
Morje mirno, temperatura morja 7,8 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 7	2000 m	 -2
1000 m	 3	2500 m	 -4
1500 m	 0	2864 m	 -4

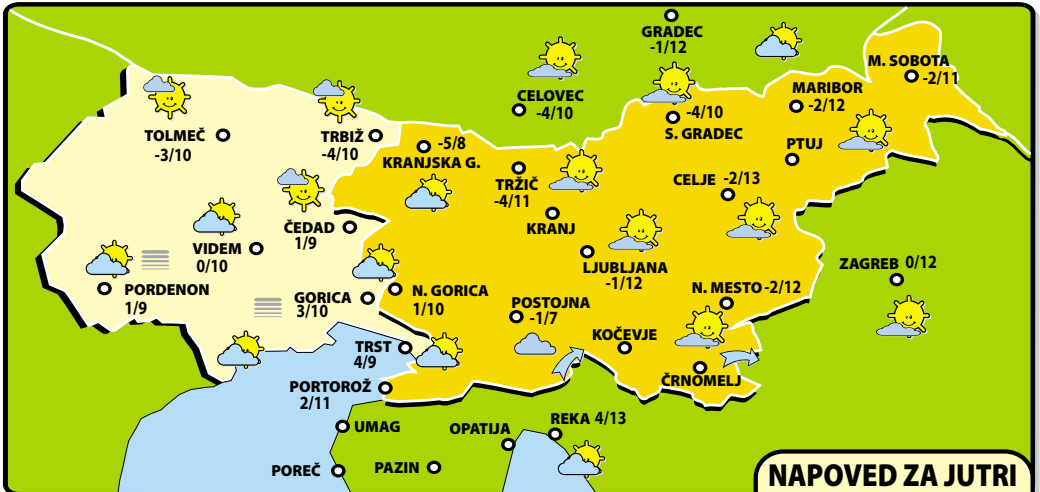
UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Od morja do predalpskega pasu bo oblačno in zamegljeno, ponekod bo nastala megla v pasovih. V vzhodnih predelih ni izključeno občasno rosenje. V Alpah bo opoldne delno oblačno, čez dan se bo oblačnost povečala.

Danes bo na vzhodu večinoma sončno, drugod zmerno do pretežno oblačno. Ponekod v zahodni Sloveniji bo lahko občasno rahlo rosilo. Pihal bo jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -6 do 0, najvišje dnevne od 5 do 12 stopinj C.



V nižinah in ob morju bo oblačno in zamegljeno. V gorah bo zmerno oblačno.

Jutri in v petek bo delno sončno, več oblačnosti bo predvsem v zahodnih krajih. Ponekod bo še pihal jugozahodni veter.

OBISK KATALONIJE: TO JE DOŽIVETJE!

Prijetne mediteranske temperature ponujajo od strme Costa Brave vse do obširne Costa Daurade pravi užitek! Še prijetneše vzdušje se ustvari ob katalonskih obalah po sončnem zahodu: ob lunini svetlobi se melodije tradicionalnih pesmi "habaneras" prepletajo z vonjem tipičnega katalonskega ruma "Rom Cremat". Dežela, ki je navdihnila slavne umetnike kot so Dalí, Picasso, Gaudí in Miró, vas lahko ob vsakem koraku preseneti. Saj boste v Kataloniji našli nedvomno več, od tega kar ste si pričakovali.

Čudovita *dežela*

Calabria de Palafrugell, Girona.

www.catalunyatourism.com